BOMANN®

# Bedienungsanleitung/Garantie

Instruction Manual/Guarantee • Gebruiksaanwijzing/Garantie
Istruzioni per l'uso/Garanzia

# Kaffee-Vollautomat

Fully Automatic Coffee Machine • Koffie-volautomaat
Macchina caffè completamente automatica

## CB 2001 / CB 2002

CE

Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

## DEUTSCH

### Inhalt

Übersicht Bedienelemente ..... Seite 3
Bedienungsanleitung ..... Seite 4
Garantie ..... Seite 15

## ENGLISH

### Contents

Control element overview ..... Page 3
Instruction Manual ..... Page 16
Guarantee ..... Page 27

## NEDERLANDS

### Inhoud

Overzicht bedieningselementen ..... Pagina 3
Gebruiksaanwijzing ..... Pagina 28
Garantie ..... Pagina 39

## ITALIANO

### Indice

Descrizione dei singoli pezzi ..... Pagina 3
Istruzioni per l'uso ..... Pagina 40
Garanzia ..... Pagina 51

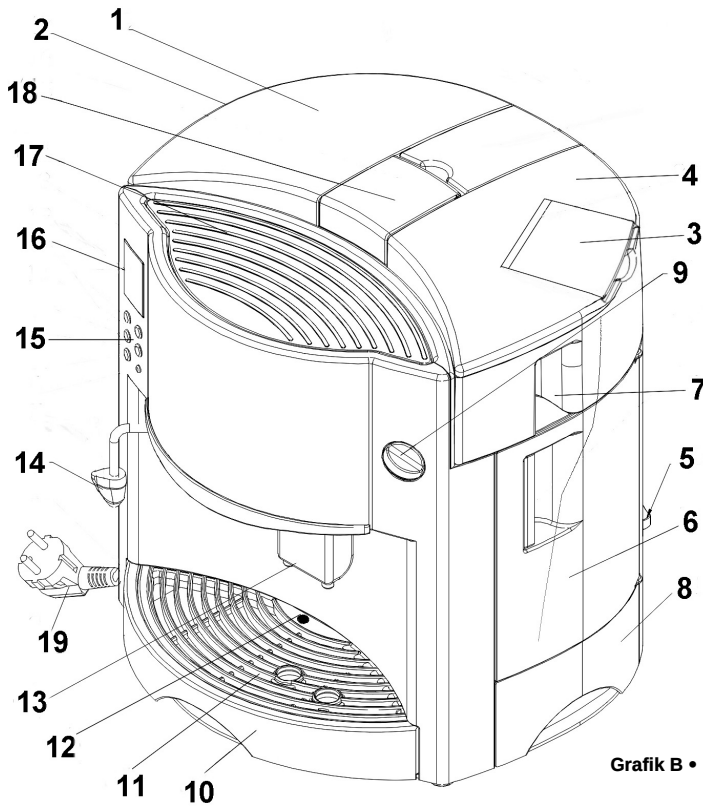


Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

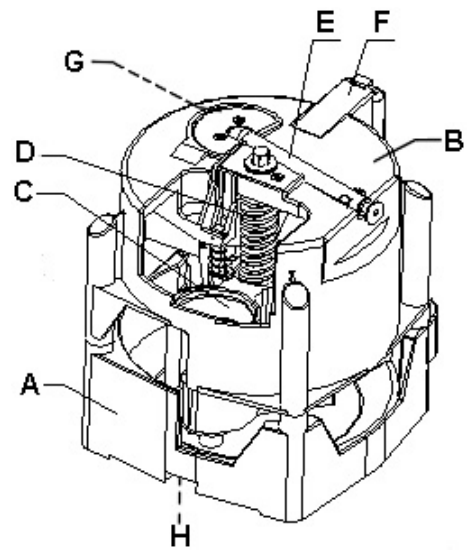
## Geräteübersicht

Device Overview • Apparaatoverzicht • Schema apparecchio

**Grafik A** • Diagram A • Grafiek A • Grafico A




**Grafik B** • Diagram B • Grafiek B • Grafico B






Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

DEUTSCH

## Inhaltsverzeichnis


Seite

**Geräteübersicht** ..... **3**
**Sicherheitshinweise** ..... **4**
**Übersicht der Bedienelemente** ..... **5**
**Bedienelemente und Display** ..... **5**
Bedienfeld ..... 5
Display ..... 5
Heißwasser/Dampf-Schalter ..... 6
**Installation** ..... **6**
**Gerät auspacken und aufstellen** ..... **6**
Netzanschluss ..... 6
Tassenwärmer/Tassenablage ..... 6
Erster Gebrauch ..... 6
**Gerät vorbereiten** ..... **6**
Kaffeebohnen einfüllen ..... 6
Kaffeepulver einfüllen ..... 6
Wasser einfüllen ..... 6
Schutz gegen Verunreinigungen ..... 6
Mahlgradeinstellung ..... 6
Selbsttest ..... 7
**Kaffee zubereiten** ..... **7**
**Heißes Wasser zubereiten** ..... **7**
**Dampf erzeugen und Milch aufschäumen** ..... **7**
**Voreinstellungen programmieren** ..... **8**
Füllmenge normale Tasse ..... 8
Füllmenge große Tasse ..... 8
Kaffeemenge ..... 9
Vorinjektion ..... 9
Brühzeit ..... 9
Brühtemperatur ..... 9
Energiesparmodus ..... 9
Wasserhärte eingeben ..... 10
Gesamtzahl der zubereiteten Tassen ..... 10
**Reinigung und Pflege** ..... **10**
Geräteaußenseite reinigen ..... 10
Wasserbehälter reinigen ..... 10
Kaffee-Mahlwerk reinigen ..... 10
Heißwasser-/Dampfdüse reinigen ..... 10
Kaffeeauslauf reinigen ..... 10
Brühgruppe reinigen ..... 11
Brühgruppe entnehmen/einsetzen ..... 11
Filtersiebe reinigen ..... 11
**Stellung der Antriebswelle justieren** ..... **11**
Kaffeepulverbehälter reinigen ..... 12
Kaffeesatz-Auffangbehälter reinigen ..... 12
Tropfauffangschale entleeren und reinigen ..... 12
**Entkalken** ..... **12**
**Hilfe bei Störungen** ..... **13**
**Technische Daten** ..... **14**
**Garantie** ..... **15**


## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Benutzen Sie es nicht im Freien (außer es ist für den bedingten Einsatz im Freien vorgesehen). Halten Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (auf keinen Fall in Flüssigkeiten tauchen) und scharfen Kanten fern. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät sofort den Netzstecker ziehen. Nicht ins Wasser greifen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel) wenn Sie das Gerät nicht benutzen, Zubehörteile anbringen, zur Reinigung oder bei Störung.
- Betreiben Sie das Gerät **nicht** unbeaufsichtigt. Sollten Sie den Arbeitsplatz verlassen, schalten Sie das Gerät bitte immer aus, bzw. ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel).
- Um Kinder vor Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, sorgen Sie bitte dafür, dass das Kabel nicht herunter hängt und Kinder keinen Zugriff auf das Gerät haben.
- Prüfen Sie Gerät und Kabel regelmäßig auf Schäden. Ein beschädigtes Gerät bitte nicht in Betrieb nehmen.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie bitte einen autorisierten Fachmann auf. Um Gefährdungen zu vermeiden, ein defektes Netzkabel bitte nur vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Beachten Sie bitte die nachfolgenden „Speziellen Sicherheitshinweise...“.

## Spezielle Sicherheitshinweise

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste und ebene Oberfläche. Stellen Sie das Gerät so auf, dass es nicht kippen kann.
- Der Kaffee-Vollautomat muss mindestens 10 cm Abstand zur Wand haben (hinten und seitlich).
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt neben einem Gas- oder Elektroherd oder einer anderen Wärmequelle auf.
- Nie das Gerät in Räumen mit Temperaturen unter 0°C stellen. Das Restwasser im Heizkessel könnte gefrieren und Schäden verursachen.
- Bevor das Gerät angeschlossen wird, muss sichergestellt werden, das der Styropor-Schutz hinter der Servicetür (6) entfernt worden ist.
- Zum Anheben das Gerät nie am Wasserbehälter, sondern nur am Gehäuse anfassen.
- Sie dürfen das Gerät nicht im Freien verwenden.
- Das Netzkabel darf während des Betriebes nicht um das Gerät gewickelt sein. Das Netzkabel darf nicht mit heißen Flächen in Berührung kommen.
- Fassen Sie das Gerät, Netzkabel und Netzstecker (19) nie mit nassen/feuchten Händen an. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

- Die unter Spannung stehenden Geräteteile dürfen nicht in Kontakt mit Wasser kommen, es besteht Kurzschlussgefahr!
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist.
- Kaffeebohnen nur in den vorgesehenen Behälter (2) einfüllen. Andernfalls könnte das Gerät schwer beschädigt werden.
- Der eventuelle Wasseraustritt im unteren Bereich des Gerätes ist kein Mangel. Bei dem ausgesonderten Wasser handelt es sich um Restwasser. Welches bei jedem Brühvorgang in die Tropfauffangschale (10) geleitet wird.
- Auch leichte Wasseransammlungen im Bereich der Brühgruppe und dem Boden sind restwasserbedingt und kein Anzeichen von Undichtigkeit.
- **Verbrennungsgefahr**: Richten Sie den Heißwasser- oder Dampfstrahl niemals auf sich oder andere. Stellen Sie ein Gefäß unter die Heißwasser-/Dampfdüse (14).
- Das Gerät nie ohne Wasser bzw. Kaffeebohnen einschalten. Niemals den Wasserbehälter (4) mit zuviel, zu heißem oder kochendem Wasser auffüllen.
- **Befüllen Sie den Wasserbehälter (4) nur mit kaltem Wasser, verwenden Sie ausschließlich Trinkwasser. Auf gar keinen Fall mit Kohlensäure versetztes Wasser verwenden (Sprudelwasser).**

## Sicherheitssymbole am Gerät und in der Bedienungsanleitung

**Vorsicht**! Heiße Fläche! Verbrühungsgefahr!

## Übersicht der Bedienelemente

**Grafik A / Gerät**

1 Deckel Kaffeebohnenbehälter
2 Kaffeebohnenbehälter
3 Klappe Wasserbehälter
4 Wasserbehälter
5 I/O Netzschalter
6 Servicetür
7 Griffmulde
8 Kaffeesatz-Auffangbehälter
9 Heißwasser-/Dampf-Schalter
10 Tropfauffangschale
11 Tropfauffangschalenabdeckung mit Füllstandsanzeiger
12 Schwimmer
13 Kaffeeauslauf
14 Heißwasser-/Dampfdüse
15 Bedienfeld
16 Display
17 Tassenwärmer/Tassenablage
18 Einfüllöffnung Kaffeepulver
19 Netzstecker

**Zubehör ohne Abb.**

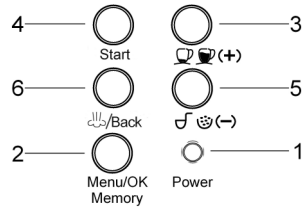
Kaffeelot/Pinsel, Einstellhilfe

**Grafik B / Brühgruppe**

A Untere Gehäusehälfte
B Obere Gehäusehälfte
C Brühkammer (unteres Sieb)
D Antriebswelle
E Kaffeeausgabe Brühgruppe
F Griff
G Oberes Sieb
H Kupplung der Spindel

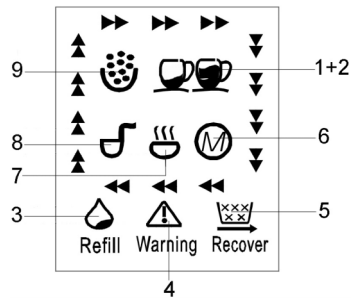
## Bedienelemente und Display

**Bedienfeld (15)**




| | |
|---|---|
| 1 **POWER** Kontrollleuchte: | zeigt, die Betriebsbereitschaft an |
| 2 Taste „**MENU/OK/MEMORY**“: | Wechsel von Dampf- in den Normal-Modus; in Programmiermodus schalten |
| 3 Taste „(+) (normale/große Tasse)“: | Funktion „+“ im Programmiermodus, Auswahl normal/große Tasse |
| 4 Taste „**START** (Starten)“: | Einmal drücken – brüht eine Tasse Kaffee, zweimal drücken – brüht zwei Tassen Kaffee |
| 5 Taste „(–) (Bohnen/Pulver)“: | Wechsel zwischen Kaffeebereitung aus frisch gemahlenen Kaffeebohnen oder Kaffeepulver Funktion „-“ im Programmiermodus |
| 6 Taste „ / **BACK** (Dampf/Zurück)“: | Wechsel in den Dampf-Modus |

**Display (16)**



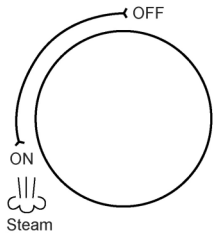

| | |
|---|---|
| 1 „normale/große Tasse“: | zeigt die aktuelle Wahl |
| 2 „zweite Tasse“: | zwei Tassen Kaffee werden gebrüht |
| 3 Warnmeldung „**Refill**“: | (Wasser nachfüllen) |
| 4 Warnmeldung „**Warning**“: | (Warnmeldung) |
| 5 Warnmeldung „**Recover**“: | (Teile des Geräts nicht richtig eingesetzt) |
| 6 „**M**“: | Kaffeebrühen mit gespeicherten Einstellungen |
| 7 „Dampf“: | Gerät ist im Dampf-Modus |
| 8 Auswahl: | „Kaffeepulver“ |
| 9 Auswahl: | „Kaffeebohnen“ |



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

Weiteres zur Bedeutung der Warnmeldungen im Kapitel „Hilfe bei Störungen“.

**Heißwasser-/Dampf-Schalter (9)**




Heißwasserbereitung im Normal-Modus (die Taste „**MENU/OK/MEMORY**“ leuchtet).

Dampferzeugung im Dampf-Modus (die Taste „ / **BACK**“ leuchtet). Durch Drehen des Schalters gegen den Uhrzeigersinn wird die Heißwasser- oder Dampfmenge erhöht.

## Installation

Wir empfehlen die Originalverpackung als Transportverpackung für einen späteren Gebrauch aufzubewahren, da diese das Gerät gegen unbeabsichtigte Schäden beim Transport schützt.

**Vor der Inbetriebnahme bitte alle Angaben aus dem Abschnitt „Spezielle Sicherheitshinweise“ genau beachten.**

## Gerät auspacken und aufstellen

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vollständig. **Achtung**! Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Stellen Sie den Kaffee-Vollautomat auf eine hitzebeständige, feste und ebene Unterlage.
- Stellen Sie sicher, dass:
  - das Gerät nicht auf dem Netzkabel steht;
  - der Abstand zur Wand seitlich und hinter dem Kaffee-Vollautomaten mindestens 10 cm beträgt;
  - das Gerät nicht neben Wärmequellen oder im Sonnenlicht steht;
  - das Gerät keiner Feuchtigkeit ausgesetzt ist.

**Netzanschluss**

Stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose mit 230 V ~, 50 Hz. Schalten Sie das Gerät mit dem **I/O** Schalter (5) ein, die Netzkontrollleuchte POWER leuchtet und zeigt die Betriebsbereitschaft an.

**Tassenwärmer/Tassenablage**

Die Tassenablage (17) in die Vorrichtung einsetzen.

**Erster Gebrauch**

Spülen Sie vor dem ersten Gebrauch den Wasserbehälter (4) mit klarem Wasser aus.

## Gerät vorbereiten

**Achtung! Richten Sie niemals den Dampf- oder Heißwasserstrahl auf sich oder andere! Es besteht Verbrühungsgefahr durch Dampf und heißes Wasser!**

**Kaffeebohnen einfüllen**

**Füllen Sie ausschließlich Kaffeebohnen in den Kaffeebohnenbehälter (2) ein, um Schäden am Gerät zu verhindern!**

- Nehmen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters (1) ab.
- Füllen Sie Kaffeebohnen ein (etwa bis zu 250 g).
- Benutzen Sie frische Kaffeebohnen. Am besten geeignet ist eine Espresso-Röstung.
- Schließen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters.

**Kaffeepulver einfüllen**

**Hinweis: Die Befüllung des Behälters ist nur zu Bereitung einer Tasse ausgelegt, füllen Sie daher bitte nur einen gestrichenen Messlöffels/Kaffeelot ein.**

- Öffnen Sie den Deckel des Kaffeepulverbehälters (18).
- Füllen Sie, je nach Geschmack, mehr oder weniger Kaffeepulver ein (max. einen Messlöffel). Verwenden Sie bitte kein lösliches Kaffeepulver.
- Schließen Sie den Deckel des Kaffeepulverbehälters.

**Wasser einfüllen**

Für die Zubereitung eines guten Espressokaffees ist außer der Kaffeemischung, der Mahlgrad und die richtige Wassertemperatur sowie auch die Wasserqualität ausschlaggebend. Wir raten daher zur Verwendung von kalkarmen Wasser, das einerseits einen guten Kaffeegeschmack sicherstellt, aber auch die inneren Maschinenteile gegen Kalkablagerungen schützt. Den Wasserbehälter (4) täglich entleeren und mit frischen Wasser auffüllen. Auf gar keinen Fall mit Kohlensäure versetztes Wasser verwenden (Sprudelwasser).

- Klappen Sie die Klappe des Wasserbehälters (3) hoch.
- Füllen Sie den Behälter zu 3/4 mit kaltem Trinkwasser (maximal 1,4 Liter).
  **Hinweis**: Bei Überfüllung des Wasserbehälters, tritt das überschüssige Wasser aus dem Überlauf aus, und wird zur Tropfauffangschale geleitet.
- Alternativ können Sie den Wasserbehälter (4) auch entnehmen.

Das Gerät arbeitet nicht, wenn ein Mindeststand im Wasserbehälter unterschritten wird. Im Display wird „**Refill**“ angezeigt. Füllen Sie in diesem Fall erst Wasser nach.

**Schutz gegen Verunreinigungen der Kaffeebohnen**

Auch die ausgewähltesten Kaffeebohnen können Verunreinigungen, wie kleine Steine oder Schmutz enthalten. Gelangen diese in das Kaffee- Mahlwerk wird das Mahlwerk automatisch blockiert. Sollte dies der Fall sein, schalten Sie das Gerät mit dem **I/O** Schalter (5) aus und ziehen Sie den Netzstecker. Versuchen Sie nicht den Fremdkörper zu entfernen, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

**Mahlgradeinstellung**

Das Gerät hat einen werkseitig voreingestellten Kaffee-Mahlgrad, der die Durchschnittseigenschaften der am meisten verbreiteten Kaffeemischungen berücksichtigt. Läuft der Kaffee zu schnell (zu grob) oder zu langsam (zu fein gemahlen) durchs Mahlwerk kann der Mahlgrad verändert werden.

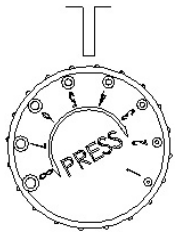
Bei Kaffeemischungen mit besonderen Eigenschaften kann der Mahlgrad wie folgt berichtigt werden:

- Erfolgt die Kaffeeausgabe zu langsam (tropfenweise), muss auf einen gröberen Mahlgrad eingestellt werden.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

- Andernfalls, wenn die Kaffeeausgabe zu schnell und ohne Cremabildung erfolgt, muss auf einen feinen Mahlgrad eingestellt werden.




Mit dem Drehknopf können Sie den Mahlgrad in acht Stufen von 1 (sehr fein) bis 8 (sehr grob) einstellen. Die ab Werk voreingestellte Stufe, ist für die meisten Fälle geeignet.

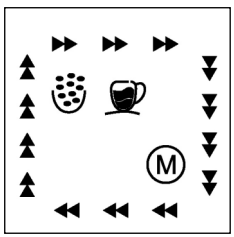
Je feiner der Kaffee gemahlen ist, umso intensiver wird der Geschmack. Der Brühvorgang dauert dann allerdings länger.

So ändern Sie die Einstellung:

- Nehmen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters (1) ab.
- Der Drehknopf zur Mahlgradeinstellung befindet sich an der linken vorderen Seite des Kaffeebohnenbehälters.
- Brühen Sie eine Tasse Kaffee aus Kaffeebohnen.
- Drücken Sie bei laufender Kaffeemühle den Drehknopf herunter und nehmen Sie die gewünschte Einstellung vor.

Die geänderte Einstellung macht sich erst nach der Zubereitung von zwei bis drei Tassen Kaffee bemerkbar.

**Selbsttest**




Nach dem Einschalten führt das Gerät automatisch einen Selbsttest durch. Dabei blinkt die Taste **MENU/OK/ MEMORY**. Gleichzeitig wird ein Reinigungszyklus ausgeführt. Dabei wird das Restwasser von ca. 20-50ml Wasser aus dem Gerät gespült. Wenn die Taste **MENU/OK/MEMORY** leuchtet, ist das Gerät einsatzbereit. Die nebenstehende Symbole erscheinen im Display (16).

## Kaffee zubereiten

- Stellen Sie den Kaffeeauslauf (13) auf die richtige Höhe ein.
- Stellen Sie eine Kaffeetasse unter den Kaffeeauslauf. Das Gerät muss sich im Normal-Modus befinden, das erkennen Sie daran, dass die Taste **MENU/OK/ MEMORY** leuchtet. Wenn das Gerät im Dampf-Modus ist, müssen Sie in den Normal-Modus zurückschalten.
- Drücken Sie die Taste **MENU/OK/MEMORY**, oder die ♨ / **BACK** Taste. Sie können die folgenden Voreinstellungen übernehmen oder ändern:

**Kaffeebohnen/Kaffeepulver**

Drücken Sie die Taste ☕ (−), wenn Sie zwischen den Einstellungen „Kaffeebohnen“ oder „Kaffeepulver“ wechseln möchten. Bei der Wahl der Einstellung „Kaffeepulver“ leuchtet die ☕ (−) Taste.

**Normale Tasse/Große Tasse**

Drücken Sie die Taste ☕☕(+), wenn Sie zwischen den Einstellungen normale Tasse und große Tasse wechseln möchten. Das Tassensymbol im Display (16) ändert sich.

**Gespeicherte Aromaeinstellung/neuwählen**

- Drücken Sie die Taste **MENU/OK/MEMORY**, wenn Sie nicht die vom Werk gespeicherten Einstellungen verwenden möchten.

Wenn das Symbol „**M**“ nicht angezeigt wird, können Sie die Einstellungen ändern, ohne zu speichern. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Voreinstellungen programmieren“.

**Eine Tasse/zwei Tassen**

- Stellen Sie je eine Kaffeetasse unter die beiden Öffnungen des Kaffeeauslaufs (13). Wählen Sie mit der Taste ☕☕(+) die Füllmenge.
- Drücken Sie zweimal die Taste **START**.
- Am Display werden jetzt 2 Tassensymbole gezeigt, je nach Vorwahl entweder „ zwei normale Tassen“ oder „große Tassen“.

**Brühvorgang abbrechen**

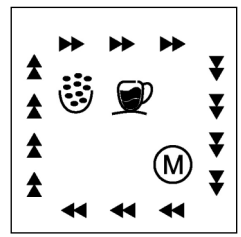
Um den Brühvorgang abzubrechen, drücken Sie die Taste ☕☕(+).

**Automatisches Spülen**

Nach der Bereitung von jeweils zehn Tassen Kaffee wird das Gerät automatisch gespült. Dies wird durch gleichzeitiges Leuchten der Tasten **MENU/OK/MEMORY** und **START** angezeigt. Bitte entleeren Sie regelmäßig die Tropfauffangschale (10).

## Heisses Wasser zubreiten

**Achtung! Verbrühungsgefahr durch Dampf und heißes Wasser! Richten Sie niemals den Dampf- oder Heißwasserstrahl auf sich oder andere!**




Das Gerät muss sich im Normal-Modus befinden.

- Stellen Sie ein hitzebeständiges Gefäß unter die Heißwasser-/Dampfdüse (14).
- Drehen Sie den Heißwasser-/Dampf-Schalter (9) vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn.

Heißes Wasser fließt aus der Heißwasser-/Dampfdüse. Je weiter Sie den Schalter aus der Stellung **OFF** gegen den Uhrzeigersinn drehen, um so größer ist die ausfließende Wassermenge.

- Wenn das Gefäß gefüllt ist, drehen Sie den Heißwasser-/Dampf-Schalter (9) wieder in die Stellung **OFF**.

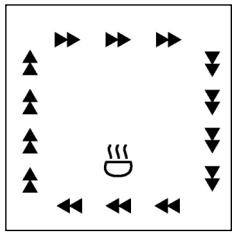
## Dampf erzeugen und Milch aufschäumen

**Achtung! Richten Sie niemals den Dampf- oder Heißwasserstrahl auf sich oder andere! Es besteht Verbrühungsgefahr durch Dampf und heißes Wasser!**



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

Benutzen Sie die Dampfdüse (14) um Milch für Cappuccino aufzuschäumen oder um andere Getränke zu erwärmen. Wenn Sie Milch aufschäumen wollen, füllen Sie ein Gefäß zu 1/3 mit kalter Milch. Bei Verwendung fettarmer Milch erhalten Sie stabileren Schaum.



- Drücken Sie die Taste ⇦ / **BACK**. Das Gerät wechselt in den „Dampf"-Modus. **Achtung: Hierbei kann es zum Austritt von heißen Dampf kommen.**
- Nach einigen Sekunden ist das Wasser aufgeheizt. Die ⇦ / **BACK** Taste leuchtet auf.
- Stellen Sie die Tasse oder ein hitzebeständiges Glas unter die Heißwasser-/Dampfdüse (14).
- Drehen Sie den Heißwasser-/Dampf-Schalter (9) vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn.

Je weiter Sie den Schalter aus der Stellung **OFF** gegen den Uhrzeigersinn drehen, um so größer ist die ausströmende Dampfmenge.

- Drehen Sie nach dem Erhitzen den Heißwasser-/Dampf-Schalter wieder in die Stellung **OFF**.

Um wieder Kaffee brühen zu können, müssen Sie in den Normal-Modus zurückschalten.

- Drücken Sie die Taste **MENU/OK/MEMORY** oder die ⇦ / **BACK** Taste.

Die Tasten **MENU/OK/MEMORY** und ⇦ / **BACK** blinken gleichzeitig. Wenn die Taste **MENU/OK/MEMORY** leuchtet, können Sie Kaffee brühen.

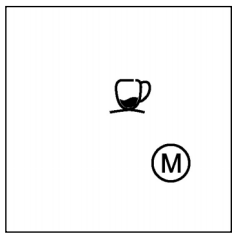
## Voreinstellungen programmieren

Wenn Sie Voreinstellungen programmieren möchten, müssen Sie in den Programmier-Modus wechseln. Sie können die nachfolgenden aufgeführten Voreinstellungen, Füllmenge, Kaffeemenge, Vorinjektion, Brühzeit und Brühtemperatur einstellen.

Es gibt zwei verschiedene Möglichkeiten, um den nächsten Menüpunkt anzuwählen und die Voreinstellungen zu ändern:

Einmalige Voreinstellung:

Wenn Sie Einstellungen **nur für den nächsten Brühvorgang** ändern, aber nicht speichern wollen, gehen Sie wie folgt vor:




- Halten Sie fünf Sekunden lang die Taste **MENU/OK/MEMORY** gedrückt. Im Display blinken die Symbole „normale Tasse" und „**M**". Die Pfeilspitzen sind nicht mehr sichtbar.

**Hinweis**: Durch einmaliges Drücken der ⇦ / **BACK** Taste, gelangen Sie in den Programmier-Modus der Voreinstellungen für die „große Tasse" (im Display blinkt das Symbol „große Tasse" und „**M**"). Durch wiederholtes Drücken der **MENU/OK/MEMORY** Taste verlassen Sie das Menü.

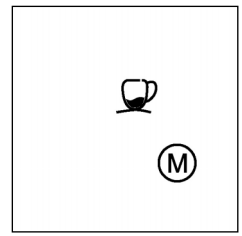
Das Gerät wechselt automatisch zurück in den Normal-Modus, wenn Sie zehn Sekunden lang keine Taste betätigen. Vorgenommene Änderungen werden dann nicht gespeichert.

- Drücken Sie nun die **MENU/OK/MEMORY** Taste, 5 Sekunden lang, um in den Programmier-Modus zu gelangen. Durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU/OK/MEMORY** gelangen Sie in die einzelnen Voreinstellungen. Nachdem Sie Ihre Einstellungen vorgenommen haben, verlassen Sie durch zweimaliges Drücken der ⇦ / **BACK** Taste das Menü. Die einzelnen Menüpunkte für die einmalige, sowie für die programmierte Voreinstellung werden im unteren Abschnitt erklärt.

Voreinstellungen programmieren:

Wenn Sie die geänderten Voreinstellungen speichern wollen, benutzen Sie die Taste **MENU/OK/MEMORY**. Durch wiederholtes Drücken der **MENU/OK/MEMORY** Taste kommen Sie in die nächste Einstellungsoption. Speichern Sie die Änderungen mit der Taste **MENU/OK/MEMORY**.

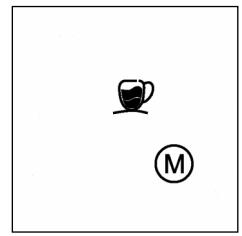
**Füllmenge normale Tasse**




- Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf (13).
- Gehen Sie zum Menüpunkt „normale Tasse".
- Starten Sie den Brühvorgang mit der Taste **START**.
- Brechen Sie den Brühvorgang mit der Taste ☕☕(+) ab, wenn die gewünschte Füllmenge erreicht ist. Speichern Sie die Änderungen mit der Taste **MENU/OK/MEMORY**.

Die maximale Füllmenge für die normale Tasse ist 100 ml. Voreingestellt sind 40 ml Füllmenge bei Verwendung der gespeicherten, sowie bei der einmalig gewählten Einstellung.

**Füllmenge große Tasse**




- Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf (13).
- Gehen Sie zum Menüpunkt „normale Tasse".
- Drücken Sie die Taste ⇦ / **BACK**.
- Starten Sie den Brühvorgang mit der Taste **START**.
- Brechen Sie den Brühvorgang mit der Taste ☕☕(+) ab, wenn die gewünschte Füllmenge erreicht ist.

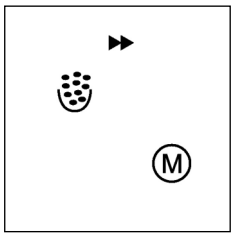


Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

Speichern Sie die Änderungen mit der Taste **MENU/ OK/MEMORY**.

Die maximale Füllmenge für die große Tasse ist 200 ml. Voreingestellt sind 100 ml Füllmenge bei Verwendung der gespeicherten, sowie bei der einer einmalig gewählten Einstellung.

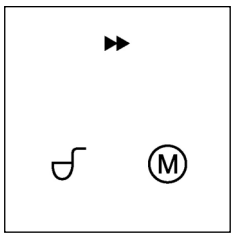
**Kaffeemenge**



Sie können Ihren Kaffee mit normaler, geringerer und größerer Kaffeemenge brühen. Die Einstellung „normal“ wird im Display durch 2 Pfeilspitzen in der Mitte angezeigt. In der Einstellung geringere Kaffeemenge befinden sich die Pfeilspitzen links, in der Einstellung größere Kaffeemenge rechts.

- Rufen Sie den Menüpunkt „Kaffeemenge“ auf. Das Kaffeebohnen-Symbol blinkt.
- Verändern Sie die Kaffeemenge mit den Tasten ☕(–) oder ☕(+).
- Speichern Sie die Änderungen mit der Taste **MENU/ OK/MEMORY**.

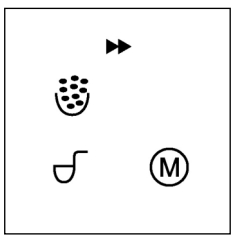
**Vorinjektion**



Vor dem Brühen wird das Kaffeepulver leicht angefeuchtet und quillt auf. Dadurch kann sich das Aroma besser entfalten. Sie haben die Auswahl zwischen normaler, geringerer und größerer Vorinjektionsmenge. Die günstigste Einstellung richtet sich nach der Kaffeesorte, dem Mahlgrad und Ihrem persönlichen Geschmack. Wählen Sie bei feinem Mahlgrad eine größere Vorinjektionsmenge. Die Einstellung „Vorinjektionsmenge normal“ wird im Display durch 2 Pfeilspitzen in der Mitte angezeigt. In der Einstellung „geringere Vorinjektionsmenge“ befinden sich die Pfeilspitzen links, in der Einstellung „größere Vorinjektionsmenge“ rechts.

- Rufen Sie den Menüpunkt „Vorinjektionsmenge“ auf. Das Kaffeepulver-Symbol blinkt.
- Verändern Sie die Vorinjektionsmenge mit den Tasten ☕(–) oder ☕(+).
- Speichern Sie die Änderungen mit der Taste **MENU/ OK/MEMORY**.

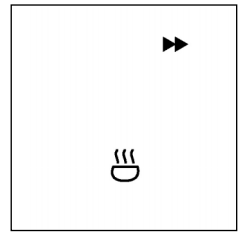
**Brühzeit**



Sie haben die Auswahl zwischen normaler, kürzerer und längerer Brühzeit. Die Einstellung „normal“ wird im Display durch 2 Pfeilspitzen in der Mitte angezeigt. In der Einstellung „kürzere Brühzeit“ befinden sich die Pfeilspitzen links, in der Einstellung „längere Brühzeit“ rechts.

- Gehen Sie zum Menüpunkt „Brühzeit“. Das Kaffeebohnen- und das Kaffeepulver-Symbol blinken gleichzeitig.
- Verändern Sie die Brühzeit mit den Tasten ☕(–) oder ☕(+).
- Speichern Sie die Änderungen mit der Taste **MENU/ OK/MEMORY**.

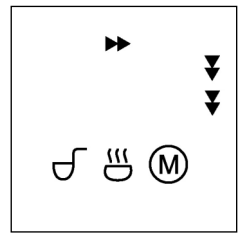
**Brühtemperatur**



Sie haben die Auswahl zwischen normaler, niedrigerer und höherer Brühtemperatur. Die Einstellung „normal“ wird im Display durch 2 Pfeilspitzen in der Mitte angezeigt. In der Einstellung „niedrigere Brühtemperatur“ befinden sich die Pfeilspitzen links, in der Einstellung „höhere Brühtemperatur“ rechts. Voreingestellt ist „hoch“.

- Rufen Sie den Menüpunkt „Brühtemperatur“ auf. Das Dampf-Symbol blinkt.
- Verändern Sie die Brühtemperatur mit den Tasten ☕(–) oder ☕(+).
- Speichern Sie die Änderungen mit der Taste **MENU/ OK/MEMORY**.

**Energiesparmodus**



Wenn das Gerät eine bestimmte Zeit nicht benutzt wird, wechselt es in den Energiesparmodus. Dies erkennen Sie daran, dass das „Kaffeepulver“- und das „Dampf“- Symbol blinken. Im Energiesparmodus wird die Beheizung der Tassenablage abgeschaltet. Durch Drücken einer beliebigen Taste, unterbrechen Sie den Energiesparmodus. Die blinkenden Symbole erlischen. Sobald die **MENU/OK/ MEMORY** Taste aufhört zu blinken, ist das Gerät wieder einsatzbereit.

Sie können eine Zeitspanne zwischen 15 Minuten und 11 Stunden und 45 Minuten einstellen, voreingestellt ist 1 Stunde.

- Gehen Sie zum Menüpunkt „Energiesparmodus“.Das Kaffeepulver- und das Dampf-Symbol blinken.
- Benutzen Sie die Taste ☕(+), um die eingestellte Zeit um jeweils 15 Minuten zu erhöhen.
- Benutzen Sie die Taste ☕(–), um die eingestellte Zeit um jeweils 15 Minuten zu verringern. Die eingestellte Zeit wird durch Pfeilspitzenpaare angezeigt.

  Die horizontalen Pfeile geben die Minuten an, drücken Sie wie folgt.

  1 x drücken = 15 Minuten,
  2 x drücken = 30 Minuten,
  3 x drücken = 45 Minuten.

  Drücken Sie ein viertes Mal, erscheint auf dem Display ein senkrechter Pfeil, die volle Stunde ist



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

erreicht. Drücken Sie die Taste erneut, erscheint der „15 Min-Pfeil“ wieder in der Horizontalen, dann der „30 Min-Pfeil“ usw. Im nebenstehend dargestellten Beispiel wären also 2 1/2 Stunden eingestellt.
- Speichern Sie die Änderungen mit der Taste **MENU/OK/MEMORY**.

**Wasserhärte eingeben**

Der Zeitpunkt der Entkalkung wird automatisch aus dem Wasserverbrauch bestimmt und kann in 3 Stufen an die Wasserhärte angepasst werden. Erfragen Sie den Härtegrad bei Ihrem Trinkwasserversorger.

- Gehen Sie zum Menüpunkt „Wasserhärte einstellen“.
- Das Symbol „**Recover**“ blinkt.
- Benutzen Sie die Taste (-), um den Härtegrad zu verringern.
- Benutzen Sie die Taste (+), um den Härtegrad zu erhöhen. Die Einstellung „normal“ wird am Display durch zwei Pfeilspitzen in der Mitte angezeigt. In der Einstellung weiches Wasser befinden sich die Pfeilspitzen links, in der Einstellung hartes Wasser rechts. Voreingestellt ist „hoch“.
- Speichern Sie die Änderungen mit der Taste **MENU/OK/MEMORY**.

**Gesamtzahl der zubereiteten Tassen**

Sie können sich die Gesamtzahl der zubereiteten Tassen anzeigen lassen. Dazu müssen Sie in den Programmier-Modus wechseln.

- Halten Sie fünf Sekunden lang die Taste **MENU/OK/MEMORY** gedrückt. Im Display blinken die Symbole „normale Tasse“ und „**M**“. Die Pfeilspitzen erlischen.
- Drücken Sie so oft die Taste **MENU/OK/MEMORY**, bis im Display zwei Kaffeetassensymbole gleichzeitig blinken.

Die Gesamtzahl der zubereiteten Tassen wird durch Pfeilspitzenpaare angezeigt. Dabei steht jedes der Pfeilspitzenpaare am Displayrand für 500 zubereitete Tassen.

## Reinigung und Pflege

**Ein Zerlegen des Gerätes oder Arbeiten im Inneren des Gerätes sind streng verboten.**

Wird das Gerät sauber und ordentlich gehalten, wird damit eine optimale Kaffeequalität und eine lange Haltbarkeit des Gerätes garantiert.

**Achtung! Lassen Sie keine Feuchtigkeit in das Gehäuse gelangen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.**

Reinigen Sie den Kaffee-Vollautomaten nie mit aggressiven, scheuernden oder ätzenden Reinigungsmitteln, die die Oberfläche des Gerätes angreifen können.

**Vor dem Reinigen des Gerätes muss das Gerät mit dem I/O Netzschalter (5) ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.**

- Vor der Reinigung abwarten, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Das Gerät nie in Wasser oder in anderen Flüssigkeiten tauchen.
- Keine Maschinenteile im Geschirrspüler spülen.
- Die Maschinenteile stets von Hand trocknen, niemals zum Trocknen in einen Ofen oder Mikrowellenherd legen.

**Geräteaußenseite reinigen**

- Reinigen Sie die Geräteaußenseite und die Zubehörteile mit einem weichen feuchten Tuch.
- Zur leichterten Handhabung und Reinigung verfügt das Gerät über einen integrierten Drehteller.

**Wasserbehälter reinigen**

- Nehmen Sie den Wasserbehälter (4) ab.
- Spülen Sie den Wasserbehälter mit frischem Wasser aus.
- Setzen Sie den Wasserbehälter wieder ein.

**Kaffee-Mahlwerk reinigen**

**Niemals Wasser in den Kaffeebohnenbehälter (2) füllen. Das Gerät könnte beschädigt werden!**

Zur Reinigung des Behälters ausschließlich den mitgelieferten Pinsel verwenden. Niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten verwenden. Das Kaffee-Mahlwerk benötigt keine Wartung. Bei Betriebsstörungen wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

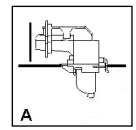
**Heißwasser-/Dampfdüse**

Das Dampfröhrchen und die Maxi-Cappuccinovorrichtung bitte nach jedem Gebrauch reinigen. Für eine gründliche Reinigung kann die Maxi-Cappuccinovorrichtung entnommen (nach unten, vom Dampfrohr aus, herunter ziehen) werden.

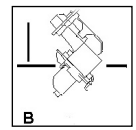
Spülen Sie die Maxi-Cappuccinovorrichtung gründlich mit warmem Wasser ab. Wischen Sie das Dampfröhrchen mit einem feuchten Tuch ab.

**Kaffeeauslauf reinigen**

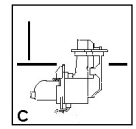
Der Kaffeeauslauf (13) kann zum Reinigen herausgenommen werden, drücken Sie zuvor den Kaffeeauslauf in die oberste Position.




- Drücken Sie auf den Clip, um die Verrieglung zu lösen (A).




- Kippen Sie den Kaffeeauslauf zum Gerät hin (B).




- Ziehen Sie dann den Kaffeeauslauf nach unten heraus (C).



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

- Spülen Sie den Kaffeeauslauf mit heißem Wasser aus.
- Setzen Sie den Kaffeeauslauf wieder ein. Achten Sie bitte auf den richtigen Sitz der Dichtung und das diese nicht beschädigt ist. Führen Sie dabei die Schritte A bis C in umgekehrter Reihenfolge aus.
- Achten Sie darauf, dass der Clip einrastet. Andernfalls ist der Kaffeeauslauf nicht richtig befestigt.

**Brühgruppe reinigen**

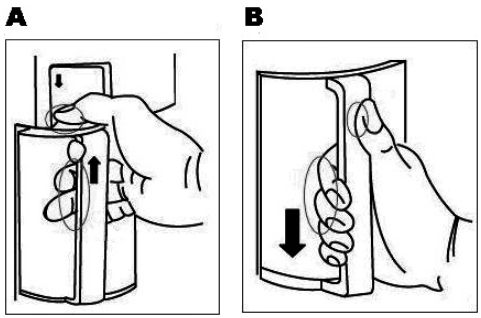
**Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie bitte das Gerät auf „O“ und ziehen Sie anschließend den Netzstecker (19) aus der Netzsteckdose.**

Bei täglicher Benutzung müssen Sie die Brühgruppe regelmäßig reinigen, mindestens einmal wöchentlich. Benutzen Sie zur Reinigung nur warmes Wasser.

- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Öffnen Sie die Servicetür (6).
- Heben Sie die Brühgruppe etwas an und ziehen Sie diese dann vorsichtig horizontal heraus.
- Spülen Sie die Brühgruppe gründlich mit warmem Wasser ab.
- Lassen Sie die Brühgruppe trocknen.
- Reinigen Sie den Serviceraum mit einem feuchten Tuch.
- Schieben Sie die Brühgruppe wieder horizontal ein, bis diese einrastet.
- Schließen Sie die Servicetür.

**Hinweis: Nur wenn sich die Servicetür leicht schließen läst, ist die Brühgruppe richtig eingesetzt.**

**Brühgruppe entnehmen/einsetzen**




Zum Entnehmen der Brühgruppe schalten Sie bitte das Gerät aus und öffnen die Servicetür (6). Fassen Sie die Brühgruppe am Handgriff an (Abb. A). Heben Sie die Brühgruppe nach obenhin an und entnehmen Sie diese. Zum wieder Einsetzen verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge (Abb. B).

**Filtersiebe reinigen**

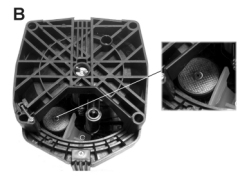
Unteres Filtersieb reinigen

Erscheint die Kaffeeausgabe nach einiger Zeit zu langsam, oder wird kein Kaffee mehr ausgegeben kann dies daran liegen, dass zu fetter Kaffee benutzt wurde. In diesem Fall die Servicetür (6) öffnen und die Brühgruppe entnehmen. In der Abbildung A ist das untere Sieb zu erkennen. Zur Reinigung des Siebes kann der Pinsel des Messlöffels benutzt werden. Durch leichte Bewegung des Pinsels können am

Sieb haftende Rückstände entfernt werden.
Sollten sich die Öffnungen des Siebes nicht geöffnet haben, können Sie das Sieb aus seiner Vorrichtung entnehmen. Um das Sieb zu entnehmen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

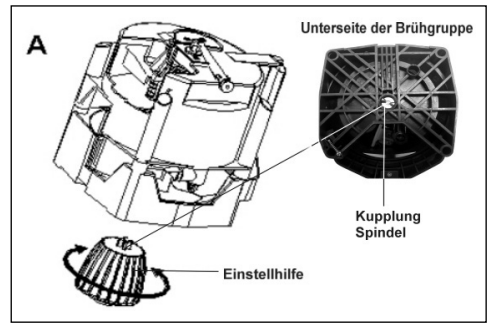
- Lösen Sie mit einem geeigneten Werkzeug die Schraube des Siebes.
- Entnehmen Sie das Sieb aus seiner Vorrichtung.
- Den Filter gegen das Licht halten und prüfen welche Filteröffnungen verstopft sind, ggf. mit Hilfe einer Nadelspitze die Öffnungen reinigen.
- Das nun gereinigte Sieb wieder in seine Vorrichtung einlegen.
- Die Schraube wieder ansetzen und sanft anziehen.

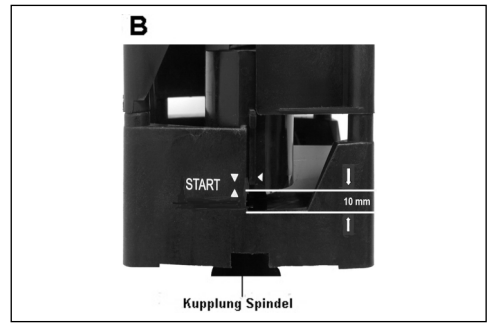
Oberes Filtersieb reinigen




Das obere Sieb wird sichtbar, wenn Sie die Brühgruppe umdrehen, Abb. B.
Zur Reinigung des Siebes gehen sie wie zuvor beschrieben vor. Beachten Sie bitte, das dass obere Sieb leicht versetzt ist und der Ausbau etwas Geschicklichkeit erfordert.

## Stellung der Antriebswelle justieren



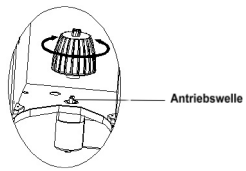

Wenn sich die Servicetür (6) nicht schließen lässt, kontrollieren Sie, ob die Brühgruppe korrekt eingesetzt wurde.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

**Hinweis**: Die Antriebswelle der Brühgruppe muss auf die Antriebswelle des Motors passen. Sollte dies nicht der Fall sein , gehen Sie wie folgt vor:

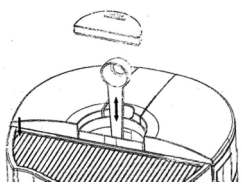
1. Schalten Sie das Gerät mit dem **I/O** Schalter (5) aus. Öffnen Sie die Servicetür (6).
2. Entnehmen Sie die Brühgruppe aus dem Serviceraum und schließen Sie die Servicetür. Schalten Sie das Gerät mit dem **I/O** Schalter ein.
3. Die Antriebswelle wird nun neu justiert. Dieser Vorgang dauert ca. 20 Sekunden.
4. Öffnen Sie anschließend die Servicetür, versuchen Sie erneut die Brühgruppe einzusetzen.
5. Ist die Brühgruppe richtig eingesetzt, schließen Sie die Servicetür.
   **Hinweis**: **Nur wenn sich die Servicetür leicht schließen läst, ist die Brühgruppe richtig eingesetzt. Falls dies nicht der Fall sein sollte, gehen Sie bitte, wie in den Punkten 7 bis 11 beschrieben vor.**
6. Schalten Sie das Gerät mit dem **I/O** Schalter (5) aus und wieder ein. Das Gerät ist betriebsbereit.
7. Wenn sich die Brühgruppe danach immer noch nicht einsetzen lässt, kontrollieren Sie, ob sie in der richtigen Startposition ist. Dies ist der Fall, wenn der Abstand von 10 mm (siehe Abb. B) eingehalten ist.
8. Drehen Sie die Brühgruppe um, bis Sie die Kupplung der Spindel sehen (Abb. A).
9. Setzen Sie das Oberteil der Einstellhilfe an die Kupplung der Spindel am Boden der Brühgruppe an.
10. Verdrehen Sie die Spindel, bis der Abstand von 10 mm (Abb. B) hergestellt ist. Korrigieren Sie ggf. die Drehrichtung. Achten Sie darauf, dass sich der Pfeil der Brühgruppe innerhalb der Startmarkierung befindet.
11 Um die Antriebswelle am Boden des Serviceraums zu drehen, setzen Sie die Unterseite der Einstellhilfe (Steckschlüssel) auf die Antriebswelle auf und drehen Sie diese entweder leicht nach links oder nach rechts.

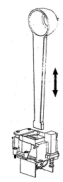



**Hinweis: Es ist zwingend erforderlich, das die Kupplung der Brühgruppe mit der Antriebswelle am Boden des Serviceraums ineinander greifen.**

### Kaffeepulverbehälter reinigen

Öffnen Sie die Servicetür (6) und entnehmen Sie die Brühgruppe. Öffnen Sie anschließend die Einfüllöffnung (18). Zum Reinigen der Kammer benutzen Sie bitte den Pinsel (siehe Abb.). Entfernen Sie dann die Kaffeerückstände aus dem Serviceraum.





### Kaffeesatz-Auffangbehälter reinigen

- Ziehen Sie den Kaffeesatz-Auffangbehälter (8) heraus.
- Entfernen Sie den Kaffeesatz.
- Reinigen Sie den Kaffeesatz-Auffangbehälter unter fließendem Wasser.
- Setzen Sie den Behälter wieder ein.

Das Gerät arbeitet nur, wenn der Kaffeesatz-Auffangbehälter richtig eingesetzt ist.

### Tropfauffangschale entleeren und reinigen

Entleeren und reinigen Sie die Tropfauffangschale (10) regelmäßig, spätestens wenn diese voll ist. Dies erkennen Sie daran, dass der rote Füllstandsanzeiger (11) in der Mitte der Tropfauffangschale nach oben herausteht.

- Ziehen Sie die Tropfauffangschale heraus.
- Nehmen Sie die Tropfauffangschalenabdeckung (11) ab.
- Reinigen Sie die Schale und die Tropfauffangschalenabdeckung unter fließendem Wasser.
- Setzen Sie die Tropfauffangschalenabdeckung auf die Schale.
- Setzen Sie die Tropfauffangschale wieder ein.

## Entkalken

**Wichtig: Eine regelmäßige Entkalkung schützt das Gerät vor kostspieligen Reparaturen. Schäden, die auf Grund nicht ausgeführter regelmäßiger Reinigung, falschem Einsatz oder nicht Beachtung der Bedienungsanleitung auftreten, fallen nicht unter die Garantieleistungen.**

Das Entkalken dient zur Beseitigung aller Kalkablagerungen auf den Oberflächen und aller Öffnungen durch die Wasser fließt. Damit wird der perfekte Betrieb der Ventile, Heizelemente und anderen wichtigen Bauteile sichergestellt.

Zur Erhaltung der Funktionsfähigkeit muss das Gerät regelmäßig entkalkt werden.

**Hinweis: Verwenden Sie ein Entkalkungsmittel für Haushaltsgeräte.**

**Benutzen Sie bitte keinen Essig, sondern ein handelsübliches Entkalkungsmittel auf Zitronensäurebasis. Dosieren Sie bitte nach Anleitung.**

Sie können ablesen, wie hoch der bisherige Wasserdurchlauf bis zum Entkalken war. Dazu müssen Sie in den Programmier-Modus wechseln.

- Halten Sie die Taste **MENU/OK/MEMORY** fünf Sekunden lang gedrückt.
- Drücken Sie die **MENU/OK/MEMORY** Taste so oft, bis im Display „**Refill**“ angezeigt wird.
- Zählen Sie die Pfeilspitzenpaare. Jedes Paar bedeutet 1/14 des zulässigen Wasserdurchlaufs.

**Hinweis: Wenn bei diesem Menüpunkt der Heißwasser-/Dampf- Schalter (9) geöffnet wird, startet das Entkalkungsprogramm.**

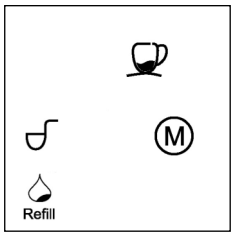
Das Gerät ist mit einem internen Kontrollsystem ausgestattet, das beim Einschalten des Gerätes anzeigt, das der Entkalkungsvorgang eingeleitet werden sollte. In diesem Fall blinken im Display die Symbole „**Refill**“ und „**Recover**“ abwechselnd. Das Gerät ist weiterhin betriebbereit.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

Zum Entkalken des Gerätes, gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie ein Gefäß mit mehr als 1l Fassungsvermögen unter die Heißwasser-/Dampfdüse (14) (Die Tropfauffangschale (10) muss eingesetzt sein).
- Füllen Sie den Wasserbehälter (4) mit dem vorbereitetem Entkalkungsmittel. Halten Sie die Taste **MENU/OK/MEMORY** fünf Sekunden lang gedrückt.
- Drücken Sie die **MENU/OK/MEMORY** Taste so oft, bis im Display „**Refill**“ angezeigt wird.
- Starten Sie den Entkalkungsvorgang durch Öffnen des Heißwasser-/Dampf-Schalters (9).




Die nebenstehenden Symbole blinken abwechselnd im Display, während das Entkalkungsprogramm in Intervallen abläuft.

Während der Programmlaufzeit reagiert das Gerät nicht auf die Betätigung der Tasten.

Wenn der Entkalkungsvorgang beendet ist, zeigt das Display das Symbol „**Refill**“.

- Entleeren Sie das Gefäß mit der verbrauchten Entkalkungslösung, ggf. auch die Tropfauffangschale, und stellen Sie es wieder unter die Heißwasser-/Dampfdüse.
- Spülen Sie den Wasserbehälter (4) gut aus und füllen Sie frisches Wasser ein.

Das Symbol „**Refill**“ blinkt. Es folgt eine Wartezeit von 12 Minuten. Nach Ablauf der Wartezeit blinken die Symbole „**Refill**“ und „**Recover**“ abwechselnd. Das Wasser tritt aus der Heißwasser-/Dampfdüse aus.

- Drehen Sie den Heißwasser-/Dampf-Schalter auf **OFF**, wenn der Wasserbehälter leer ist.

Der Entkalkungsvorgang ist beendet. Das Gerät wird vorgeheizt und wechselt in den Normal-Modus. Befüllen Sie den Wasserbehälter wieder mit frischem Leitungswasser.

## Hilfe bei Störungen

Während eine der beschriebenen Warnmeldungen angezeigt wird, bewegen sich die Pfeilspitzen auf dem Display gegen den Uhrzeigersinn.

Wenden Sie sich bei allen weitergehenden Störungen an unser Hotline.

| Warnmeldung | Ursache | Abhilfe |
|---|---|---|
| Refill **Symbol leuchtet** | Zuwenig Wasser im Wasserbehälter (4). | Füllen Sie Wasser nach. |
| Refill **Symbol blinkt** | Ein Problem mit dem Wasserdurchfluss. | Schalten sie das Gerät für 30 Minuten aus und danach wieder ein. Wenn der Fehler weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an die Hotline. |
| | | Überprüfen Sie den richtigen Sitz der Kaffeeausgabe an der Brühgruppe (Grafik B). |
| Warning **Symbol leuchtet** | Sie haben den Heißwasser-/Dampf-Schalter (9) betätigt, während das Gerät Kaffee brüht oder den Selbsttest durchführt. | Drehen Sie den Heißwasser-/Dampf-Schalter in die Stellung OFF zurück. |
| Warning **Symbol leuchtet, gleichzeitig blinkt „M“** | Verlust von elektronischen Daten im Gerät, dies verursacht keine Störung. | Drücken Sie die Taste **START**. „Warning“ (Warnung) erlischt und „**M**“ hört auf zu blinken. |
| Warning **Symbol blinkt** | Die Brühgruppe ist nicht richtig eingesetzt. | Kontrollieren Sie den richtigen Sitz (Kapitel „Brühgruppe reinigen“) und starten Sie das Gerät neu. Falls das Problem weiter besteht, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline. |
| Recover **Symbol leuchtet** | Die Tropfauffangschale oder der Kaffeesatz-Auffangbehälter ist nicht richtig eingesetzt. | Sorgen Sie für korrekten Sitz. |
| Recover **Symbol blinkt** | Sie haben 10 Tassen Kaffee zubereitet. | Leeren Sie den Kaffeesatzbehälter. |



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

| Störung | Mögliche Ursachen | Abhilfe |
|---|---|---|
| **Bei Betätigung des Netzschalters schaltet sich das Gerät nicht ein.** | Das Gerät hat keine Stromversorgung. | Die Steckdose mit einem anderen Gerät überprüfen und den Netzstecker richtig einsetzen. |
| | Die Servicetür ist offen. | Tür bitte schließen. |
| **Der Brühvorgang startet nicht.** | Kaffeesatz-Auffangbehälter (8) ist nicht richtig eingesetzt. | Kaffeesatz-Auffangbehälter richtig einsetzen. |
| | Der Wasserbehälter ist leer. | Den Wasserbehälter befüllen. |
| | Das Gerät befindet sich im Dampfentnahme-Modus. | Das Gerät in den Normal-Modus zurückschalten. |
| | Brühgruppe nicht richtig eingesetzt. | Brühgruppe richtig einsetzen (siehe Kapitel „Stellung der Antriebwelle“). |
| **Bei dem Kaffeezubereitungszyklus wird das Geräusch des Mahlwerks lauter.** | Die Kaffeebohnen sind verbraucht. | Das Gerät ausschalten und den Behälter (2) auffüllen. |
| **Kein heißes Wasser/kein Dampf** | Heißwasser-/Dampfdüse (14) verstopft. | Mit einer dünnen Nadel die Öffnung durchstoßen. |
| **Es tritt kein Kaffee aus, aber im Display erscheint keine Fehlermeldung.** | Der Wasserkreislauf ist nicht durch das Wasser aus dem Behälter gefüllt worden. | Sorgfältig die Anleitung aus dem Kapitel „Inbetriebnahme“ befolgen. |
| **Es tritt kein Kaffee aus/der Kaffee tritt nur langsam aus.** | Der Kaffeeauslauf (13) ist verstopft. | Das Gerät ausschalten. Den Kaffeeauslauf, den Filter (Grafik B) entsprechend den Angaben im Kapitel „Reinigung und Pflege“ reinigen. |
| | Der Wasserkreislauf ist durch Verkalkungen verstopft. | Einen Entkalkungs-Reinigungszyklus vornehmen. |
| | Zu feiner Mahlgrad. | Bleibt das Problem bestehen, einen gröberen Mahlgrad einstellen. (siehe Kapitel „Mahlgrad einstellen“). |
| **Die Aufheizzeit verlängert sich, die Warmwassermenge wird geringer.** | Das Gerät ist verkalkt. | Das Entkalkungsprogramm starten. |
| **Der Kaffee ist nicht cremig genug.** | Die verwendete Kaffeemischung ist ungeeignet. | Mit anderen Kaffeemischungen versuchen. |
| | Zu grober Mahlgrad. | Auf einen feineren Mahlgrad einstellen. |
| **Die Milch wird nicht aufgeschäumt.** | Die Milch ist ungeeignet. | Den Fettgehalt prüfen. Fettarme Milch verwenden. |
| **Die Brühgruppe klemmt im Serviceraum fest.** | Start- und Endposition der Brühgruppe stimmt nicht mit der Startstellung der Antriebswelle überein. | Das Gerät mindestens 5mal nacheinander ein- und ausschalten. Vor jedem erneuten Ausschalten den Einstellvorgang des Gerätes beenden lassen, laute Knackgeräusche sind normal. Vor jedem erneuten Einschalten prüfen Sie bitte, ob sich die Brühgruppe gelöst hat. Sollte sich das Problem nicht beheben lassen, rufen Sie bitte unsere Hotline an. |

## Technische Daten

| | |
|---|---|
| **Modell:** | **CB 2001 / CB 2002** |
| **Bemessungsspannung/-frequenz:** | **230 V~ 50 Hz** |
| **Leistungsaufnahme:** | **1300 W** |
| **Schutzklasse:** | I |
| **Wasserbehälter:** | **1,4 l** |
| **Kaffeebohnenbehälter:** | **250 g** |
| **Kaffeesatzbehälter:** | **0,6 l** |
| **Abmessungen (B x H x T):** | **ca. 34,2 x 26,6 x 36,7 cm** |
| **Gewicht:** | **ca. 9 kg** |

**Dieses Gerät wurde nach allen zutreffenden, aktuellen CE-Richtlinien geprüft, wie z.B. elektromagnetische Verträglichkeit und Niederspannungsdirektive und wurde nach den neuesten sicherheitstechnischen Vorschriften gebaut.**

**Technische Änderungen vorbehalten!**

**Bitte führen Sie das ausgediente Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zu.**



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

## Garantie

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes oder des Zubehörs*), die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Umtausch. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!

Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

Im Garantiefall geben Sie bitte das komplette Gerät in der Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.

*) Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum kostenlosen Umtausch des kompletten Gerätes. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unsere Hotline! Glasbruchschäden bzw. Brüche von Kunststoffteilen sind grundsätzlich kostenpflichtig!

Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen (z.B. Motorkohlen, Knethaken, Antriebsriemen, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbürsten, Sägeblättern usw.), als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

## Nach der Garantie

Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen kostenpflichtig vom entsprechenden Fachhandel oder Reparaturservice ausgeführt werden.

## Service

Sehr geehrter Kunde,

ca. 95% aller Reklamationen sind leider auf Bedienungsfehler zurück zu führen und könnten ohne Probleme behoben werden, wenn Sie sich telefonisch oder über E-mail mit unserer für Sie eingerichteten Service-Hotline in Verbindung setzen.

Wir bitten Sie daher, bevor Sie Ihr Gerät an den Händler zurückgeben, diese Hotline zu nutzen. Hier wird Ihnen, ohne das Sie Wege auf sich nehmen müssen, schnell geholfen.

C. Bomann GmbH
Heinrich-Horten-Str. 17
D-47906 Kempen/Germany

Für technische Fragen haben wir für Sie folgende Telefon-Hotline eingerichtet:

**02152 / 8998-927**

Verschleißteile und Ersatzteile für unsere Unterhaltungselektronik (soweit diese nicht vom Fachmann ausgewechselt werden müssen) wie z. B. Fernbedienungen, Bedienteilklappen, Lautsprecherblenden usw. können Sie mit Angabe des Gerätetyps unter folgender E-mail-Adresse bestellen:

**hotline@bomann.de**

Interessieren Sie sich für weitere Bomann-Produkte? Besuchen Sie doch einmal unsere Homepage unter

**www.bomann.de oder www.bomann.com**



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

ENGLISH

## Contents


Page

**Device Overview** ..... **3**
**Safety Information** ..... **16**
**Overview of the Controls** ..... **17**
**Controls and Display** ..... **17**
Control Panel ..... 17
Display ..... 17
Hot Water/Steam Switch ..... 18
**Installation** ..... **18**
**Unpacking and Setting up the Device** ..... **18**
Mains Connection ..... 18
Cup Warmer/Cup Shelf ..... 18
Initial Use ..... 18
**Preparing the Device** ..... **18**
Filling in the Coffee Beans ..... 18
Filling in the Coffee Powder ..... 18
Filling with Water ..... 18
Protection against Impurities ..... 18
Setting the Degree of Grinding ..... 18
Self-Test ..... 19
**Preparing Coffee** ..... **19**
**Preparing Hot Water** ..... **19**
**Producing Steam and Foaming Milk** ..... **19**
**Programming Presets** ..... **20**
Filling Quantity - Normal Cup ..... 20
Filling Quantity - Large Cup ..... 20
Coffee quantity ..... 21
Pre-Injection ..... 21
Percolation Time ..... 21
Percolation Temperature ..... 21
Energy-Saving Mode ..... 21
Entering the Water Hardness ..... 22
Total Number of Prepared Cups ..... 22
**Cleaning and Maintenance** ..... **22**
Cleaning the Outside of the Device ..... 22
Cleaning the Water Tank ..... 22
Cleaning the Coffee Grinding Gear ..... 22
Cleaning the Hot Water/Steam Nozzle ..... 22
Cleaning the Coffee Spout ..... 22
Cleaning the Brew Group ..... 23
Removing/Inserting the Brew Group ..... 23
Cleaning the Filter Screens ..... 23
**Adjusting the Position of the Drive Shaft** ..... **23**
Cleaning the Coffee Powder Container ..... 24
Cleaning the Coffee Grounds Collector ..... 24
Emptying and Cleaning the Drip Collector ..... 24
**Descaling** ..... **24**
**Troubleshooting** ..... **25**
**Technical Data** ..... **26**
**Guarantee** ..... **27**


## General Safety Instructions

- Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.
- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use. Do not use it outdoors (except if it is designed to be used outdoors). Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- Do not operate the machine without supervision. If you should leave the workplace, always switch the machine off or remove the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead).
- To protect children from the dangers posed by electrical appliances, make sure that the cable is hanging low and that children do not have access to the appliance.
- Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.
- Use only original spare parts.
- Pay careful attention to the following “Special Safety Instructions“.

## Special Safety Information

- Place the device on a solid, flat surface. Position it such that it cannot tilt over.
- The fully automatic coffee machine must be positioned at least 10 cm from the wall (at the back and sides).
- Do not place the device immediately next to a gas or electric cooker or any other source of heat.
- Never place the coffee machine in rooms where the temperature is below 0°C. The residual water in the kettle could freeze and cause damage.
- Before the machine is connected to the mains it must be ensured that the polystyrene protection behind the service door (6) has been removed.
- When the machine is lifted you should always hold the housing and never the water tank.
- The machine must not be used outside.
- During operation the mains lead must not be wound round the machine. The mains lead must not come into contact with hot surfaces.
- The machine, mains lead and mains plug (19) must never be touched with wet/damp hands, as there is a danger of an electric shock.
- The parts of the machine which are live must not come into contact with water as there is a danger of short-circuiting!
- Do not move the machine when it is in operation.
- Coffee beans should only be filled into the container



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

provided (2). Otherwise the machine might suffer severe damage.
- Any water leaking from the bottom of the machine does not represent a fault. The water given off is residual water which is drained into the drip collector (10) whenever percolation is carried out.
- Also small amounts of water collecting in the area of the brew group and the floor of the machine are caused by residual water and are not a sign of leakage.
- **Danger of Burns**: Never point the hot water or steam jet at yourself or others. A vessel should be placed under the hot water/steam nozzle (14).
- Never switch on the machine if it does not contain water and coffee beans. Never fill the water tank (4) with too much water or water that is too hot or boiling.
- **The water tank (4) should only be filled with cold drinking water. By no means must water containing carbon dioxide be used (sparkling water).**

## Safety Symbols on the Device and in the Operating Instructions

**Caution**! Hot surface! Danger of scalding!

## Overview of the Controls

**Diagram A / Machine**

1 Lid of the coffee bean container
2 Coffee bean container
3 Water tank flap
4 Water tank
5 I/O mains switch
6 Service door
7 Recessed grip
8 Coffee grounds collector
9 Hot water/steam switch
10 Drip collector
11 Drip collector cover with filling level indicator
12 Float
13 Coffee spout
14 Hot water/steam nozzle
15 Control panel
16 Display
17 Cup warmer/cup shelf
18 Filling hole for coffee powder
19 Mains plug

**Accessories not shown**

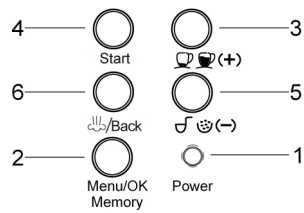
Coffee measuring spoon/brush, adjustment tool

**Diagram B / Brew Group**

A Lower half of the housing
B Upper half of the housing
C Brew chamber (lower screen)
D Drive shaft
E Brew group coffee outlet
F Handle
G Upper screen
H Spindle coupling

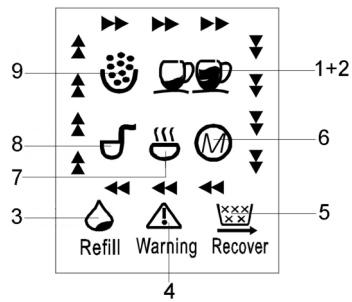
## Controls and Display

**Control Panel (15)**




| | |
|---|---|
| 1 **POWER** control lamp: | shows standby operation |
| 2 „**MENU/OK/MEMORY**“ button: | changes from steam to normal mode; switches to programming mode |
| 3 „ (+) (normal/ large cup)“ button: | „+“ function in programming mode, selection of normal/large cup |
| 4 **„START** button”: | press once – makes 1 cup of coffee; press twice – makes 2 cups of coffee |
| 5 „ (–) (beans/powder)“ button: | changes between coffee preparation from freshly ground coffee beans and coffee powder function; „-“ in programming mode |
| 6 „ / **BACK** (steam/back)” button: | changes to steam mode |

**Display (16)**



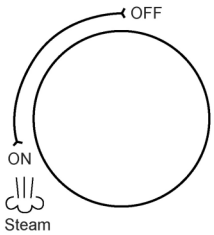

| | |
|---|---|
| 1 „normal/large cup“: | shows the current selection |
| 2 „second cup“: | two cups of coffee are made |
| 3 Warning message **„Refill”**: | (fill up with water) |
| 4 Warning message **„Warning”**: | (warning message) |
| 5 Warning message **„Recover”**: | (parts of the machine not inserted properly) |
| 6 **„M“**: | coffee is made with stored settings. |
| 7 „Steam“: | machine is in steam mode |
| 8 Selection: | „coffee powder“ |
| 9 Selection: | „coffee beans“ |



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

Further information on the meanings of the warning messages is to be found in the section on „Troubleshooting".

**Hot Water/Steam Switch (9)**




Hot water preparation in normal mode (the „**MENU/ OK/MEMORY**" button lights up).

Steam production in steam mode (the "⏎ / **BACK**" button lights up).
The hot water or steam quantity is increased by turning the switch in an anticlockwise direction.

## Installation

We recommend that you keep the original packaging for transporting the machine at a later date as this will protect the machine during transport against accidental damage.

**Before initial use of the machine please note all the information contained in the section "Special Safety Information".**

## Unpacking and Setting up the Machine

- Remove the packaging material completely.
  **Caution**! Do not allow small children to play with the foil as there is a danger of suffocation!
- Place the fully automatic coffee machine on a heat-resistant, firm and flat surface.
- Ensure that:
  - the device is not standing on the mains lead;
  - the distance to the wall at the side and behind the coffee machine is at least 10 cm;
  - the machine is not standing next to sources of heat or in direct sunlight;
  - the device is not exposed to any moisture.

### Mains Connection

Insert the mains plug into a correctly installed 230 V ~, 50 Hz socket with earthing contact. Turn the machine on with the **I/O** switch (5). The mains control lamp (POWER) lights up and shows that the machine is on standby.

### Cup Warmer/Cup Shelf

Insert the cup shelf (17) into the retaining mechanism.

### Initial Use

Before using the device for the first time rinse the water tank (4) with clear water.

## Preparing the Machine

**Caution! Never point the steam or hot water jet at yourself or others! There is a danger of scalding from steam and hot water!**

### Filling in the coffee beans

**Only coffee beans may be filled into the coffee bean container (2) in order to avoid damage to the device!**

- Remove the lid of the coffee bean container (1).
- Fill in coffee beans (up to approximately 250 g).
- Please use fresh coffee beans. The most suitable type are espresso roasted beans.
- Close the lid of the coffee bean container.

### Filling in the Coffee Powder

**Note: Filling of the container is only intended for the preparation of one cup. Therefore only one level measuring spoon should be filled in.**

- Open the lid of the coffee powder container (18).
- Fill in a small or large quantity of coffee powder to taste (max. one measuring spoon). Please do not use any soluble (instant) coffee powder.
- Close the lid of the coffee powder container.

### Filling with Water

The decisive factor in the preparation of a good espresso coffee is not only the coffee mixture, the degree of grinding and the right water temperature, but also the quality of the water. We therefore advise you to use water that is deficient in lime, which will not only ensure that the coffee tastes good, but will also prevent scaling of the interior of the machine. The water tank (4) should be emptied daily and filled up with fresh water. Water which contains carbon dioxide (sparkling water) must not be used.

- Open the flap of the water container (3).
- Fill the container 3/4 full with cold drinking water (maximum 1.4 litres).
  **Note**: If the water tank is overfilled the excess water comes out of the overflow and drains into the drip collector.
- Alternatively, you can also remove the water tank (4).

The machine does not work if the level in the water tank falls below the minimum. The word "**Refill**" appears in the display. First fill the tank with water.

### Protection against Impurities of the Coffee Beans

Even the most carefully selected coffee beans may contain impurities such as small stones or dirt. If these reach the coffee grinding mechanism the mechanism is automatically blocked. Should this be the case, turn the device off using the **I/O** switch (5) and remove the mains plug.

### Setting the Degree of Grinding

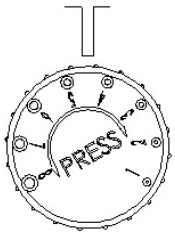
When it leaves the factory the machine has a preset degree of grinding which is suitable for the average properties of the most widely used coffee mixtures. If the coffee passes too quickly (too coarse) or too slowly (ground too finely) through the grinding mechanism, the degree of grinding can be adjusted.

In the case of coffee mixtures with special properties the degree of grinding can be corrected as follows:

- If the coffee comes out of the machine too slowly (in drips), a coarser degree of grinding must be set.
- Otherwise, if the coffee comes out too quickly and without the formation of any foam, a finer degree of grinding must be set.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals




Using the rotating dial you can adjust the degree of grinding to eight different levels from 1 (very fine) to 8 (very coarse). The factory setting is suitable for most cases.

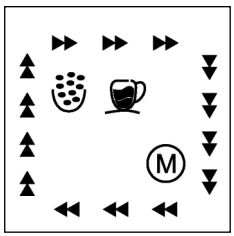
The finer the coffee is ground, the more intense is its taste. However, percolation then takes longer.

How to alter the setting:

- Remove the lid from the coffee bean container (1).
- The rotating dial for adjusting the degree of grinding is located on the left-hand front side of the coffee bean container.
- Make a cup of coffee using coffee beans.
- With the coffee meal running, press the rotating head downwards and carry out the required adjustment.

The changed settings only become noticeable after the preparation of two to 3 cups of coffee.

**Self-Test**




When the machine is switched on it automatically carries out a self-test. The **MENU/OK/MEMORY** button flashes. At the same time a cleaning cycle is performed, with the residual water (approx. 20-50ml) being rinsed out of the machine. When the **MENU/OK/MEMORY** button lights up, the machine is ready for use. The adjacent symbols then appear in the display (16).

## Preparing Coffee

- Position the coffee spout (13) at the right height.
- Place a coffee cup under the coffee spout. The machine must be in normal mode, as shown by the **MENU/OK/MEMORY** button lighting up. If the machine is in steam mode it has to be switched back to normal mode.
- Press the **MENU/OK/MEMORY** button, or the / **BACK** button. You can then take over or change the following presets:

**Coffee Beans/Coffee Powder**

Press the button if you would like to switch between the "coffee beans" and "coffee powder" settings. If the "coffee powder" setting is selected the button lights up.

**Normal Cup/Large Cup**

Press this button if you would like to switch between the normal cup and large cup settings. The cup symbol in the display (16) changes.

**Stored Aroma Setting/New Selection**

- Press the **MENU/OK/MEMORY** button if you do not want to use the factory settings.

If the „**M**" symbol is not shown you can change the settings without storing them. For further information please see the section on "Programming Presets".

**One Cup/Two Cups**

- Place one coffee cup under each of the two openings of the coffee spout (13). Select the filling quantity with the button.
- Press the **START** button twice.
- Now 2 cup symbols are shown in the display, either "two normal cups" or "large cups", depending on the pre-selection.

**Stopping Percolation**

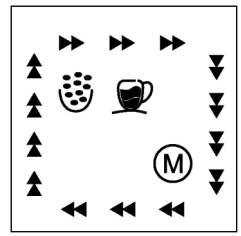
In order to stop percolation, press the button.

**Automatic Rinsing**

After 10 cups have been prepared the machine is automatically rinsed. This is shown by the buttons **MENU/OK/MEMORY** and **START** lighting up simultaneously. Please empty the drip collector (10) regularly.

## Preparing Hot Water

**Caution! Danger of scalding from steam and hot water! Never point the steam or hot water jet at yourself or others!**




The device must be set to normal mode.

- Place a heat-resistant vessel under the hot water/steam nozzle (14).
- Turn the hot water/steam switch (9) carefully in an anticlockwise direction.

Hot water flows out of the hot water/steam nozzle. The further you turn the switch away from the **OFF** position in an anticlockwise direction, the greater the quantity of water that flows out.

- When the vessel is full, turn the hot water/steam switch (9) back to the **OFF** position.

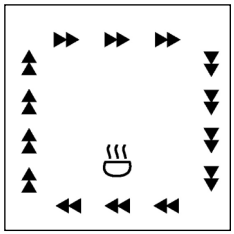
## Producing Steam and Foaming Milk

**Caution! Never point the steam or hot water jet at yourself or others! There is a danger of scalding from steam and hot water!**

Use the steam nozzle (14) to foam milk for cappuccino or heat up other drinks. If you would like to foam milk, fill a vessel one third full with cold milk. If you use low fat milk the foam you obtain will be more stable.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals



- Press the / **BACK** button.
  The device changes to the “steam” mode.
  **Caution: Hot steam may be expelled from the machine.**
- After a few seconds the water is heated up. The / **BACK** button lights up.
- Place the cup or a heat-resistant glass under the hot water/steam nozzle (14).
- Turn the hot water/steam switch (9) carefully in an anticlockwise direction.

The further you turn the switch away from the **OFF** position in an anticlockwise direction, the greater the quantity of steam that is expelled.

- After the heating process turn the hot water/steam switch back to the **OFF** position.

In order to be able to make coffee again you must turn the machine back to the normal mode.

- Press the **MENU/OK/MEMORY** button or the / **BACK** button.

The **MENU/OK/MEMORY** and / **BACK** buttons flash of the same time. When the **MENU/OK/MEMORY** button is flashing you can make some coffee.

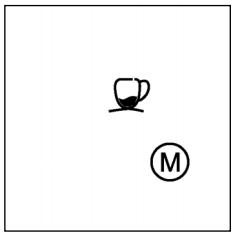
## Programming Presets

If you would like to program presets you must change to the programming mode. You can set the following presets, filling quantity, pre-injection, percolation time and percolation temperature.

There are two ways to select the following menu item and change the presets:

One-Time Preset:

If you want to change the presets **only for the next percolation process**, but do not wish to store them, please proceed as follows:




- Keep the **MENU/OK/MEMORY** button pressed down for five seconds. In the display the “normal cup” and “**M**” flash. The arrowheads are no longer visible.

**Note**: By pressing the / **BACK** button once you reach the programming mode of the presets for the “large cup” (the symbols “large cup” and “**M**” flash in the display). Leave the menu by pressing the **MENU/OK/MEMORY** button repeatedly.

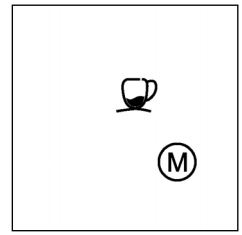
The machine switches back automatically to normal mode if no button is pressed for 10 seconds. Any changes you have made will not be stored.

- Now press the **MENU/OK/MEMORY** button for five seconds to reach the programming mode. Repeated pressing of the **MENU/OK/MEMORY** button will take to the individual presets. After you have made your adjustments you can leave the menu by pressing the / **BACK** button twice. The individual menu items for the one-time and for the programmed preset are explained in the section below.

Programming Presets:

If you want to store the changed presets please use the **MENU/OK/MEMORY** button. Repeated pressing of the **MENU/OK/MEMORY** button will take to the next setting option. Store the changes with the **MENU/OK/MEMORY** button.

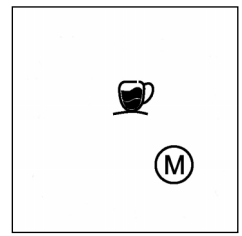
**Filling Quantity - Normal Cup**




- Place a cup under the coffee spout (13).
- Go to the menu item „normal cup“.
- Start percolation with the **START** button.
- Start the percolation process with the (+) button when you have reached the desired filling quantity. Store the changes with the **MENU/OK/MEMORY** below.

The maximum filling quantity for the normal cup is 100 ml. The preset is a filling quantity of 40 ml when the stored or one-time selected setting is used.

**Filling Quantity - Large Cup**



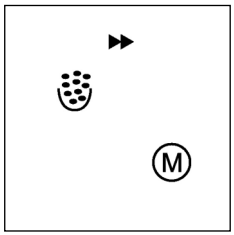

- Place a cup under the coffee spout (13).
- Go to the menu item „normal cup“.
- Press the / **BACK** button.
- Start the percolation process with the **START** button.
- Stop the percolation process with the (+) button when the desired filling quantity has been reached. Store the changes with the **MENU/OK/MEMORY** button.

The maximum filling quantity for the large cup is 200 ml. The preset filling quantity is 100 ml when the saved or the one-time selected setting is used.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

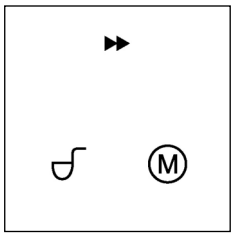
### Coffee Quantity



You can make your coffee with a small, normal or large quantity of coffee. The “normal” setting is shown in the display by 2 arrowheads in the middle. If the small quantity of coffee has been set the arrowheads are on the left, while in the large quantity coffee setting they are on the right.

- Call up the menu item „coffee quantity“. The coffee bean symbol flashes.
- Change the coffee quantity with the ☕(−) or ☕(+) button.
- Save the changes with the **MENU/OK/MEMORY** button.

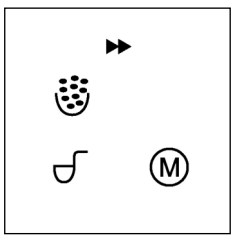
### Pre-Injection



Before percolation the coffee powder is moistened slightly and swells up. This allows the aroma to unfold better. You can select between a normal, small and large pre-injection quantity. The best setting depends on the sort of coffee being used, the degree of grinding and your personal taste. A larger pre-injection quantity should be selected for a fine degree of grinding. The “normal pre-injection quantity” setting is shown in the display by 2 arrowheads in the middle. In the “small pre-injection quantity” setting the arrowheads are on the left, while in the “large pre-injection quantity” setting they are on the right.

- Call up the menu item „pre-injection quantity“. The coffee powder symbol flashes.
- Change the pre-injection quantity with the ☕(−) or ☕(+) buttons.
- Save the changes with the **MENU/OK/MEMORY** button.

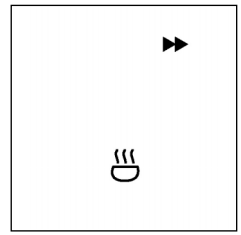
### Percolation Time



You can choose between a normal, short or long percolation time. The “normal” setting is shown in the display by 2 arrowheads in the middle. In the “short percolation time” setting the arrowheads are on the left, while in the “long percolation time” setting they are on the right.

- Go to the „percolation time“ menu item. The coffee bean and the coffee powder symbols flash simultaneously.
- Change the percolation time with the ☕(−) or ☕(+) buttons.
- Save the changes with the **MENU/OK/MEMORY** button.

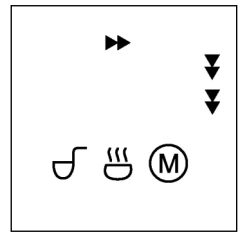
### Percolation Temperature



You can choose between a normal, low and high percolation temperature. The “normal” setting is shown in the display by 2 arrowheads in the middle. In the “low percolation temperature” setting the arrowheads are on the left, while in the “high percolation temperature” setting they are on the right. The preset is “high”.

- Call up the „percolation temperature“ menu item. The steam symbol flashes.
- Change the percolation temperature with the ☕(−) or ☕(+) buttons.
- Store the changes with the **MENU/OK/MEMORY** button.

### Energy-Saving Mode



If the machine is not used for a certain period it switches to the energy-saving mode. This is shown by the “coffee powder” and the “steam” symbols flashing. In the energy-saving mode the cup shelf heating is switched off. The energy-saving mode is interrupted by pressing any button. The flashing symbols go off. As soon as the **MENU/OK/MEMORY** button stops flashing the machine can be used again.

A period of between 15 minutes and 11 hours and 45 minutes can be set. The preset is 1 hour.

- Go to the „energy-saving mode“ menu item. The coffee powder and steam symbols flash.
- Press the ☕(+) button to increase the set time by 15 minutes in each case.
- Press the ☕(−) button to reduce the set time by 15 minutes in each case. The set time is displayed by arrowhead pairs.

  The horizontal arrows show the minutes. Press as follows:

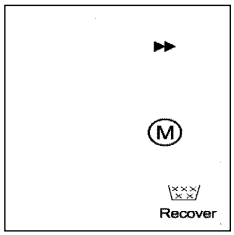
  pressing once = 15 minutes,
  pressing twice = 30 minutes,
  pressing three times = 45 minutes.

  If you press a fourth time a vertical arrow appears in the display. The full hour has been reached. If you press the button again the „15 minute arrow“ reappears in the horizontal position, then the „30 minute arrow“ etc. in the example shown at the side a period of 2 1/2 hours would be set.
- Save the changes with the **MENU/OK/MEMORY** button.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

### Entering the Water Hardness




The time of descaling the machine is determined automatically from the water consumption and can be adapted to the water hardness in 3 steps. Please ask your local drinking water supplier about the degree of hardness of the water in your area.

- Go to the „setting the water hardness“ menu item.
- The „**Recover**” symbol flashes.
- Press the button to reduce the degree of hardness.
- Press the button to increase the degree of hardness. The “normal” setting is shown in the display by two arrowheads in the middle. In the soft water setting the arrowheads are on the left, while in the hard water setting they are on the right. The preset is “high”.
- Save the changes with the **MENU/OK/MEMORY** button.

### Total Number of Prepared Cups

You can call up the total number of prepared cups. To do so you have to change to the programming mode.

- Keep the **MENU/OK/MEMORY** button pressed down for five seconds. In the display the symbols for “normal cup” and “**M**” flash. The arrowheads go off.
- Press the **MENU/OK/MEMORY** button until two coffee cup symbols flash simultaneously in the display.

The total number of prepared cups is shown by arrowhead pairs. Each of the arrowhead pairs on the edge of the display stands for 500 prepared cups.

## Cleaning and Maintenance

**Dismantling of the machine or working inside it is strictly forbidden.**

If the machine is kept clean and well looked after it will produce coffee of an optimum quality and will have a long service life.

**Caution! Do not allow any moisture to penetrate the housing. Otherwise there is a danger of an electric shock.**

The fully automatic coffee machine should never be cleaned with aggressive, abrasive or caustic detergents which might attack the surface of the machine.

**Before the machine is cleaned it must be switched off by the I/O mains switch (5) and the mains plug removed from the socket.**

- Before cleaning the machine please wait until it has cooled down.
- Never immerse the machine in water or other liquids.
- Do not clean any of the machine parts in the dishwasher.
- The machine parts should always be dried by hand and never placed in a cooker or microwave oven to dry.

### Cleaning the Exterior of the Machine

- Clean the exterior of the machine and the accessories with a damp soft cloth.
- The machine has an integrated rotating plate for easier handling and cleaning.

### Cleaning the Water Tank

- Remove the water tank (4).
- Rinse out the water tank with fresh water.
- Reinstall the water tank.

### Cleaning the Coffee Grinding Mechanism

**Never fill the coffee bean container (2) with water. This may damage the machine!**

Only the supplied brush should be used to clean the container. Water or other liquids must never be used. The coffee grinding mechanism does not require any servicing.

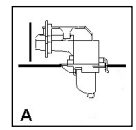
### Hot Water/Steam Nozzle

The steam pipe and the Maxi cappuccino device should be cleaned after every use. In order to ensure that the Maxi cappuccino device is cleaned thoroughly it can be removed (pull downwards out of the steam pipe).

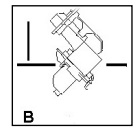
Rinse the Maxi cappuccino device thoroughly with warm water. Wipe the steam pipe off with a damp cloth.

### Cleaning the Coffee Spout

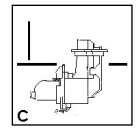
The coffee spout (13) can be removed for cleaning. Press the coffee spout into the top position beforehand.




- Press on the clip to release the locking mechanism (A).




- Tilt the coffee spout towards the machine (B).




- Then remove the coffee spout by pulling it downwards (C).
- Rinse out the coffee spout with hot water.
- Reinstall the coffee spout. Ensure that the seal is correctly positioned and that it is not damaged. Proceed according to steps A to C in the reverse order.
- Ensure that the clip locks into place. Otherwise the coffee spout is not correctly attached.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

### Cleaning the Brew Group

**Before cleaning the device switch it to the „O“ position and then remove the mains plug (19) from the socket.**

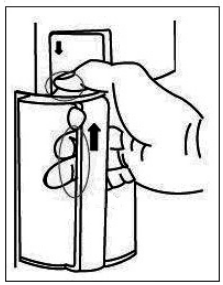
If the machine is used daily the brew group must be cleaned regularly, i.e. at least once a week. Only warm water should be used for cleaning.

- Allow the machine to cool down.
- Open the service door (6).
- Lift the brew group slightly and then carefully pull it out horizontally.
- Rinse the brew group thoroughly with warm water.
- Allow the brew group to dry.
- Clean the service chamber with a damp cloth.
- Reinstall the brew group horizontally until it locks in place.
- Close the service door.

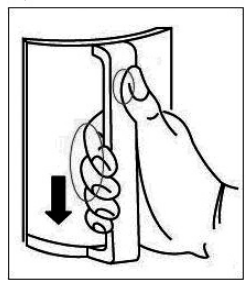
**Note: Only if the service door can be closed easily is the brew group correctly in position.**

### Removing/Inserting the Brew Group

A



B



In order to remove the brew group please switch the machine off and open the service door (6). Grip the brew group by the handle (diagram A). Lift the brew group slightly and then remove it from the housing. To reinsert the brew group proceed in the reverse order (diagram B).

### Cleaning the Filter Screens

Cleaning the Lower Filter Screen

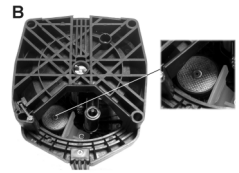
A

If after a certain time the coffee comes out of the machine too slowly, or if no coffee comes out, this may be due to the fact that the coffee that has been used is too rich. In this case you should open the service door (6) and remove the brew group. In diagram A the lower screen is clearly visible. The brush of the measuring spoon can be used to clean the screen. Any residues adhering to the screen can be removed by gently moving the brush. If the openings in the screen are still blocked you can remove the screen from its retaining device. In order to remove the screen please proceed as follows:

- Release the screw of the screen with an appropriate cool.
- Remove the screen from its retaining mechanism.
- Hold the filter up to the light and check which filter openings are blocked. Clean the openings with the point of a needle if necessary.
- Now replace the cleaned screen in its retaining mechanism.
- Reposition the screw and gently tighten it.

Cleaning the Upper Filter Screen

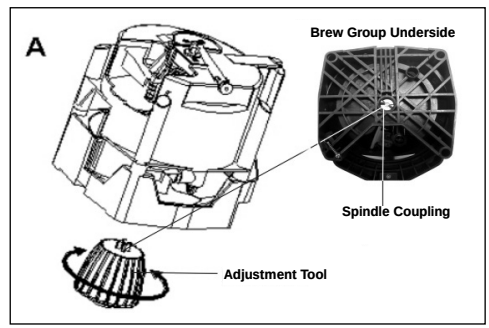
B



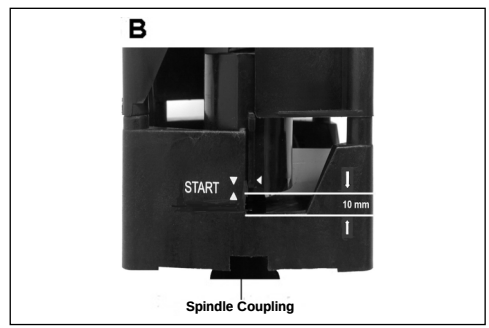
The upper screen becomes visible when the brew group is rotated - see diagram B. In order to clean the screen please proceed as described above. Please note that the upper screen is slightly offset and its removal requires a little dexterity.

## Adjusting the Position of the Drive Shaft

A




B




If it is not possible to close the service door (6), check whether the brew group has been correctly reinstalled.

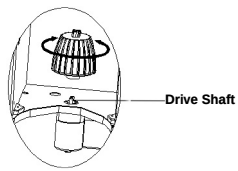
**Note**: the drive shaft of the brew group must fit onto the drive shaft of the motor. Should this not be the case, please proceed as follows:

1. Turn the machine off by the **I/O** switch (5). Open the service door (6).
2. Remove the brew group from the service chamber and close the service door. Turn the machine on with the **I/O** switch.
3. The drive shaft is now readjusted. This procedure lasts approximately 20 seconds.
4. Then open the service door and try to insert the brew group again.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

5. When the brew group is correctly inserted, close the service door.
   **Note: Only if the service door can be closed easily is the brew group correctly in position. Should this not be the case please proceed as described under points 7 to 11.**
6. Turn the machine off by the **I/O** switch (5) and then back on again. The machine is ready to use.
7. If it is still not possible to insert the brew group, check whether it is in the correct starting position. This is the case if the distance of 10 mm (see diagram B) is maintained.
8. Turn the brew group until you can see the coupling of the spindle (diagram A).
9. Attach the upper section of the adjustment tool to the coupling of the spindle on the floor of the brew group.
10. Twist the spindle until the distance of 10 mm (diagram B) is reached. Correct the direction of rotation if necessary. Ensure that the arrow of the brew group is located within the start marking.
11. In order to turn the drive shaft on the floor of the service chamber, place the underside of the adjustment tool (socket wrench) on the drive shaft and turn it either slowly to the left or to the right.



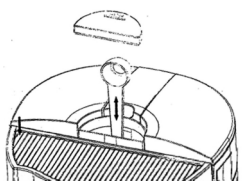

**Note: It is essential that the coupling of the brew group meshes with the drive shaft on the floor of the service chamber.**

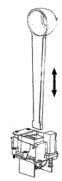
### Cleaning the Coffee Powder Container

Open the service door (6) and remove the brew group. Then open the filling hole (18). Please use the brush to clean the chamber (see diagram). Then remove the coffee residues from the service chamber.

### Cleaning the Coffee Grounds Collector

- Remove the coffee grounds collector (8).
- Remove the coffee grounds.
- Clean the coffee grounds collector under running water.
- Reinstall the container.





The machine only works when the coffee grounds collector is correctly installed.

### Emptying and Cleaning the Drip Collector

Empty and clean the drip collector (10) regularly, especially when it is full. This is shown by the red filling level indicator (11) in the middle of the drip collector protruding upwards.

- Pull out the drip collector.
- Remove the drip collector cover (11).
- Clean the collector and the collector cover under running water.
- Reinstall the drip collector cover on the collector.
- Replace the drip collector.

## Descaling

**Important: Regular descaling protects the machine from expensive repairs. Damage resulting from a lack of regular cleaning, incorrect use or non-compliance with the instructions is not covered by the guarantee.**

Descaling serves the purpose of removing all lime deposits from the surfaces and all openings through which water flows. This ensures that the valves, heating elements and other important components will work correctly.

In order to ensure that it functions correctly the machine must be descaled regularly.

**Note: Please use a descaling agent for household equipment.**

**Please do not use any vinegar, but rather a commercially available descaling agent on a citric acid base. For the correct quantities please see the instructions.**

It is possible to read off how much water has flowed through the machine before descaling. To this purpose it is necessary to switch to the programming mode.

- Keep the **MENU/OK/MEMORY** button pressed down for five seconds.
- Press the **MENU/OK/MEMORY** button repeatedly until the word “**Refill**” appears in the display.
- Count the arrowhead pairs. Each pair signifies 1/14 of the permitted water flow.

**Note: If the hot water/steam switch (9) is opened under this menu item the descaling programme starts.**

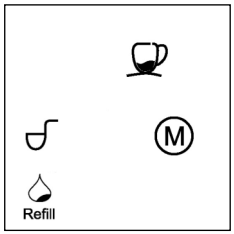
The device is equipped with an internal monitoring system which shows when the machine is switched on that the descaling procedure should be started. In this case the “**Refill**” and “**Recover**” symbols flash alternately in the display. The machine is still on standby.

In order to descale the machine, please proceed as follows:

- Place a vessel with a capacity of more than 1l under the hot water/steam nozzle (14) (the drip collector (10) must be inserted).
- Fill the water tank (4) with the prepared descaling agent. Keep the **MENU/OK/MEMORY** button pressed for five seconds.
- Press the **MENU/OK/MEMORY** button repeatedly until the word “**Refill**” appears in the display.
- Start the descaling process by opening the hot water/steam switch (9).



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals




The adjacent symbols flash alternately in the display while the descaling programme runs at intervals.

While this programme is running the machine does not react when the buttons are pressed.

When the descaling process is finished the word "**Refill**" appears in the display.

- Empty the vessel with the used descaling solution - and also the drip collector if necessary - and replace it under the hot water/steam nozzle.
- Rinse out the water tank (4) thoroughly and fill it with fresh water.

The „**Refill**" symbol flashes. A waiting period of 12 minutes follows. After the waiting time has expired the "**Refill**" and "**Recover**" symbols flash alternately. The water is expelled from the hot water/steam nozzle.

- Turn the hot water/steam switch to **OFF** when the water tank is empty.

The descaling process is finished. The machine is preheated and changes to the normal mode. Fill the water tank again with fresh tap water.

## Troubleshooting

When one of the warning messages described above is displayed, the arrowheads in the display move in an anticlockwise direction.

| Warning Message | Cause | Remedy |
|---|---|---|
| Refill **symbol lights up** | Too little water in the water tank (4). | Fill up with water. |
| Refill **symbol flashes** | A problem with the water flow. | Switch off the machine for 30 minutes and then back on. |
| | | Check that the coffee outlet of the brew group is correctly in place (diagram B). |
| Warning **symbol lights up** | You have pressed the hot water/steam switch (9) while the machine is making coffee or performing the self-test. | Turn the hot water/ steam switch back to the OFF position. |
| Warning **symbol lights up while "M" flashes** | Loss of electronic data in the machine, but this does not cause any fault. | Press the **START** button. "Warning" goes off and "**M**" stops flashing. |
| Warning **symbol flashes** | The brew group is not correctly inserted. | Check the correct position (see section on „Cleaning the Brew Group") and restart the machine. |
| Recover **symbol lights up** | The drip collector or coffee grounds collector is not correctly installed. | Ensure it is correctly positioned. |
| Recover **symbol flashes** | You have prepared 10 cups. | Empty the coffee grounds container. |



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

| Fault | Possible Causes | Remedy |
|---|---|---|
| **When the main switch is pressed the machine does not turn on.** | The machine has no power supply. | Check the socket with another device and insert the mains plug correctly. |
| | The service door is open. | Please close the door. |
| **Percolation does not start.** | Coffee grounds collector (8) is not correctly inserted. | Insert the coffee grounds collector correctly. |
| | The water tank is empty. | Fill the water tank. |
| | The device is in steam extraction mode. | Turn the machine back to normal mode. |
| | The brew group is not correctly inserted. | Insert the brew group correctly (see section „Position of the Drive Shaft“). |
| **In the coffee preparation cycle the noise of the grinding mechanism becomes louder.** | The coffee beans are used up. | Switch off the device and fill up the container (2). |
| **No hot water/ no steam** | Hot water/steam nozzle (14) is blocked. | Unblock the opening with a thin needle. |
| **No coffee comes out, but there is no error message in the display.** | The water system has not been filled with the water from the tank. | Follow the instructions in the section on „Initial Use“ carefully. |
| **No coffee comes out / the coffee only comes out slowly.** | The coffee spout (13) is blocked. | Switch off the machine. Clean the coffee spout and the filter (diagram B) in accordance with the instructions in the section “Cleaning and Maintenance”. |
| | The water system is blocked by lime. | Carry out descaling and cleaning. |
| | Degree of grinding too fine. | If the problem persists, set a coarser degree of grinding (see section „Setting the Degree of Grinding”). |
| **The heating time becomes longer, the warm water quantity smaller.** | The device is furred up. | Start the descaling programme. |
| **The coffee is not creamy enough.** | The coffee mixture used is not suitable. | Try different coffee mixtures. |
| | Degree of grinding too coarse. | Set to a finer degree of grinding. |
| **The milk is not foamed.** | The milk is not suitable. | Check the fat content. Use low fat milk. |
| **The brew group becomes stuck in the service chamber.** | The start and end position of the brew group do not correspond to the start position of the drive shaft. | Switch the machine on and off at least five times in a row. Before switching off each time allow the adjustment procedure of the machine to finish - loud clicking noises are normal. Before switching on again each time please check whether the brew group has come loose. |

## Technical Data

| | |
|---|---|
| **Model:** | **CB 2001 / CB 2002** |
| **Rated voltage/frequency:** | **230 V ~ 50 Hz** |
| **Power consumption:** | **1300 W** |
| **Protection class:** | I |
| **Water tank:** | **1,4 l** |
| **Coffee bean container:** | **250 g** |
| **Coffee grounds container:** | **0,6 l** |
| **Dimensions (W x H x D):** | **approx. . 34,2 x 26,6 x 36,7 cm** |
| **Weight:** | **approx. 9 kg** |

**This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.**

**Subject to technical changes without prior notice!**



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

## Guarantee

The device supplied by our Company is covered by a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).

During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories *) ascribable to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!

Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.

If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.

*) Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.

Defects to consumables or parts subject to wearing (e.g. motor pistons, kneading blades, drive shafts, spare remote control, spare toothbrushes, saw blades, etc.) as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!

The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.

## After the expiry of the guarantee

After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

NEDERLANDS

## Inhoudsopgave

pagina


**Apparaatoverzicht ... 3**
**Veiligheidsinstructies ... 28**
**Overzicht van de bedieningselementen ... 29**
**Bedieningselementen en display ... 29**
Bedieningsveld ... 29
Display ... 29
Heetwater/stoomschakelaar ... 30
**Installatie ... 30**
**Apparaat uitpakken en plaatsen ... 30**
Netaansluiting ... 30
Kopjesverwarming/kopjesplaat ... 30
Eerste gebruik ... 30
**Apparaat voorbereiden ... 30**
Koffiebonen invullen ... 30
Koffiepoeder invullen ... 30
Water invullen ... 30
Bescherming tegen verontreiniging ... 30
Maalgraadinstelling ... 30
Zelftest ... 31
**Koffie zetten ... 31**
**Water koken ... 31**
**Stoom opwekken en melk opschuimen ... 31**
**Voorinstellingen programmeren ... 32**
Vulhoeveelheid normale kop ... 32
Vulhoeveelheid grote kop ... 32
Koffiehoeveelheid ... 33
Voorinjectie ... 33
Kooktijd ... 33
Kooktemperatuur ... 33
Energiebesparingsmodus ... 33
Waterhardheid invoeren ... 34
Totaal aantal van de gezette koppen ... 34
**Reiniging en onderhoud ... 34**
Apparaatbuitenzijde reinigen ... 34
Waterreservoir reinigen ... 34
Koffiemaalwerk reinigen ... 34
Heetwater-/stoommondstuk reinigen ... 34
Koffie-uitlaat reinigen ... 34
Kookeenheid reinigen ... 35
Kookeenheid verwijderen/plaatsen ... 35
Filterzeef reinigen ... 35
**Positie van de aandrijfas afstellen ... 35**
Koffiepoederreservoir reinigen ... 36
Koffiedik-opvangbak reinigen ... 36
Druipbak legen en reinigen ... 36
**Ontkalken ... 36**
**Verhelpen van storingen ... 37**
**Technische gegevens ... 38**
**Garantie ... 39**


## Algemene veiligheidsinstructies

- Lees vóór de ingebruikname van dit apparaat de handleiding uiterst zorgvuldig door en bewaar deze goed, samen met het garantiebewijs, de kassabon en zo mogelijk de doos met de binnenverpakking.
- Gebruik het apparaat uitsluitend privé en uitsluitend voor de voorgeschreven toepassing. Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik (tenzij het bedoeld is voor beperkt gebruik in de buitenlucht). Bescherm het tegen hitte, directe zonnestralen, vocht (i geen geval in vloeistoffen dompelen) en scherpe kanten. Gebruik het apparaat niet met vochtige handen. Bij vochtig of nat geworden apparaat onmiddellijk de stroomtoevoer onderbreken. Niet in het water grijpen.
- Schakel het apparaat uit en onderbreek altijd de stroomtoevoer (trek aan de steker, nooit aan de kabel) wanneer u het apparaat niet gebruikt, hulpstukken aanbrengt, reinigt of wanneer storingen optreden.
- Laat het ingeschakelde apparaat **niet** zonder toezicht werken. Schakel het apparaat altijd uit of trek de steker uit de contactdoos (trek aan de steker, niet aan de kabel) voordat u de werkplek verlaat.
- Bescherm kinderen tegen gevaren en zorg ervoor dat kabels nooit los omlaag hangen en dat het apparaat buiten het bereik van kinderen blijft.
- Controleer regelmatig of het apparaat beschadigingen vertoont. Een beschadigd apparaat mag niet in gebruik worden genomen.
- Repareer het apparaat nooit zelf, maar breng het naar een geautoriseerde vakman. Voorkom gevaren en laat een defecte kabel altijd alleen door de fabrikant, onze technische dienst of een eender gekwalificeerde persoon vervangen door een soortgelijke kabel.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Neem de onderstaande “Speciale veiligheidsinstructies“ in acht.

## Speciale veiligheidsinstructies

- Plaats het apparaat op een vaste en vlakke ondergrond. Plaats het apparaat zodanig dat het niet kan kantelen.
- De koffie-volautomaat moet op een minimale afstand van 10 cm tot de muur staan (achter en opzij).
- Plaats het apparaat niet direct naast een gas- of elektrisch fornuis of een andere warmtebron.
- Plaats het apparaat nooit in ruimtes met temperaturen onder 0°C. Het resterende water in de verwarmingsketel zou kunnen bevriezen en zo schade veroorzaken.
- Voordat u het apparaat aansluit, dient u te waarborgen dat de piepschuimbeveiliging achter de servicedeur (6) verwijderd is.
- Til het apparaat nooit aan het waterreservoir op, maar aan de behuizing.
- U mag het apparaat niet in de open lucht gebruiken.
- De netkabel mag tijdens het gebruik niet om het apparaat gewikkeld zijn. De netkabel mag niet met hete oppervlakken in aanraking komen.
- Pak het apparaat, de netkabel en de netsteker (19) nooit vast met natte/vochtige handen. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.
- De onder spanning staande apparaatonderdelen mogen niet in contact komen met water, er bestaat gevaar voor kortsluiting!



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

- Beweeg het apparaat niet wanneer het is gebruik is.
- Koffiebonen mogen alléén in het desbetreffende reservoir (2) worden gevuld. In het andere geval zou het apparaat beschadigd kunnen worden.
- Het eventueel vrijkomende water in het onderste gedeelte van het apparaat is géén gebrek.Bij het vrijkomende water gaat het om restwater dat bij elk kookproces naar de druipbak (10) wordt afgevoerd.
- Ook de kleine waterhoeveelheden in het bereik van de kookeenheid en de bodem worden veroorzaakt door restwater en zijn geen teken van lekkage.
- **Gevaar voor verbrandingen**: richt de heetwater- of stoomstraal nooit op uzelf of anderen. Plaats een beker/kom onder het heetwater-/stoommondstuk (14).
- Schakel het apparaat nooit zonder water of koffiebonen in. Vul nooit te veel of te heet of kokend water in het waterreservoir (4).
- **Vul het waterreservoir (4) uitsluitend met koud water en gebruik alléén drinkwater. Gebruik in geen geval koolzuurhoudend water (bronwater).**

## Veiligheidssymbolen aan het apparaat en in de gebruiksaanwijzing

**Voorzichtig**! Heet oppervlak! Verbrandingsgevaar!

## Overzicht van de bedieningselementen

**Grafiek A / Apparaat**

1 Deksel koffiebonenreservoir
2 Koffiebonenreservoir
3 Deksel waterreservoir
4 Waterreservoir
5 I/O netschakelaar
6 Servicedeur
7 Handgreep
8 Koffiedik-opvangbak
9 Heetwater-/stoomschakelaar
10 Druipbak
11 Druipbakafdekking met niveau-indicator
12 Vlotter
13 Koffie-uitlaat
14 Heetwater-/stoommondstuk
15 Bedieningsveld
16 Display
17 Kopjesverwarming/kopjesplaat
18 Vulopening koffiepoeder
19 Netsteker

**Toebehoren zonder afb.**

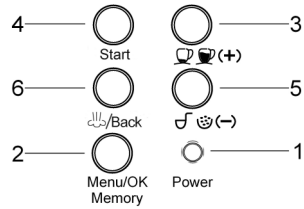
Koffiemaatlepel/penseel, instelhulp

**Grafiek B / kookeenheid**

A Onderste behuizing
B Bovenste behuizing
C Kookkamer (onderste zeef)
D Aandrijfas
E Koffiedispenser kookeenheid
F Greep
G Bovenste zeef
H Koppeling van de spil

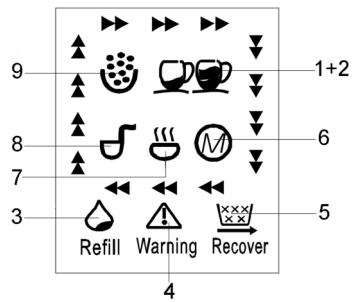
## Bedieningselementen en display

**Bedieningsveld (15)**




| | | |
|---|---|---|
| 1 | **POWER** controlelampje: | geeft de bedrijfsgereedheid aan |
| 2 | Toets „**MENU/OK/MEMORY**“: | wissel van de stoom- in de normale modus; overschakelen naar de programmeermodus |
| 3 | Toets „ (+) (normale/grote kop)“: | functie „+“ in de programmeermodus, selectie normale/grote kop |
| 4 | Toets „**START** (starten)“: | een keer indrukken – zet een kop koffie, twee keer indrukken – zet twee koppen koffie |
| 5 | Toets „ (–) (bonen/poeder)“: | wissel tussen koffiezetten van vers gemalen koffiebonen of koffiepoeder functie „-“ in de programmeermodus |
| 6 | Toets „ / **BACK** (stoom/terug)“: | schakelt over naar de stoommodus. |

**Display (16)**



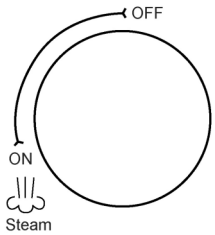

| | | |
|---|---|---|
| 1 | „normale/grote kop“: | geeft de huidige keuze weer |
| 2 | “tweede kop”: | twee koppen koffie worden gezet |
| 3 | Waarschuwing “**Refill**”: | (water bijvullen) |
| 4 | Waarschuwing “**Warning**”: | (waarschuwing) |
| 5 | Waarschuwing “**Recover**”: | (onderdelen van het apparaat niet correct geplaatst) |
| 6 | “**M**”: | koffiezetten met opgeslagen instellingen |
| 7 | “Stoom”: | apparaat bevindt zich in de stoommodus |
| 8 | Selectie: | “Koffiepoeder” |
| 9 | Selectie: | “Koffiebonen” |



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

Voor meer informatie over de waarschuwingen verwijzen naar het hoofdstuk „Verhelpen van storingen“.

**Heetwater-/stoomschakelaar (9)**




Water koken in normale modus (de toets “**MENU/ OK/MEMORY**” brandt).

Produceren van stoom in de stoommodus (de toets “⮌ / **BACK**” brandt). Door de schakelaar tegen de klok in te draaien, verhoogt u de heetwater- of stoomhoeveelheid.

## Installatie

Wij adviseren u, de originele verpakking als transportverpakking te bewaren voor een eventueel later gebruik omdat deze het apparaat beschermt tegen ongewenste schade tijdens het transport.

**Lees vóór de ingebruikname alle gegevens in het hoofdstuk “Speciale veiligheidsinstructies” zorgvuldig door.**

## Apparaat uitpakken en plaatsen

- Verwijder het verpakkingsmateriaal volledig. **Let op**! Laat kleine kinderen niet met de folie spelen. Er bestaat gevaar voor verstikking!
- Plaats de koffie-volautomaat op een hittebestendig, vaste en vlakke ondergrond.
- Waarborg dat:
  - het apparaat niet op de netkabel staat;
  - de afstand tot de wand aan de zijkant en achter de koffie-volautomaat minimaal 10 cm bedraagt;
  - het apparaat niet naast warmtebronnen of in direct zonlicht staat;
  - het apparaat niet wordt blootgesteld aan vocht.

### Netaansluiting

Sluit de netsteker aan op een correct geïnstalleerde en geaarde contactdoos met 230 V ~, 50 Hz. Schakel het apparaat in met **I/O** schakelaar (5), het netcontrolelampje POWER brandt en geeft de bedrijfsgereedheid aan.

### Kopjesverwarming/kopjesplaat

Plaats de kopjesplaat (17) in de desbetreffende voorziening.

### Eerste gebruik

Spoel het waterreservoir (4) vóór het eerste gebruik met zuiver water.

## Apparaat voorbereiden

**Let op! Richt de stoom- of heetwaterstraal nooit op uzelf of anderen! Er bestaat gevaar voor verbranding door stoom en heet water!**

### Koffiebonen in het reservoir vullen

**Vul uitsluitend koffiebonen in het koffiebonenreservoir (2) om schade aan het apparaat te voorkomen!**

- Verwijder het deksel van het koffiebonenreservoir (1).
- Vul het met koffiebonen (ongeveer tot 250 g).
- Gebruik verse koffiebonen. Een espresso-roostering is hiervoor het beste geschikt.
- Sluit het deksel van het koffiebonenreservoir.

### Koffiepoeder in het reservoir vullen

**Opmerking: het reservoir is slechts uitgevoerd voor het zetten van één kop, vul daarom slechts één afgestreken maatlepel koffie er in.**

- Open het deksel van het koffiepoederreservoir (18).
- Vul het al naargelang de smaak met meer of minder koffiepoeder (max. een maatlepel). Gebruik geen oplosbare koffiepoeder.
- Sluit het deksel van het koffiepoederreservoir.

### Water bijvullen

Voor het zetten van een goede kop espressokoffie zijn buiten het koffiemelange en de maalgraad ook de juiste watertemperatuur en de waterkwaliteit van groot belang. Wij adviseren u daarom, kalkarm water te gebruiken omdat dit niet alleen een goede koffiesmaak garandeert, maar ook de inwendige machineonderdelen tegen kalkafzettingen beschermt. Leeg het waterreservoir (4) dagelijks en vul het met vers water. Gebruik in geen geval koolzuurhoudend water (bronwater).

- Klap het deksel van het waterreservoir (3) omhoog.
- Vul het reservoir tot ¾ met koud drinkwater (maximaal 1,4 liter).
  **Opmerking**: wanneer u te veel water in het waterreservoir vult, loopt het overtollige water uit de overloop en wordt naar de druipbak geleid.
- Alternatief kunt u het waterreservoir (4) ook verwijderen.

Het apparaat functioneert niet wanneer het minimumpeil in het waterreservoir wordt onderschreden. Op het display wordt „**Refill**“ weergeven. Vul in dit geval eerst voldoende water bij.

### Bescherming tegen verontreiniging van de koffiebonen

Ook de fijnste selectie koffiebonen kan verontreinigingen zoals kleine steentjes of vuil bevatten. Wanneer deze in het maalwerk terechtkomen, wordt het maalwerk automatisch geblokkeerd. In dat geval schakelt u het apparaat met de **I/O** schakelaar (5) uit en trekt u de netsteker uit de contactdoos.

### Maalgraadinstelling

De koffiemaalgraad van het apparaat is door de fabriek vooringesteld en is berekend op de gemiddelde eigenschappen van de meest gebruikelijke koffiemelanges. Wanneer de koffie te snel (te grof) of te langzaam (te fijn gemalen) door het maalwerk loopt, kan de maalgraad worden veranderd.

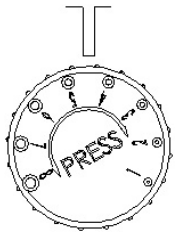
Bij koffiemelanges met bijzondere eigenschappen kan de maalgraad als volgt worden gecorrigeerd.

- Wanneer de koffie te langzaam loopt (druppelsgewijs), dient u een grovere maalgraad in te stellen.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

- In het andere geval, wanneer de koffie te snel en zonder crèmevorming doorloopt, dient u een fijnere maalgraad in te stellen.




Met de draaiknop kunt u de maalgraad in acht standen van 1 (zeer fijn) tot 8 (zeer grof) instellen. De in de fabriek vooringestelde stand is voor de meeste gevallen geschikt.

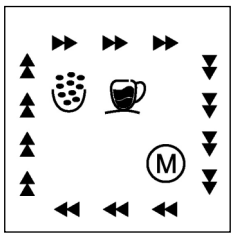
Hoe fijner de koffie gemalen wordt, hoe intensiever de smaak wordt. Het kookproces duurt dan echter langer.

Zo verandert u de instelling:

- Verwijder het deksel van het koffiebonenreservoir (1).
- De draaiknop voor de maalgraadinstelling bevindt zich aan de linkervoorzijde van het koffiebonenreservoir.
- Zet een kop koffie van koffiebonen.
- Druk de draaiknop omlaag terwijl de koffiemolen loopt en voer de gewenste instelling uit.

De veranderde instelling wordt pas na het zetten van twee tot drie koppen koffie merkbaar.

**Zelftest**




Na het inschakelen voert het apparaat automatisch een zelftest uit. Daarbij knippert de toets "**MENU/OK/MEMORY**". Tegelijkertijd wordt een reinigingscyclus uitgevoerd. Hierbij wordt het restwater van ca. 20-50ml water uit het apparaat gespoeld. Wanneer de toets **MENU/OK/MEMORY** brandt, is het apparaat bedrijfsgereed. De hier afgebeelde symbolen verschijnen op het display (16).

## Koffie zetten

- Stel de koffie-uitlaat (13) in op de juiste hoogte.
- Zet een koffiekop onder de koffie-uitlaat. Het apparaat moet zich in de normale modus bevinden, hetgeen u daaraan kunt herkennen dat de **MENU/OK/MEMORY** brandt. Wanneer het apparaat zich in de stoommodus bevindt, moet u terugschakelen naar de normale modus.
- Druk op de toets **MENU/OK/MEMORY** of op de / **BACK** toets. U kunt de volgende voorinstellingen overnemen of veranderen:

**Koffiebonen/koffiepoeder**

Druk op de toets , wanneer u de tussen de instellingen "Koffiebonen" of "Koffiepoeder" wilt wisselen. Bij de keuze van de instelling "Koffiepoeder" brandt de  toets.

**Normale kop/grote kop**

Druk op de toets , wanneer u tussen de instellingen "normale kop" en "grote kop" wilt wisselen. Het koppensymbool wordt op het display (16) weergegeven.

**Opgeslagen aroma-instellingen/opnieuw selecteren**

- Druk op de toets **MENU/OK/MEMORY** wanneer u niet de door de fabriek opgeslagen instellingen wilt gebruiken.

Wanneer het symbool "**M**" niet wordt weergegeven, kunt u de instellingen veranderen zonder deze op te slaan. Voor meer informatie verwijzen wij naar het hoofdstuk "Voorinstellingen programmeren".

**Een kop/twee koppen**

- Zet elk een koffiekop onder de beide openingen van de koffie-uitlaat (13). Selecteer de vulhoeveelheid met de  toets.
- Druk twee keer op de toets **START**.
- Op het display worden nu 2 koppensymbolen weergegeven, al naargelang de voorselectie "twee normale koppen" of "grote koppen".

**Kookproces afbreken**

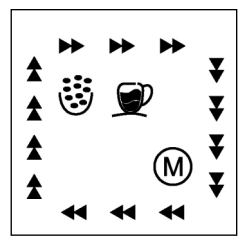
Om het kookproces af te breken, drukt u op de toets .

**Automatisch spoelen**

Telkens na het zetten van 10 koppen wordt het apparaat automatisch gespoeld. Dit wordt aangegeven doordat de toetsen **MENU/OK/MEMORY** en **START** tegelijkertijd branden. Leeg de druipbak (10) regelmatig.

## Water koken

**Let op! Gevaar voor verbranding door stoom en heet water. Richt de stoom- of heetwaterstraal nooit op uzelf of anderen!**




Het apparaat moet zich in de normale modus bevinden.

- Plaats een hittebestendige beker/kom onder het heetwater-/stoommondstuk (14).
- Draai de heetwater-/stoomschakelaar (9) voorzichtig tegen de klok in.

Heet water stroomt uit het heetwater-/stoommondstuk. Hoe verder u de schakelaar vanaf de stand **OFF** tegen de klok in draait, hoe groter de uitstromende waterhoeveelheid.

- Wanneer de beker/kom vol is, draait u de heetwater-/stoomschakelaar (9) weer terug in de stand **OFF**.

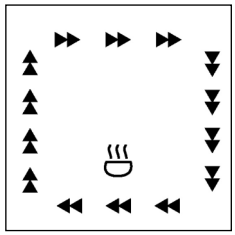
## Stoom opwekken en melk opschuimen

**Let op! Richt de stoom- of heetwaterstraal nooit op uzelf of anderen! Er bestaat gevaar voor verbranding door stoom en heet water.**



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

Gebruik het stoommondstuk (14) om melk voor cappuccino op te schuimen of om andere dranken op te warmen. Wanneer u melk wilt opschuimen, vult u een beker tot 1/3 met koude melk. Om een stabielere schuim te verkrijgen, kunt u vetarme melk gebruiken.



- Druk op de toets / **BACK**.
  Het apparaat schakelt over naar de “Stoom”-modus.
  **Let op! Hierbij kan hete stoom vrijkomen.**
- Na enkele seconden is het water heet. De / **BACK** toets brandt.
- Plaats een kop of een hittebestendig glas onder het heetwater-/stoommondstuk (14).
- Draai de heetwater-/stoomschakelaar (9) voorzichtig tegen de klok in.

Hoe verder u de schakelaar vanaf de stand **OFF** tegen de klok in draait, hoe groter de uitstromende stoomhoeveelheid.

- Draai de heetwater-/stoomschakelaar na het verhitten weer terug in de stand **OFF**.

Om weer koffie te kunnen zetten, moet u terugschakelen naar de normale modus.

- Druk op de toets **MENU/OK/MEMORY** of op de / **BACK** toets.

De toetsen **MENU/OK/MEMORY** en / **BACK** knipperen tegelijkertijd. Wanneer de toets **MENU/OK/MEMORY** brandt, kunt u koffie zetten.

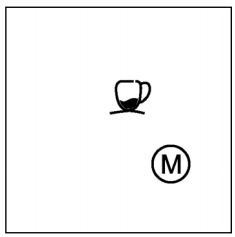
## Voorinstellingen programmeren

Wanneer u de voorinstellingen wilt programmeren, moet u overschakelen naar de programmeermodus. U kunt de volgende voorinstellingen, vulhoeveelheid, koffiehoeveelheid, voorinjectie, kooktijd en kooktemperatuur instellen.

Er zijn twee mogelijkheden om het volgende menupunt te selecteren en de voorinstelling te veranderen.

Eenmalige voorinstelling

Wanneer u de instelling **alleen voor het kookproces** wilt veranderen, maar niet wilt opslaan, gaat u als volgt te werk:




- houd de toets **MENU/OK/MEMORY** gedurende vijf seconden ingedrukt. Op het display knipperen de symbolen “normale kop” en “**M**”. De pijlen zijn niet meer zichtbaar.

  **Opmerking**: door één keer op de / **BACK** -toets te drukken, schakelt u over naar de programmeermodus van de voorinstellingen voor de “grote kop” (op het display knippert het symbool “grote kop” en “**M**”). Door herhaaldelijk op de toets **MENU/OK/MEMORY** te drukken, verlaat u het menu.

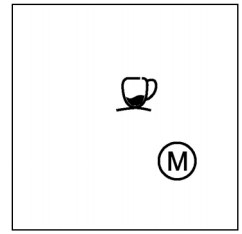
Het apparaat schakelt automatisch terug naar de normale modus wanneer u gedurende tien seconden geen toets bedient. Uitgevoerde veranderingen worden dan niet opgeslagen.

- Druk nu opnieuw gedurende vijf seconden op de toets **MENU/OK/MEMORY** om naar de programmeermodus over te schakelen. Door herhaaldelijk op de toets **MENU/OK/MEMORY** te drukken, schakelt u over naar de afzonderlijke voorinstellingen. Nadat u de instellingen hebt uitgevoerd, verlaat u het menu door twee keer op de toets / **BACK** te drukken. De afzonderlijke menupunten voor de eenmalige en voor de geprogrammeerde voorinstelling worden in onderstaand nader toegelicht.

Voorinstellingen programmeren

Wanneer u de voorinstellingen wilt opslaan, gebruikt u de toets **MENU/OK/MEMORY**. Door herhaaldelijk op de toets **MENU/OK/MEMORY** te drukken, schakelt u over naar de volgende instellingsoptie. Sla de wijzigingen op met de toets **MENU/OK/MEMORY**.

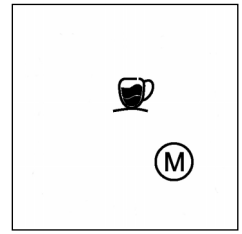
**Vulhoeveelheid normale kop**




- Zet een kop onder de koffie-uitlaat (13).
- Schakel over na het menupunt “normale kop”.
- Start het kookproces met de toets **START**.
- Onderbreek het kookproces met de toets (+), wanneer u de gewenste vulhoeveelheid hebt bereikt. Sla de wijzigingen op met de toets **MENU/OK/MEMORY**.

De maximale vulhoeveelheid voor de normale kop bedraagt 100 ml. Wanneer u de opgeslagen en/of de eenmalig geselecteerde instelling gebruikt, zijn 40 ml vulhoeveelheid vooringesteld.

**Vulhoeveelheid grote kop**



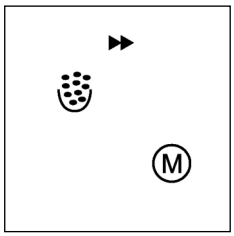

- Zet een kop onder de koffie-uitlaat (13).
- Schakel over na het menupunt “normale kop”.
- Druk op de toets / **BACK**.
- Start het kookproces met de toets **START**.
- Onderbreek het kookproces met de toets (+), wanneer u de gewenste vulhoeveelheid hebt bereikt. Sla de wijzigingen op met de toets **MENU/OK/MEMORY**.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

De maximale vulhoeveelheid voor de grote kop bedraagt 200 ml. Wanneer u de opgeslagen en/of een eenmalig geselecteerde instelling gebruikt, zijn 100 ml vulhoeveelheid vooringesteld.

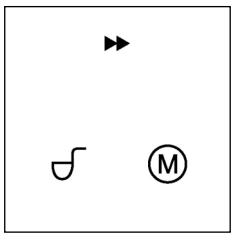
**Koffiehoeveelheid**



U kunt uw koffie zetten met normale, kleinere en grotere koffiehoeveelheid. De instelling “normaal” wordt op het display door 2 pijlen in het midden aangegeven. Bij de instelling kleine koffiehoeveelheid verschijnen de pijlen links, in de instelling grotere koffiehoeveelheid rechts.

- Roep het menupunt „Koffiehoeveelheid“ op. Het koffiebonensymbool knippert.
- Verander de koffiehoeveelheid met de toetsen ☕(−) of ☕(+).
- Sla de wijzigingen op met de toets **MENU/OK/ MEMORY**.

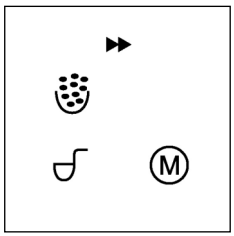
**Voorinjectie**



Vóór het koken wordt de koffiepoeder iets vochtig gemaakt en zwelt op. Daardoor kan het aroma zich beter ontplooien.
U kunt kiezen uit een normale, geringe en grote voorinjectiehoeveelheid. De gunstigste instelling is afhankelijk van de koffiesoort, de maalgraad en uw persoonlijke smaak. Selecteer een grotere voorinjectiehoeveelheid bij een fijne maalgraad. De instelling “Voorinjectiehoeveelheid normaal” wordt op het display door 2 pijlen in het midden aangegeven. Bij de instelling “geringe voorinjectiehoeveelheid” verschijnen de pijlen links, in de instelling “grotere injectiehoeveelheid” rechts.

- Roep het menupunt „Voorinjectiehoeveelheid“ op. Het koffiepoedersymbool knippert.
- Verander de voorinjectiehoeveelheid met de toetsen ☕(−) of ☕(+).
- Sla de wijzigingen op met de toets **MENU/OK/ MEMORY**.

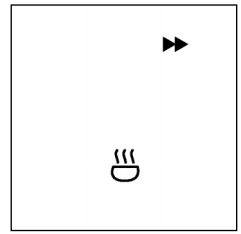
**Kooktijd**



U kunt kiezen uit een normale, kortere en langere kooktijd. De instelling “normaal” wordt op het display door 2 pijlen in het midden aangegeven. Bij de instelling “kortere kooktijd” verschijnen de pijlen links, in de instelling “langere kooktijd” rechts.

- Schakel over na het menupunt „Kooktijd“. Het koffiebonen- en het koffiepoedersymbool knipperen tegelijkertijd.
- Verander de kooktijd met de toetsen ☕(−) of ☕(+).
- Sla de wijzigingen op met de toets **MENU/OK/ MEMORY**.

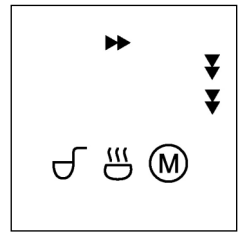
**Kooktemperatuur**



U kunt kiezen uit een normale, een lage en een hoge kooktemperatuur. De instelling “normaal” wordt op het display door 2 pijlen in het midden aangegeven. Bij de instelling “lage kooktemperatuur” verschijnen de pijlen links, in de instelling “hogere kooktemperatuur” rechts. De voorinstelling is “hoog”.

- Roep het menupunt „Kooktemperatuur“ op. Het stoomsymbool knippert.
- Verander de kooktemperatuur met de toetsen ☕(−) of ☕(+).
- Sla de wijzigingen op met de toets **MENU/OK/ MEMORY**.

**Energiebesparingsmodus**



Wanneer het apparaat een bepaalde tijd niet wordt gebruikt, schakelt het over naar de energiebesparingsmodus. Dit kunt u daaraan herkennen dat het “Koffiepoeder”- en het “Stoom”-symbool knipperen. In de energiebesparingsmodus wordt de verwarming van de kopjesplaat uitgeschakeld. Druk op een willekeurige toets om de energiebesparingsmodus te onderbreken. De knipperende symbolen doven. Wanneer de toets **MENU/OK/MEMORY** niet meer knippert, is het apparaat bedrijfsgereed.

U kunt een tijdsduur tussen 15 minuten en 11 uur + 45 minuten instellen. De voorinstelling is 1 uur.

- Schakel over naar het menupunt „Energiebesparingsmodus“. Het koffiepoeder- en het stoomsymbool knipperen.
- Druk op de toets ☕(+), om de ingestelde tijd telkens met 15 minuten te verhogen.
- Druk op de toets ☕(−), om de ingestelde tijd telkens met 15 minuten te verminderen. De ingestelde tijd wordt door pijlparen weergegeven.

  De horizontale pijlen geven de minuten aan. Druk als volgt op de toetsen.

  1 x indrukken = 15 minuten,
  2 x indrukken = 30 minuten,
  3 x indrukken = 45 minuten.

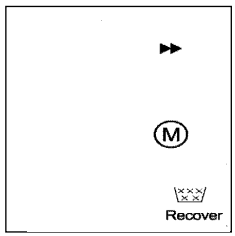
  Wanneer u voor de vierde keer op de toets drukt, verschijnt op het display een verticale pijl, het volle



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

uur is bereikt. Wanneer u opnieuw op de toets drukt, verschijnt de “15-min-pijl” weer in horizontale positie, vervolgens de “30-min-pijl” enz. In het afgebeelde voorbeeld zijn dus 2 ½ uur ingesteld.
- Sla de wijzigingen op met de toets **MENU/OK/ MEMORY**.

**Waterhardheid invoeren**




Het tijdstip van de ontkalking wordt automatisch bepaald door het waterverbruik en kan in 3 standen aan de waterhardheid worden aangepast. Informeer u bij uw drinkwaterleverancier naar de hardheidsgraad.

- Schakel over na het menupunt „Waterhardheid instellen“.
- Het symbool “**Recover**” knippert.
- Gebruik de toets ♂ (−) om de hardheidsgraad te verminderen.
- Gebruik de toets (+) om de hardheidsgraad te verhogen. De instelling “normaal” wordt op het display door 2 pijlen in het midden aangegeven. Bij de instelling “zacht water” verschijnen de pijlen links, in de instelling “hard water” rechts. De voorinstelling is “hoog”.
- Sla de wijzigingen op met de toets **MENU/OK/ MEMORY**.

**Totaal aantal gezette koppen**

U het totale aantaal gezette koppen koffie laten weergeven. Schakel daarvoor over naar de programmeermodus.

- Houd de toets **MENU/OK/MEMORY** gedurende vijf seconden ingedrukt. Op het display knipperen de symbolen “normale kop” en “**M**”. De pijlen doven.
- Druk steeds opnieuw op de toets **MENU/OK/ MEMORY** totdat op het display twee koffiesymbolen tegelijkertijd knipperen.

Het totale aantal gezette koppen wordt door pijlparen weergegeven. Daarbij staat ieder pijlenpaar aan de rand van het display voor 500 gezette koppen..

## Reiniging en onderhoud

**Het is ten strengste verboden het apparaat te demonteren of werkzaamheden in het apparaat uit te voeren.**

Wanneer u het apparaat schoon en in goede staat houdt, wordt een optimale koffiekwaliteit en een lange levensduur van het apparaat gewaarborgd.

**Let op! Laat geen vocht in de behuizing dringen. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.**

Reinig de koffie-volautomaat nooit met agressieve, schurende of etsende reinigingsmiddelen die het oppervlak van het apparaat kunnen aantasten.

**Vóór het reinigen van het apparaat dient u het apparaat met de I/O netschakelaar (5) uit te schakelen en de netsteker uit de contactdoos te trekken.**

- Wacht met de reiniging totdat het apparaat helemaal is afgekoeld.
- Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen.
- Was géén machineonderdelen in de vaatwasmachine af.
- Droog de machineonderdelen altijd handmatig af en leg deze voor het drogen nooit in een oven of een droger.

**Apparaatbuitenzijde reinigen**

- Reinig de apparaatbuitenzijde end e toebehoren met een zachte vochtige doek.
- Voor de eenvoudigere omgang en reiniging beschikt het apparaat over een geïntegreerd draaiplateau.

**Waterreservoir reinigen**

- Neem het waterreservoir (4) eraf.
- Spoel het waterreservoir uit met schoon water.
- Plaats het waterreservoir weer terug.

**Koffie-maalwerk reinigen**

**Vul nooit water in het koffiebonenreservoir (2). Het apparaat zou beschadigd kunnen worden!**

Gebruik voor de reinigen van het reservoir uitsluitend het bijgeleverde penseel. Gebruik nooit water of andere vloeistoffen. Het koffie-maalwerk is onderhoudsvrij.

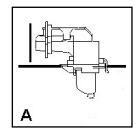
**Heetwater-/stoommondstuk**

Het stoombuisje en de maxi-cappuccino-inrichting dienen al naargelang het gebruik te worden gereinigd. Voor een zorgvuldige reiniging kan de maxi-cappuccino-inrichting worden verwijderd (naar beneden, vanaf de stoombuis, omlaag trekken).

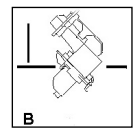
Spoel de maxi-cappuccino-inrichting zorgvuldig uit met warm water. Veeg het stoombuisje af met een vochtige doek.

**Koffie-uitlaat reinigen**

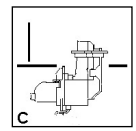
De koffie-uitlaat (13) kan voor de reiniging worden verwijderd, druk daarvoor eerst de koffie-uitlaat in de bovenste positie.




- Druk op de clip om de vergrendeling los te maken (A).




- Kantel de koffie-uitlaat in richting van het apparaat (B).




- Trek vervolgens de koffie-uitlaat naar benden weg (C).



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

- Spoel de koffie-uitlaat uit met heet water.
- Plaats de koffie-uitlaat weer terug. Let op de correcte montage van de afdichting en waarborg ook dat deze niet beschadigd is. Voer daarvoor de stappen A t/m C in omgekeerde volgorde uit.
- Let op dat de clip inklikt. In het andere geval is de koffie-uitlaat niet correct gemonteerd.

**Kookeenheid reinigen**

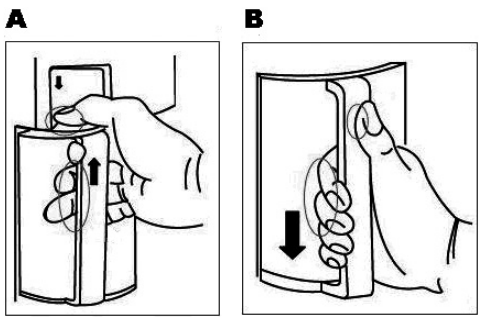
**Voordat u het apparaat reinigt, schakelt u het apparaat op "O" en trekt vervolgens de netstekker (19) uit de contactdoos.**

Bij een dagelijks gebruik dient de kookeenheid regelmatig te worden gereinigd, minimaal één keer per week. Gebruik alléén warm water voor de reiniging.

- Laat het apparaat afkoelen.
- Open de servicedeur (6).
- Til de kookeenheid iets op en trek ze vervolgens voorzichtig horizontaal eruit.
- Spoel de kookeenheid zorgvuldig uit met warm water.
- Laat de kookeenheid drogen.
- Reinig de serviceruimte met een vochtige doek.
- Schuif de kookeenheid weer horizontaal erin totdat deze inklikt.
- Sluit de servicedeur.

**Opmerking: slechts wanneer u de servicedeur gemakkelijk kunt sluiten, is de kookeenheid correct geplaatst.**

**Kookeenheid verwijderen/plaatsen**




Voor het verwijderen van de kookeenheid schakelt u het apparaat uit en opent de servicedeur (6). Pak de kookeenheid vast aan de handgreep (afb. A). Til de kookeenheid naar boven op en verwijder hem. Ga in omgekeerde volgorde te werk wanneer u de kookeenheid weer plaatst (afb. B).

**Filterzeef reinigen**

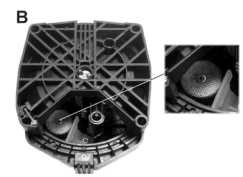
Onderste filterzeef reinigen

Wanneer de koffie na enige tijd te langzaam doorloopt of geen koffie meer doorloopt, kan dat daaraan liggen dat u te vette koffie hebt gebruikt. Open in dit geval de servicedeur (6) en de verwijder de kookeenheid. In de afbeelding A wordt het onderste zeef weergegeven. Voor de reiniging van het zeef kunt u het penseel van de maatlepel gebruiken. Door kleine bewegingen van het penseel kunnen op het zeef vastzittende resten worden verwijderd.

Wanneer de openingen van het zeef niet opengaan, kunt u het zeef uit de voorziening verwijderen. Om het zeef te verwijderen, gaat u als volgt voor:

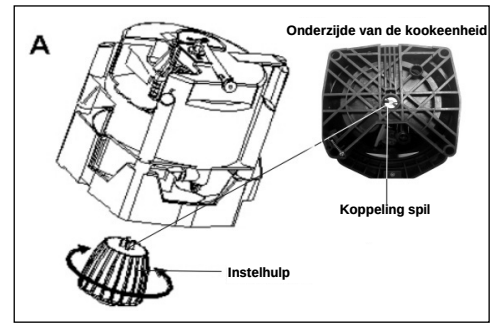
- draai de schroef van het zeef los met een geschikt gereedschap.
- verwijder het zeef uit de voorziening.
- houd de filter tegen het licht en controleer welke filteropeningen verstopt zijn en reinig de openingen eventueel met een naald.
- plaats het nu gereinigde zeef weer terug in de voorziening.
- zet de schroef aan en draai deze vervolgens zacht aan.

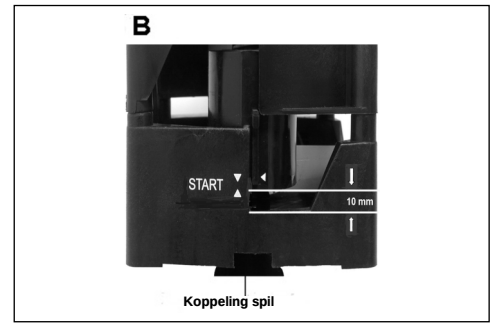
Bovenste filterzeef reinigen




Het bovenste filterzeef wordt zichtbaar wanneer u de kookeenheid omdraait, afb. B.
Reinig het zeef zoals hierboven beschreven. Let op dat het bovenste filterzeef iets verzet zit en de demontage dus een beetje behendigheid vereist.

## Positie van de aandrijfas afstellen



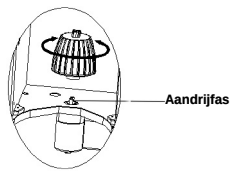

Wanneer de servicedeur (6) niet kunt sluiten, controleert u of de kookeenheid correct is geplaatst.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

**Opmerking**: de aandrijfas van de kookeenheid moet op de aandrijfas van de motor passen. Wanneer dit niet het geval is, gaat u als volgt te werk:

1. Schakel het apparaat uit met de **I/O** schakelaar (5). Open de servicedeur (6).
2. Verwijder de kookeenheid uit de serviceruimte en sluit de servicedeur. Schakel het apparaat in met de **I/O** schakelaar.
3. De aandrijfas wordt nu nieuw afgesteld. Dit proces duurt ongeveer 20 seconden.
4. Open vervolgens de servicedeur en probeer opnieuw om de kookeenheid te plaatsen.
5. Wanneer de kookeenheid correct is geplaatst, sluit u de servicedeur.
   **Opmerking: slechts wanneer u de servicedeur gemakkelijk kunt sluiten, is de kookeenheid correct geplaatst.**
   **Wanneer dit niet het geval is, gaat u te werk als in de punten 7 tot 11 beschreven.**
6. Schakel het apparaat uit met de **I/O** schakelaar (5) en weer in. Het apparaat is operationeel.
7. Wanneer de kookeenheid nog steeds niet kan worden geplaatst, controleert u of hij in de juiste startpositie staat. Dit is het geval wanneer de afstand van 10 mm (zie afb. B) wordt aangehouden.
8. Draai de kookeenheid om totdat u de koppeling van de spil kunt zien (afb. A).
9. Sluit het bovendeel van de instelhulp aan op de koppeling van de spil op de bodem van de kookeenheid.
10. Draai de spil totdat de afstand van 10 mm (afb. B) tot stand is gebracht. Corrigeer eventueel de draairichting. Let op dat de pijl in de kookeenheid binnen de startmarkering staat.
11. Om de aandrijfas op de bodem van de serviceruimte te draaien, plaatst u de onderzijde van de instelhulp (steeksleutel) op de aandrijfas en draait u deze iets naar links of rechts.




**Opmerking: het is absoluut noodzakelijk dat de koppeling van de kookeenheid in de aandrijfas op de bodem van de serviceruimte grijpt.**

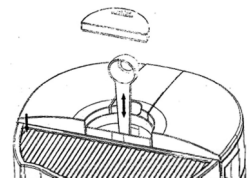
### Koffiepoederreservoir reinigen

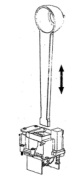
Open de servicedeur (6) en de verwijder de kookeenheid. Open vervolgens de vulopening (18). Gebruik een penseel voor de reiniging van kamer (zie afb.). Verwijder vervolgens alle koffieresten uit de serviceruimte.

### Koffiedik-opvangbak reinigen

- Trek de koffiedik-opvangbak (8) eruit.
- Verwijder het koffiedik.
- Reinig de koffiedik-opvangbak onder stromend water.
- Plaats het opvangbak weer terug.

Het apparaat functioneert alleen wanneer de koffiedik-opvangbak correct geplaatst is.





### Druipbak legen en reinigen

Leeg en reinig de druipbak (10) regelmatig, op zijn laatst als deze vol is. Dit herkent u daaraan dat de rode niveau-indicator (11) in het midden van de druipbak naar boven uitsteekt.

- Trek de druipbak eruit.
- Neem het deksel van de druipbak (11) eraf.
- Reinig de bak en het deksel onder stromend water.
- Plaats het deksel van de druipbak weer op de bak.
- Plaats de druipbak weer terug.

## Ontkalken

**Belangrijk: een regelmatige ontkalking beschermt het apparaat tegen kostbare reparaties. Schade die terug te voeren is op een onregelmatige reiniging, verkeerde montage of negeren van de gebruiksaanwijzing, valt niet onder de garantieverlening.**

Het ontkalken dient ter verwijdering van alle kalkafzettingen - zowel op de oppervlakken als in alle openingen waardoor water stroomt. Daardoor wordt de perfecte functionaliteit van alle kleppen, verwarmingselementen en andere belangrijke onderdelen gewaarborgd.

Voor het behoud van de functionaliteit moet het apparaat regelmatig worden ontkalkt.

**Opmerking: gebruik een ontkalkingsmiddel voor huishoudelijke apparatuur.**

**Gebruik géén azijn, maar een in de handel verkrijgbaar ontkalkingsmiddel op basis van citroenzuur. Dosering volgens gebruiksaanwijzing.**

U kunt aflezen hoeveel water tot het ontkalken doorgestroomd is. Schakel daarvoor over naar de programmeermodus.

- Houd de toets **MENU/OK/MEMORY** gedurende vijf seconden ingedrukt.
- Druk zo vaak op de toets **MENU/OK/MEMORY** totdat op het display “**Refill**” wordt weergegeven.
- Tel de pijlenparen. Ieder paar staat voor 1/14 van de toegestane hoeveelheid doorgestroomd water.

**Opmerking: wanneer in dit menu de heetwater-/stoomschakelaar (9) geopend wordt, start het ontkalkingsprogramma.**

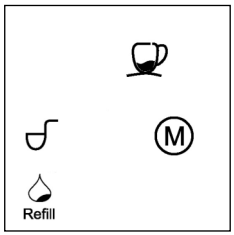
Het apparaat is uitgerust met een intern controlesysteem dat bij het inschakelen van het apparaat aangeeft of het ontkalkingsprogramma moet worden gestart. In dit geval knipperen op het display de symbolen “**Refill**” en “**Recover**” afwisselend. Het apparaat is nog steeds bedrijfsgereed.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

Bij de ontkalking van het apparaat gaat u als volgt te werk:

- Plaats een beker met meer dan 1l inhoudsvermogen onder het heetwater-/stoommondstuk (14) (de druipbak (10) moet gemonteerd zijn).
- Vul het waterreservoir (4) met het voorbereide ontkalkingsmiddel. Houd de toets **MENU/OK/MEMORY** gedurende vijf seconden ingedrukt.
- Druk steeds opnieuw op de toets **MENU/OK/ MEMORY** totdat op het display “Refill” wordt weergegeven.
- Start het ontkalkingsproces door de heetwater-/stoomschakelaar (9) te openen.




De hiernaast afgebeelde symbolen knipperen afwisselend op het display, terwijl het ontkalkingsproces in intervallen wordt uitgevoerd.

Tijdens de looptijd van het programma reageert het apparaat niet op een bediening van de toetsen.

Wanneer het ontkalkingsproces is afgesloten, verschijnt het symbool “**Refill**” op het display.

- Leeg de beker met de gebruikte ontkalkingsoplossing en eventueel ook de druipbak en plaats de bak weer onder het heetwater-/stoommondstuk.
- Spoel het waterreservoir (4) goed uit en vul het met vers water.

Het symbool “**Refill**” knippert. Er volgt een wachttijd van 12 minuten. Na afloop van de wachttijd knipperen de symbolen “**Refill**” en “**Recover**” afwisselend. Het water stroomt uit het heetwater-/stoommondstuk.

- Draai de heetwater-/stoomschakelaar naar de stand **OFF** wanneer het waterreservoir leeg is.

Het ontkalkingsproces is voltooid. Het apparaat wordt verwarmd en schakelt over naar de normale modus. Vul het waterreservoir weer met vers leidingwater.

## Verhelpen van storingen

Terwijl een van de beschreven waarschuwingen wordt weergegeven, bewegen de pijlen op het display tegen de klok in.

| Waarschuwing | Oorzaak | Maatregel |
|---|---|---|
| Refill **Symbool brandt** | Te weinig water in het waterreservoir (4). | Vul water bij. |
| Refill **Symbool knippert** | Een probleem met de waterdoorstroming. | Schakel het apparaat 30 minuten uit en vervolgens weer in. |
| | | Controleer de correcte montage van de koffie-uitlaat aan de kookeenheid. (Grafiek B) |
| Warning **Symbool brandt** | U hebt de heetwater-/stoomschakelaar (9) bediend terwijl het apparaat koffie zet of een zelftest uitvoert. | Draai de heetwater-/stoomschakelaar terug naar de stand OFF |
| Warning **Symbool brandt, tegelijkertijd knippert “M”** | Verlies van alle elektronisch gegevens in het apparaat, hierdoor wordt geen storing veroorzaakt. | Druk op de toets **START**. “Warning” (waarschuwing) dooft en “**M**” knippert niet meer. |
| Warning **Symbool knippert** | De kookeenheid is niet correct geplaatst. | Controleer de correcte montage (hoofdstuk „Kookeenheid reinigen“) en start het apparaat opnieuw. |
| Recover **Symbool brandt** | De druipbak of de koffiedik-opvangbak is/zijn niet correct geplaatst. | Zorg voor de correcte montage. |
| Recover **Symbool knippert** | U hebt 10 koppen koffie gezet. | Leeg de koffiedik-opvangbak. |



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

| Storing | Mogelijk oorzaken | Maatregel |
|---|---|---|
| **Bij bediening van de netschakelaar schakelt het apparaat niet in.** | Het apparaat wordt niet met stroom verzorgd. | Controleer de contactdoos met een ander apparaat en steek de netsteker goed in de contactdoos. |
| | De servicedeur is open. | Sluit de deur. |
| **Het kookproces start niet.** | De koffiedik-opvangbak (8) is niet correct geplaatst. | Plaats de koffiedik-opvangbak correct. |
| | Het waterreservoir is leeg. | Vul het waterreservoir. |
| | Het apparaat bevindt zich in de stoomafname-modus. | Schakel het apparaat over naar de normale modus. |
| | De kookeenheid is niet correct geplaatst. | Plaats de kookeenheid correct (zie hoofdstuk „Positie van de aandrijfas“) |
| **Bij de koffiezetcyclus wordt het geluid van het maalwerk harder.** | De koffiebonen zijn op. | Schakel het apparaat uit en vul het reservoir (2). |
| **Geen heet water/geen stoom** | Heetwater-/stoommondstuk (14) verstopt. | Stoot met een dunne naald door de opening. |
| **Er loopt geen koffie door, maar op het display verschijnt geen foutmelding.** | De watercirculatie wordt niet door het water uit het reservoir gevuld. | Volg de instructies uit het hoofdstuk „Ingebruikname“ zorgvuldig op. |
| **Er loop geen koffie door/ de koffie loopt slechts langzaam door.** | De koffie-uitlaat (13) is verstopt. | Schakel het apparaat uit. Reinig de koffie-uitlaat / de filter (grafiek B) overeenkomstig de gegevens in hoofdstuk “Reiniging en onderhoud”. |
| | De watercirculatie is verstopt met kalk. | Voer een ontkalkings-reinigingscyclus uit. |
| | Te fijne maalgraad. | Wanneer het probleem voortduurt, een grovere maalgraad instellen. (zie hoofdstuk „Maalgraad instellen“). |
| **De verwarmingstijd duurt langer, de waterhoeveelheid wordt minder.** | Het apparaat is verkalkt. | Start het ontkalkingsprogramma. |

| Storing | Mogelijk oorzaken | Maatregel |
|---|---|---|
| **De koffie is niet romig genoeg.** | De gebruikte koffiemelange is niet geschikt. | Probeer een andere koffiemelange. |
| | Te grove maalgraad. | Stel het apparaat in op een fijnere maalgraad. |
| **De melk wordt niet opgeschuimd.** | De melk is niet geschikt. | Controleer het vetgehalte. Gebruik vetarme melk. |
| **De kookeenheid zit klem in de serviceruimte.** | Start- en eindpositie van de kookeenheid komen niet overeen met de startpositie van de aandrijfas. | Schakel het apparaat minimaal 5 keer achtereen aan en weer uit. Laat het apparaat vóór iedere uitschakeling het instelproces helmaal uitvoeren, harde knakkende geluiden zijn normaal. Controleer vóór iedere inschakeling of de kookeenheid weer heeft losgelaten. |

## Technische gegevens

| | |
|---|---|
| **Model:** | **CB 2001 / CB 2002** |
| **Meetspanning/-frequentie:** | **230 V~ 50 Hz** |
| **Opgenomen vermogen:** | **1300 W** |
| **Beschermingsklasse:** | I |
| **Waterreservoir:** | **1,4 l** |
| **Koffiebonenreservoir:** | **250 g** |
| **Koffiedik-opvangbak:** | **0,6 l** |
| **Afmetingen (B x H x D):** | **ca. 34,2 x 26,6 x 36,7 cm** |
| **Gewicht:** | **ca. 9 kg** |

**Dit apparaat is gekeurd conform de op dit moment van toepassing zijnde CE-richtlijnen zoals bijvoorbeeld elektromagnetische compatibiliteit en laagspanningsvoorschriften en is geconstrueerd volgens de nieuwste veiligheidstechnische voorschriften.**

**Technische wijzigingen voorbehouden!**



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

## Garantie

Voor het door ons geleverde apparaat verlenen wij een garantie van 24 maanden vanaf koopdatum (kassabon).

Eventuele gebreken aan het apparaat of aan het toebehoren*) die zijn ontstaan door productie- of materiaalfouten verhelpen wij binnen deze periode kosteloos door middel van reparatie of, naar ons oordeel, door vervanging. Eventuele garantiegevallen verlengen noch de geldigheidsduur van de garantie, noch begint daardoor een nieuwe garantieperiode!

Het koopbewijs geldt als garantiebewijs. Zonder dit bewijs kan geen kosteloze reparatie of vervanging plaatsvinden.

Geef in garantiegevallen het complete apparaat in de originele verpakking samen met de kassabon af bij uw handelaar.

*) Schade aan onderdelen leidt niet automatisch tot kosteloze vervanging van het complete apparaat. Neem in dit geval contact op met onze hotline! De reparatie van glasbreuk of breuk van kunststofonderdelen wordt altijd berekend!

Niet defecten aan de hulpstukken of aan de slijtende onderdelen (bijv. koolborstels, deeghaken, drijfriemen, reserveafstandsbediening, reservetandenborstels, zaagbladen enz.), maar ook reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en geschieden altijd tegen berekening!
Bij ingrepen door derden komt de garantieverlening te vervallen.

## Na de garantieperiode

Na afloop van de garantieperiode kunnen reparaties tegen berekening worden uitgevoerd door de betreffende vakhandelaar of de technische dienst.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

ITALIANO

## Indice


Pagina

**Schema apparecchio ..... 3**
**Avvertenze di sicurezza ..... 40**
**Schema dei comandi ..... 41**
**Comandi e display ..... 41**
Campo di comando ..... 41
Display ..... 41
Interruttore acqua calda/vapore ..... 42
**Installazione ..... 42**
**Togliere l'apparecchio dall'imballaggio e montarlo . 42**
Collegamento con la rete elettrica ..... 42
Scaldatazze/Ripiano tazze ..... 42
Primo utilizzo ..... 42
**Preparare l'apparecchio ..... 42**
Versare il caffè in grani ..... 42
Versare il caffè in polvere ..... 42
Ricaricare il serbatoio dell'acqua ..... 42
Protezione contro le tracce
di impurità del caffè in grani ..... 42
Impostazione del grado di macinatura ..... 43
Autotest ..... 43
**Preparare il caffè ..... 43**
**Preparare l'acqua calda ..... 43**
**Produrre vapore e schiumare latte ..... 44**
**Programmare le preimpostazioni ..... 44**
Quantità di riempimento tazza normale ..... 44
Quantità di riempimento tazza grande ..... 44
Quantità di caffè ..... 45
Pre-iniezione ..... 45
Tempo di bollitura ..... 45
Temperatura di bollitura ..... 45
Modalità di risparmio energetico ..... 45
Impostare la durezza dell'acqua ..... 46
Totale delle tazze preparate ..... 46
**Pulizia e cura ..... 46**
Pulire il lato esterno dell'apparecchio ..... 46
Pulire il serbatoio dell'acqua ..... 46
Pulire il macinacaffè ..... 46
Pulire l'erogatore acqua calda/vapore ..... 46
Pulire l'erogatore caffè ..... 46
Pulire il gruppo di bollitura ..... 47
Estrarre/inserire il gruppo di bollitura ..... 47
Pulire i filtri ..... 47
**Regolare la posizione dell'albero motore ..... 47**
Pulire il contenitore del caffè in polvere ..... 48
Pulire il recipiente di raccolta fondi caffè ..... 48
Svuotare e pulire la bacinella raccogligocce ..... 48
**Decalcificare ..... 48**
**Rimedi in caso di guasti ..... 49**
**Dati tecnici ..... 50**
**Garanzia ..... 51**


## Norme di sicurezza generali

- Prima di mettere in funzione questo apparecchio, leggere molto attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle con cura unitamente al certificato di garanzia, allo scontrino e, se possibile, alla scatola di cartone con la confezione interna.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per scopi privati e conformemente al tipo di applicazione previsto. Questo prodotto non è stato concepito ai fini di un impiego in ambito industriale. Non utilizzarlo all'aperto (a meno che non sia contemplato un particolare tipo di uso all'aperto nel rispetto di specifiche condizioni). Proteggerlo dal calore, nonché dall'esposizione diretta ai raggi solari e dall'umidità (non immergerlo mai in sostanze liquide) e tenerlo a distanza da oggetti con spigoli affilati. Non utilizzare l'apparecchio con le mani umide. Nel caso in cui si bagni o si inumidisca l'apparecchio, staccare immediatamente la spina. Evitare il contatto con l'acqua.
- Disattivare l'apparecchio e staccare sempre la spina dalla relativa presa
(si raccomanda di afferrare il connettore e non il cavo quando si effettua questa operazione) allorché non si utilizza l'apparecchio, quando si applicano degli accessori oppure nel caso in cui lo si debba pulire o si siano manifestate anomalie.
- **Non** mettere in funzione l' apparecchio senza sorveglianza. Se si dovesse assentarsi dal posto di lavoro, spegnere e disconnettere sempre l' apparecchio, (prendendo in mano la spina, non tirando il cavo).
- Allo scopo di proteggere i bambini contro i pericoli che possono derivare dagli apparecchi elettrici, accertarsi che non vi siano cavi pendenti e che i bambini non possano accedere in alcun modo all'apparecchio stesso.
- Controllare periodicamente l'apparecchio per verificare che non vi siano danni. Non mettere in funzione l'apparecchio nel caso in cui sia guasto.
- Non tentare di riparare l'apparecchio, bensì rivolgersi a un tecnico autorizzato. Al fine di evitare l'insorgere di situazioni di pericolo, si raccomanda di contattare il costruttore, il nostro servizio di assistenza tecnica o un tecnico ugualmente qualificato per la sostituzione del cavo di alimentazione difettoso con un cavo equivalente.
- Utilizzare esclusivamente accessori originali.
- Rispettare le seguenti "Speciali norme di sicurezza...".

## Avvertenze speciali di sicurezza

- Porre l'apparecchio su una superficie piana e resistente all'umidità e al calore. Mettere l'apparecchio in modo che non possa rovesciarsi.
- La macchina automatica per il caffè deve avere una distanza di almeno 10 cm dalla parete (dietro e a lato).
- Non porre l'apparecchio direttamente accanto ad un forno a gas o elettrico o ad un'altra sorgente di calore.
- Non porre mai l'apparecchio in locali con temperature inferiori a 0°C. L'acqua residua nella caldaia potrebbe gelare e causare danni.
- Prima di collegare l'apparecchio, ci si deve accertare che la protezione di polistirolo dietro lo sportello di servizio (6) sia stata tolta.
- Per sollevare l'apparecchio, non afferrare mai il contenitore dell'acqua ma solo la custodia.
- Non usare l'apparecchio all'aperto.
- Durante il funzionamento il cavo di alimentazione non deve essere avvolto attorno all'apparecchio. Il cavo di alimentazione non deve entrare in contatto con superfici calde.
- Non toccare mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina (19) con mani bagnate/umide. Pericolo di scossa.
- Le parti dell'apparecchio sotto tensione non devono entrare in contatto con acqua, pericolo di cortocircuito!
- Non muovere l'apparecchio mentre è in funzione.
- Versare caffè in grani solo nel recipiente predisposto (2). altrimenti l'apparecchio può riportare gravi danni.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

- L'eventuale fuoriuscita di acqua nella zona inferiore dell'apparecchio non costituisce un difetto. L'acqua eliminata è acqua residua, la quale, durante ogni bollitura, viene convogliata nella bacinella raccogligocce (10).
- Anche piccoli accumuli di acqua nella zona del gruppo di bollitura e sul fondo sono dovuti all'acqua residua e non sono sintomo di mancanza di tenuta.
- **Pericolo di ustione**: Non rivolgere mai l'erogatore di acqua bollente o di vapore su sé o su altri. Mettere un recipiente sotto l'erogatore di acqua calda/vapore (14).
- Non accendere mai l'apparecchio senza acqua e caffè in grani. Non riempire mai il serbatoio dell'acqua (4) con troppa acqua o con acqua troppo calda o bollente.
- **Versare nel serbatoio dell'acqua (4) solo acqua fredda, impiegando esclusivamente acqua potabile. Non usare assolutamente acqua con aggiunta di acido carbonico (acqua frizzante).**

## Simboli di sicurezza sull'apparecchio e nelle istruzioni d'uso

**Attenzione**! Superficie bollente! Pericolo di ustione!

## Schema dei comandi

**Grafico A / Apparecchio**

1 Coperchio contenitore caffè in grani
2 Contenitore caffè in grani
3 Sportello serbatoio acqua
4 Serbatoio acqua
5 Interruttore I/O
6 Sportello di servizio
7 Cavità di impugnatura
8 Recipiente di raccolta fondi di caffè
9 Interruttore acqua calda/vapore
10 Bacinella raccogligocce
11 Coperchio coppa raccogligocce con indicatore di riempimento
12 Galleggiante
13 Erogatore caffè
14 Erogatore acqua calda/vapore
15 Campo di comando
16 Display
17 Scaldatazze/Ripiano tazze
18 Apertura di riempimento caffè in polvere
19 Spina

**Accessori senza fig.**

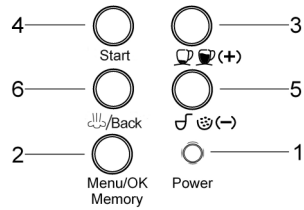
Misurino caffè/pennello, ausilio di impostazione

**Grafico B / Gruppo di bollitura**

A Metà inferiore della custodia
B Metà superiore della custodia
C Camera di bollitura (filtro inferiore)
D Albero motore
E Erogazione caffè gruppo di bollitura
F Manico
G Filtro superiore
H Giunzione dei mandrini

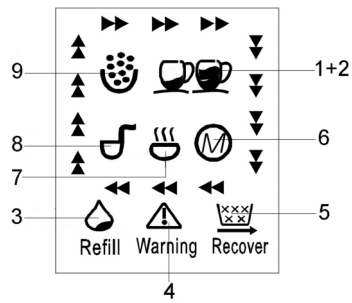
## Comandi e display

**Campo di comando (15)**




| | |
|---|---|
| 1 Indicatore luminoso di controllo **POWER**: | indica la disponibilità al funzionamento |
| 2 Tasto „**MENU/OK/MEMORY**“: | Passaggio dalla modalità vapore alla modalità normale; inserire la modalità di programmazione |
| 3 Tasto „(+) (tazza normale/grande)“: | Funzione “+” nella modalità di programmazione, selezione tazza normale/grande |
| 4 Tasto „**START** (avviare)“: | Premendo una volta- si prepara una tazza di caffè, premendo due volte- si preparano due tazze di caffè |
| 5 Tasto „(–) (caffè in grani/caffè in polvere): | Passaggio tra la funzione preparazione caffè con caffè in grani macinato fresco o la funzione preparazione caffè con caffè in polvere “-“ nella modalità di programmazione. |
| 6 Tasto „ / **BACK** Vapore/Indietro)”: | Passaggio alla modalità vapore |

**Display (16)**




| | |
|---|---|
| 1 “tazza normale/grande”: | indica la selezione attuale |
| 2 “seconda tazza”: | vengono preparate due tazze di caffè |
| 3 Avviso “**Refill**” | (ricaricare l'acqua) |
| 4 Messaggio di avvertimento “**Warning**”: | (Messaggio di avvertimento) |

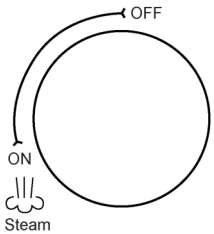


Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

| | | |
|---|---|---|
| 5 | Messaggio di avvertimento “**Recover**”: | (Parti dell’apparecchio non correttamente inserite) |
| 6 | „**M**“: | Preparazione caffè con impostazioni memorizzate |
| 7 | “Vapore”: | L’apparecchio è nella modalità vapore |
| 8 | Selezione: | “Caffè in polvere” |
| 9 | Selezione: | “Caffè in grani” |

Ulteriori dettagli sul significato dei messaggi di avvertimento nel capitolo “Rimedi in caso di guasti”.

**Interruttore acqua calda/vapore (9)**




Preparazione acqua calda nella modalità normale (il tasto “**MENU/OK/ MEMORY**” è acceso).

Produzione vapore nella modalità vapore (il tasto “↵ / **BACK**” è acceso). Girando l’interruttore in senso antiorario aumenta la produzione di acqua calda o vapore.

## Installazione

Consigliamo di conservare l’imballaggio originale come imballaggio di trasporto per un uso successivo perché protegge l’apparecchio contro danni incidentali durante il trasporto.

**Prima della messa in funzione, osservare esattamente tutte le indicazioni del capitolo “Avvertenze speciali di sicurezza”.**

## Togliere l’apparecchio dall’imballaggio e montarlo

- Rimuovere completamente l’imballaggio. **Attenzione**! Non lasciar giocare i bambini piccoli con la pellicola. Pericolo di soffocamento!
- Porre la macchina per il caffè su una superficie piana, solida e resistente al calore.
- Accertarsi che:
  - l’apparecchio non poggi sul cavo di alimentazione;
  - la distanza dalla parete, a lato e dietro la macchina automatica per il caffè, sia di almeno 10 cm;
  - l’apparecchio non poggi accanto a sorgenti di calore o sia esposto alla luce diretta del sole; l’apparecchio non sia esposto all’umidità.

**Collegamento con la rete elettrica**

Inserire la spina in una presa con contatto di terra regolarmente installata da 230 V ~, 50 Hz. Con l’interruttore **I/O** (5) accendere l’apparecchio, l’indicatore di controllo rete POWER è acceso ed indica la disponibilità al funzionamento.

**Scaldatazze/Ripiano tazze**

Inserire il ripiano tazze (17) nel dispositivo.

**Primo utilizzo**

Avanti il primo utilizzo sciacquare il serbatoio dell’acqua (4) con acqua corrente.

## Preparare l’apparecchio

**Attenzione! Non rivolgere mai l’erogatore di acqua bollente o di vapore su sé o su altri! Pericolo di ustioni a causa del vapore e dell’acqua bollente!**

**Versare il caffè in grani**

**Per evitare danni all’apparecchio versare nel contenitore del caffè in grani (2) esclusivamente caffè in grani!**

- Togliere il coperchio del contenitore del caffè in grani (1).
- Versare caffè in grani (fino a 250 g ca.).
- Usare caffè in grani fresco. La più indicata è una tostatura per espresso.
- Riporre il coperchio del contenitore del caffè in grani.

**Versare il caffè in polvere**

**Nota: Il contenitore è stato ideato per la preparazione di un’unica tazza, quindi versare solo un misurino caffè raso.**

- Sollevare il coperchio del contenitore del caffè in polvere (18).
- A seconda del gusto inserire più o meno caffè in polvere (max. un misurino). Non impiegare caffè solubile.
- Riporre il coperchio del contenitore del caffè in polvere.

**Ricaricare il serbatoio dell’acqua**

Per la preparazione di un buon caffè espresso, accanto alla miscela di caffè, sono decisivi il grado di macinazione, la temperatura corretta e la qualità dell’acqua. Quindi consigliamo l’impiego di acqua con poco calcare, che non solo assicura un buon gusto al caffè, ma protegge anche le parti interne della macchina dai depositi calcarei. Svuotare il serbatoio dell’acqua (4) ogni giorno e riempirlo con acqua fresca. Non usare assolutamente acqua con aggiunta di acido carbonico (acqua frizzante).

- Sollevare lo sportello del serbatoio dell’acqua (3).
- Riempire il serbatoio fino a ¾ con acqua potabile fredda (max. 1,4 litri).
  **Nota**: se il serbatoio dell’acqua è troppo pieno, l’acqua in eccesso fuoriesce dal troppopieno e viene diretta verso la bacinella raccogligocce.
- In alternativa si può anche togliere il serbatoio acqua (4).

L’apparecchio non funziona se non viene raggiunto il livello minimo nel serbatoio dell’acqua. Il display visualizza “**Refill**“. In questo caso prima ricaricare con acqua.

**Protezione contro le tracce di impurità del caffè in grani**

Anche le qualità di caffè in grani più selezionate possono contenere tracce di impurità, come sassolini o sporco. Se queste impurità entrano nel macinacaffè, il meccanismo di macinatura si blocca automaticamente. In questo caso spegnere l’apparecchio con l’interruttore **I/O** (5) e staccare la spina.



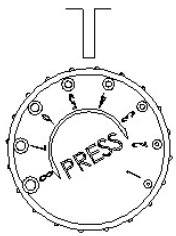
Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

**Impostazione del grado di macinatura**

L'apparecchio ha un grado di macinatura caffè impostato ex stabilimento che tiene conto delle caratteristiche medie delle miscele di caffè più diffuse. Se il caffè scorre troppo rapidamente (troppo grosso) o troppo lentamente (macinato troppo fino) attraverso il meccanismo di macinatura, il grado di macinatura può essere modificato.

Per miscele di caffè con caratteristiche particolari il grado di macinatura può essere corretto come segue:

- Se l'erogazione del caffè è troppo lenta (a gocce), si deve impostare un grado di macinatura più grosso.
- Se l'erogazione del caffè è troppo rapida e senza formazione di crema, si deve impostare un grado di macinatura più fine.




Con la manopola di regolazione si può impostare il grado di macinatura ad otto livelli da 1 (molto fine) a 8 (molto grosso). Il livello preimpostato nello stabilimento è adatto per la maggioranza dei casi.

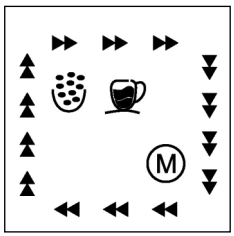
Quanto più fine è macinato il caffè, tanto più intenso è il gusto. La preparazione tuttavia dura più a lungo.

Così si cambia l'impostazione:

- Togliere il coperchio del contenitore del caffè in grani.
- La manopola di regolazione per l'impostazione del grado di macinatura si trova sul lato sinistro anteriore del contenitore del caffè in grani.
- Preparare una tazza di caffè con caffè in grani.
- Con il macinacaffè in funzione premere la manopola di regolazione e procedere all'impostazione desiderata.

L'impostazione cambiata si nota solo dopo la preparazione di due – tre tazze di caffè.

**Autotest**




Dopo l'accensione, l'apparecchio effettua automaticamente un autotest. Il tasto **MENU/OK/MEMORY** lampeggia: Contemporaneamente viene eseguito un ciclo di pulizia, in cui l'acqua residua di ca. 20-50 ml viene lavata via dall'apparecchio. Quando il tasto **MENU/OK/MEMORY** è acceso, l'apparecchio è pronto per l'uso. Il simbolo accanto viene visualizzato nel display (16).

## Preparare il caffè

- Regolare l'erogatore caffè (13) all'altezza giusta.
- Mettere una tazza di caffè sotto l'erogatore caffè. L'apparecchio deve trovarsi nella modalità normale, ciò si riconosce dal fatto che il tasto **MENU/OK/ MEMORY** è acceso. Se l'apparecchio è nella modalità vapore, lo si deve rimettere nella modalità normale.
- Premere il tasto **MENU/OK/MEMORY** o il tasto ♨ / **BACK**. Si possono rilevare o cambiare le seguenti impostazioni:

**Caffè in grani/Caffè in polvere**

Premere il tasto ☕ se si desidera passare tra le impostazioni "caffè in grani" o "caffè in polvere". Nella scelta dell'impostazione "caffè in polvere" il tasto ☕ lampeggia.

**Tazza normale/Tazza grande**

Premere il tasto ☕☕(+), se si desidera passare tra le impostazioni tazza normale e tazza grande. Il simbolo della tazza nel display (16) cambia.

**Impostazione aroma memorizzata/selezione nuova**

- Premere il tasto **MENU/OK/MEMORY** se non si desidera impiegare le impostazioni memorizzate ex stabilimento.

Se il simbolo "**M**" non viene visualizzato, si possono cambiare le impostazioni senza memorizzare. Ulteriori informazioni sono riportate nel capitolo "Programmare le preimpostazioni".

**Una tazza/due tazze**

- Mettere una tazza di caffè sotto ognuna delle due aperture dell'erogatore caffè (13). Con il tasto ☕☕(+) selezionare la quantità di riempimento.
- Premere due volte il tasto **START**.
- Ora sul display vengono visualizzati 2 simboli di tazze, a seconda della scelta precedente "due tazze normali" o "tazze grandi".

**Interrompere la preparazione**

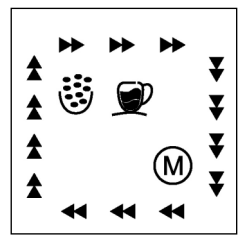
Per interrompere la preparazione, premere il tasto ☕☕(+).

**Risciacquo automatico**

Dopo la preparazione di dieci tazze di caffè, l'apparecchio si risciacqua automaticamente. Questa operazione viene visualizzata dai tasti **MENU/OK/MEMORY** e **START**, che lampeggiano contemporaneamente. Svuotare regolarmente la bacinella raccogligocce (10).

## Preparare l'acqua calda

**Attenzione! Pericolo di ustioni a causa del vapore e dell'acqua bollente! Non rivolgere mai l'erogatore di acqua calda o di vapore su sé o su altri!**




L'apparecchio deve trovarsi nella modalità normale.

- Mettere un recipiente resistente al calore sotto l'erogatore acqua calda/vapore (14).
- Girare con cautela l'interruttore acqua calda/vapore (9) in senso antiorario.

Dall'erogatore acqua calda/vapore fuoriesce acqua calda. Continuando a girare l'interruttore in senso antiorario dalla posizione **OFF**, aumenta la quantità di acqua che fuoriesce.

- Quando il recipiente è pieno, riportare l'interruttore acqua calda/vapore (9) nella posizione **OFF**.

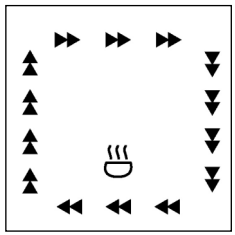


Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

## Produrre vapore e schiumare latte

**Attenzione! Non rivolgere mai l'erogatore di acqua bollente o di vapore su sé o su altri! Pericolo di ustioni a causa del vapore e dell'acqua bollente!**

Usare l'erogatore vapore (14) per schiumare latte per il cappuccino o per scaldare altre bevande. Quando si vuole schiumare latte, riempire un recipiente fino a 1/3 di latte freddo. Se si usa latte scremato si ottiene una schiuma più stabile.



- Premere il tasto / **BACK**. L'apparecchio passa alla modalità "vapore". **Attenzione: può presentarsi fuoriuscita di vapore bollente.**
- Dopo alcuni secondi l'acqua è riscaldata. Il tasto / **BACK** è acceso.
- Mettere la tazza o un bicchiere resistente al calore sotto l'erogatore acqua calda/vapore (14).
- Girare con cautela l'interruttore acqua calda/vapore (9) in senso antiorario.

Continuando a girare l'interruttore in senso antiorario dalla posizione **OFF**, aumenta la quantità di vapore erogata.

- Dopo il riscaldamento riportare l'interruttore acqua calda/vapore nella posizione **OFF**.

Per preparare di nuovo caffè, si deve ripristinare la modalità normale.

- Premere il tasto **MENU/OK/MEMORY** o il tasto / **BACK**.

I tasti **MENU/OK/MEMORY** e / **BACK** lampeggiano contemporaneamente. Quando il tasto **MENU/OK/MEMORY** è acceso, si può preparare caffè.

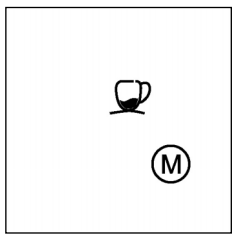
## Programmare le preimpostazioni

Se si desidera programmare preimpostazioni, si deve passare alla modalità di programmazione. Si possono impostare le preimpostazioni qui di seguito elencate: quantità di riempimento, quantità caffè, pre-iniezione, tempo di bollitura, cioè preparazione, e temperatura di bollitura.

Ci sono due diverse possibilità per selezionare la voce di menu successiva e modificare le preimpostazioni.

Preimpostazione unica :

Se si modificano impostazioni **solo per la prossima procedura di bollitura**, ma non si vogliono memorizzare, procedere come qui di seguito descritto:




- Tenere premuto per cinque secondi consecutivi il tasto **MENU/OK/MEMORY**. Nel display lampeggiano i simboli "tazza normale" e "**M**". Le punte delle frecce non sono più visibili.

**Nota**: premendo una volta il tasto / **BACK**, si passa nella modalità di programmazione delle impostazioni per la "tazza grande" (nel display lampeggiano i simboli "tazza grande" e "**M**"). Premendo più volte il tasto **MENU/OK/MEMORY** si esce dal menu.

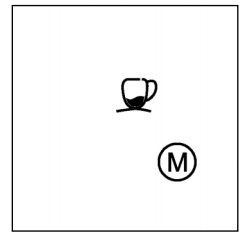
L'apparecchio torna automaticamente nella modalità normale se non si aziona nessun tasto per dieci secondi. In tal caso le modifiche effettuate non vengono memorizzate.

- Premere il tasto **MENU/OK/MEMORY** per 5 secondi per entrare nella modalità di programmazione. Premendo più volte il tasto **MENU/OK/MEMORY** si entra nelle singole preimpostazioni. Dopo aver effettuato le impostazioni, uscire dal menu premendo due volte il tasto / **BACK**. Le singole voci di menu per la preimpostazione unica e per quella programmata sono spiegate nel capitolo successivo.

Programmare le preimpostazioni:

Se si vogliono memorizzare le preimpostazioni modificate, utilizzare il tasto **MENU/OK/MEMORY**. Premendo più volte il tasto **MENU/OK/MEMORY** si entra nell'opzione di impostazione successiva. Memorizzare le modifiche con il tasto **MENU/OK/MEMORY**.

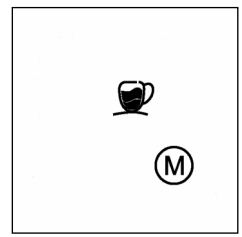
**Quantità di riempimento tazza normale**




- Mettere una tazza sotto l'erogatore caffè (13).
- Passare alla voce di menu "tazza normale".
- Avviare la procedura di bollitura con il tasto **START**.
- Interrompere la procedura di bollitura con il tasto (+) quando la quantità di riempimento è stata raggiunta. Memorizzare le modifiche con il tasto **MENU/OK/MEMORY**.

La quantità di riempimento massima per la tazza normale è di 100 ml. Sia nell'impiego dell'impostazione memorizzata, sia nell'impiego dell'impostazione selezionata un'unica volta, è preimpostata una quantità di riempimento di 40 ml.

**Quantità di riempimento tazza grande**



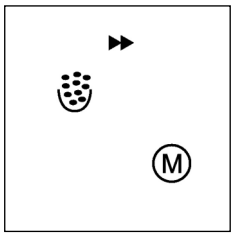

- Mettere una tazza sotto l'erogatore caffè (13).
- Passare alla voce di menu "tazza normale".
- Premere il tasto / **BACK**.
- Avviare la procedura di bollitura con il tasto **START**.
- Interrompere la procedura di bollitura con il tasto (+) quando la quantità di riempimento è stata raggiunta. Memorizzare le modifiche con il tasto **MENU/OK/MEMORY**.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

La quantità di riempimento massima per la tazza grande è di 200 ml. Sia nell'impiego dell'impostazione memorizzata, sia nell'impiego dell'impostazione selezionata un'unica volta, è preimpostata una quantità di riempimento di 100 ml.

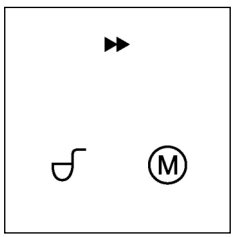
**Quantità di caffè**



Potete preparare il vostro caffè con una quantità di caffè normale, più scarsa e maggiore. L'impostazione "normale" viene visualizzata nel display da 2 frecce al centro. Nell'impostazione di quantità di caffè più scarse le frecce si trovano a sinistra, nell'impostazione di quantità di caffè maggiori a destra.

- Richiamare la voce di menu "Caffè in grani". Il simbolo del chicco di caffè lampeggia.
- Cambiare la quantità di caffè con i tasti ☕(–) o ☕(+).
- Memorizzare le modifiche con il tasto **MENU/OK/ MEMORY**.

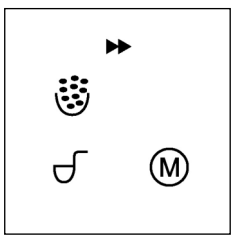
**Pre-iniezione**



Prima della bollitura il caffè in polvere viene leggermente inumidito e si gonfia. Così l'aroma del caffè può dispiegarsi meglio. Avete la scelta tra quantità di pre-iniezione normale, più scarsa e maggiore. L'impostazione più favorevole si orienta secondo la qualità di caffè, il grado di macinatura e il vostro gusto personale. Con un grado di macinatura fine selezionare una quantità di pre-iniezione maggiore. L'impostazione "quantità di pre-iniezione normale" viene visualizzata nel display da 2 frecce al centro. Nell'impostazione "quantità di pre-iniezione più scarsa" le frecce si trovano a sinistra, nell'impostazione "quantità di pre-iniezione maggiore" a destra.

- Richiamare la voce di menu "Quantità di pre-iniezione". Il simbolo del caffè in polvere lampeggia.
- Cambiare la quantità di pre-iniezione con i tasti ☕(–) o ☕(+).
- Memorizzare le modifiche con il tasto **MENU/OK/ MEMORY**.

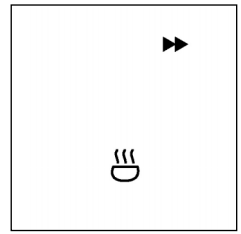
**Tempo di bollitura**



Avete la scelta tra tempo di bollitura normale, più breve e più lungo. L'impostazione "normale" viene visualizzata nel display da 2 frecce al centro. Nell'impostazione "tempo di bollitura più breve" le frecce si trovano a sinistra, nell'impostazione "tempo di bollitura più lungo" a destra.

- Passare alla voce di menu "Tempo di bollitura". I simboli del caffè in grani e del caffè in polvere lampeggiano.
- Cambiare il tempo di bollitura con i tasti ☕(–) o ☕(+).
- Memorizzare le modifiche con il tasto **MENU/OK/ MEMORY**.

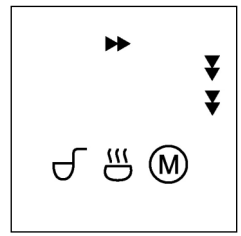
**Temperatura di bollitura**



Avete la scelta tra temperatura di bollitura normale, più bassa e più alta. L'impostazione "normale" viene visualizzata nel display da 2 frecce al centro. Nell'impostazione "temperatura di bollitura più bassa" le frecce si trovano a sinistra, nell'impostazione "temperatura di bollitura più alta" a destra. La preimpostazione è "alta".

- Richiamare la voce di menu "Temperatura di bollitura". Il simbolo del vapore lampeggia.
- Cambiare la temperatura di bollitura con i tasti ☕(–) o ☕(+).
- Memorizzare le modifiche con il tasto **MENU/OK/ MEMORY**.

**Modalità di risparmio energetico**



Se l'apparecchio non viene utilizzato per un determinato periodo di tempo, passa nella modalità di risparmio energetico. Questo si riconosce dal fatto che i simboli "caffè in polvere" e "vapore" lampeggiano. Nella modalità di risparmio energetico il riscaldamento del ripiano tazze viene spento. Premendo un tasto qualsiasi si interrompe la modalità di risparmio energetico. I simboli lampeggianti si spengono. Appena il tasto **MENU/OK/ MEMORY** smette di lampeggiare, l'apparecchio è di nuovo pronto per l'uso.

Si può impostare un lasso di tempo tra 15 minuti e 11 ore e 45 minuti, la preimpostazione è di 1 ora.

- Passare alla voce di menu "Modalità di risparmio energetico". Questo si riconosce dal fatto che i simboli "caffè in polvere" e "vapore" lampeggiano.
- Usare il tasto ☕(+) per aumentare rispettivamente di 15 minuti il tempo impostato.
- Usare il tasto ☕(–) per ridurre rispettivamente di 15 minuti il tempo impostato. Il tempo impostato viene visualizzato da coppie di frecce.

  Le frecce orizzontali indicano i minuti, premere come segue:

  1 pressione = 15 minuti,
  2 pressioni = 30 minuti,
  3 pressioni = 45 minuti.

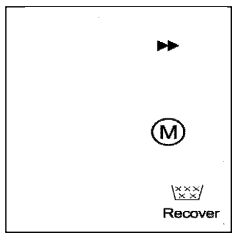
  Premendo una quarta volta nel display appare una freccia verticale: l'ora intera è raggiunta. Premendo di



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

nuovo il tasto la freccia “15 min.” appare di nuovo in orizzontale, poi la freccia “30 min.” ecc. Nell’esempio accanto sarebbero quindi impostate 2 ore e 30 min.
- Memorizzare le modifiche con il tasto **MENU/OK/ MEMORY**.

**Impostare la durezza dell’acqua**




Il momento di decalcificazione viene determinato automaticamente dalla durezza dell’acqua e può essere adeguato alla durezza dell’acqua in 3 livelli. Informatevi sul grado di durezza dell’acqua presso il vostro ente fornitore di acqua potabile. Passare alla voce di menu “Impostare la durezza dell’acqua”.

- Passare alla voce di menu “Impostare la durezza dell’acqua”.
- Il simbolo “**Recover**“ lampeggia.
- Usare il tasto (–) per ridurre il grado di durezza.
- Usare il tasto (+) per aumentare il grado di durezza. L’impostazione “normale” viene visualizzata nel display da 2 frecce al centro. Nell’impostazione acqua dolce le frecce si trovano a sinistra, nell’impostazione acqua dura a destra. La preimpostazione è “alta”.
- Memorizzare le modifiche con il tasto **MENU/OK/ MEMORY**.

**Totale delle tazze preparate**

Si può far visualizzare il totale delle tazze preparate. A questo scopo si deve passare alla modalità di programmazione.

- Tenere premuto per cinque secondi consecutivi il tasto **MENU/OK/MEMORY**. Nel display lampeggiano i simboli “tazza normale“ e “**M**”. Le frecce si spengono.
- Premere più volte il tasto **MENU/OK/MEMORY** finché nel display lampeggiano contemporaneamente due simboli di tazze di caffè.

Il totale delle tazze preparate viene visualizzato da coppie di frecce. Ogni coppia di frecce sul bordo del display indica 500 tazze preparate.

## Pulizia e cura

**E’ severamente vietato smontare l’apparecchio o eseguire lavori all’interno del medesimo.**

Se l’apparecchio viene tenuto pulito e in ordine, si garantisce una qualità del caffè ottimale e una lunga durata dell’apparecchio.

**Attenzione! Fare in modo che non penetri umidità nell’apparecchio. C’è pericolo di scossa.**

Non pulire la superficie della macchina automatica per caffè con detersivi aggressivi, abrasivi o caustici che potrebbero intaccare la superficie dell’apparecchio.

**Prima di pulire l’apparecchio, spegnerlo con l’interruttore I/O (5) e staccare la spina dalla presa.**

- Prima di pulire, attendere che l’apparecchio si sia raffreddato.
- Non immergere mai l’apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non lavare pezzi della macchina per caffè nella lavastoviglie.
- Asciugare i pezzi della macchina sempre a mano, non metterli mai ad asciugare in un forno o in un microonde.

**Pulire il lato esterno dell’apparecchio**

- Pulire il lato esterno dell’apparecchio e gli accessori e con un panno leggermente inumidito.
- Per maneggiare e pulire più facilmente l’apparecchio dispone di un piatto rotante integrato.

**Pulire il serbatoio dell’acqua**

- Togliere il coperchio del serbatoio dell’acqua (4).
- Risciacquare il serbatoio dell’acqua con acqua fresca.
- Reinserire il serbatoio dell’acqua.

**Pulire il macinacaffè**

**Non versare mai acqua nel contenitore del caffè in grani (2). L’apparecchio potrebbe riportare danni.**

Per pulire il contenitore impiegare esclusivamente il pennello accluso alla fornitura. Non impiegare mai acqua o altri liquidi. Il macinacaffè non necessita di nessuna manutenzione.

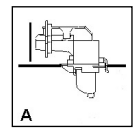
**Pulire l’erogatore acqua calda/vapore**

Pulire il tubicino del vapore e il dispositivo maxi-cappuccino dopo ogni utilizzo. Per una pulizia accurata si può togliere il dispositivo maxi-cappuccino (tirare verso il basso, dal tubo vapore).

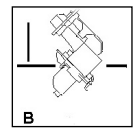
Lavare a fondo il dispositivo maxi-cappuccino con acqua calda. Pulire il tubicino vapore con un panno inumidito.

**Pulire l’erogatore caffè**

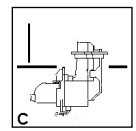
L’erogatore caffè (13) può essere estratto per la pulizia, premere prima l’erogatore caffè nella posizione superiore.




- Premere sulla clip per sbloccare il bloccaggio (A).




- Ribaltare l’erogatore caffè verso l’apparecchio (B).




- Estrarre poi l’erogatore caffè tirando verso il basso (C).



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

- Risciacquare l'erogatore caffè con acqua fresca.
- Reinserire l'erogatore caffè. Fare attenzione alla seduta corretta della guarnizione e che non sia danneggiata. Eseguire le sequenze A – C nell'ordine inverso.
- Fare attenzione che la clip entri in posizione. Diversamente l'erogatore caffè non è fissato correttamente.

**Pulire il gruppo di bollitura**

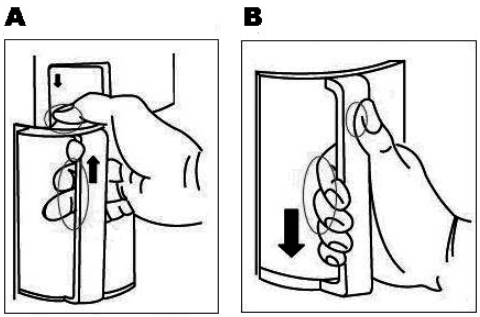
**Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo portando l'interruttore su "O" e staccare la spina (19) dalla presa.**

Se si usa la macchina ogni giorno, il gruppo di bollitura deve essere pulito regolarmente, almeno una volta alla settimana. Per la pulizia usare solo acqua calda.

- Lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Aprire lo sportello di servizio (6).
- Sollevare leggermente il gruppo di bollitura ed estrarlo con cautela in direzione orizzontale.
- Lavare a fondo il gruppo di bollitura con acqua calda.
- Infime lasciare asciugare il gruppo di bollitura.
- Pulire il vano servizio con un panno inumidito.
- Reinserire il gruppo di bollitura di nuovo in direzione orizzontale fino a quando entra in posizione.
- Chiudere lo sportello di servizio.

**Nota: il gruppo di bollitura è inserito correttamente solo se lo sportello di servizio si chiude facilmente.**

**Estrarre/inserire il gruppo di bollitura**




Per estrarre il gruppo di bollitura spegnere l'apparecchio e aprire lo sportello di servizio (6). Afferrare il gruppo di bollitura alle maniglie (fig. A). Sollevare il gruppo di bollitura verso l'alto ed estrarlo. Per reinserirlo procedere in ordine inverso (fig. B).

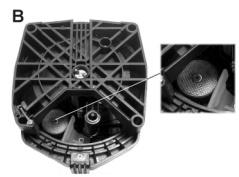
**Pulire i filtri**

Pulire il filtro inferiore

Se dopo un po' di tempo l'erogazione del caffè sembra troppo lenta oppure se non esce più caffè, la causa può risiedere nell'utilizzo di caffè troppo grasso. In questo caso aprire lo sportello di servizio (6) ed estrarre il gruppo di bollitura. Nella figura A si riconosce il filtro inferiore. Per la pulizia del filtro si può utilizzare il pennello del misurino. Con un leggero movimento del pennello si possono rimuovere residui aderenti al filtro. Se le aperture del filtro non si sono aperte bene, si può togliere il filtro dal suo dispositivo. Per togliere il filtro, procedere come qui di seguito descritto:

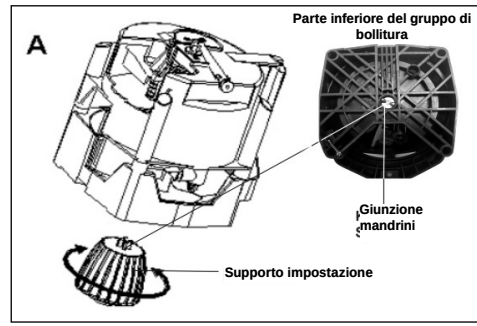
- Con un utensile idoneo svitare la vite del filtro.
- Togliere il filtro dal suo dispositivo.
- Tenere il filtro controluce e controllare le aperture intasate, eventualmente pulirle con la punta di un ago.
- Reinserire il filtro ora pulito nel suo dispositivo.
- Reinserire la vite e serrarla delicatamente.

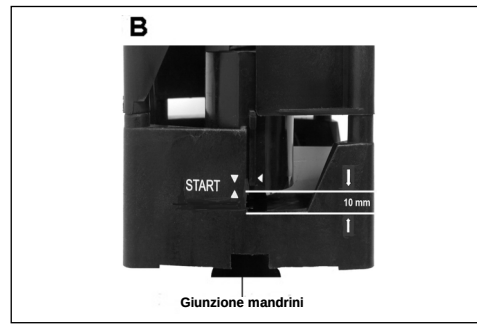
Pulire il filtro superiore




Il filtro superiore risulta visibile girando il gruppo di bollitura, fig. B. Per la pulizia del filtro procedere come descritto sopra. Per cortesia tenere presente che il filtro superiore è leggermente spostato e lo smontaggio richiede un po' di abilità.

## Regolare la posizione dell'albero motore




Se lo sportello di servizio (6) non si chiude, controllare se il gruppo di bollitura è stato inserito correttamente.

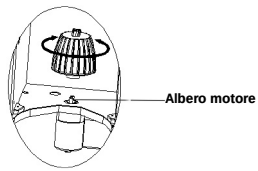
**Nota**: l'albero motore del gruppo di bollitura deve collocarsi con esattezza sull'albero motore. Se ciò non è il caso, procedere come qui di seguito descritto:

1. Spegnere l' apparecchio con l' interruttore **I/O** (5). Aprire lo sportello di servizio (6).
2. Estrarre il gruppo di bollitura dal vano servizio e chiudere lo sportello di servizio. Accendere l' apparecchio con l' interruttore **I/O**.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

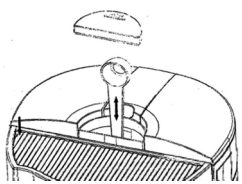
3. Ora l'albero motore viene regolato ex novo. Questa procedura dura ca. 20 secondi.
4. Poi aprire lo sportello di servizio e tentare di reinserire il gruppo di bollitura.
5. Quando il gruppo di bollitura desiderato è impostato, chiudere la porta di servizio.
   **Nota: il gruppo di bollitura è inserito correttamente solo se lo sportello di servizio si chiude facilmente.**
   **Se non dovesse essere il caso, proseguire come descritto nei punti 7-11.**
6. Spegnere l' apparecchio con l' interruttore **I/O** (5) e riaccenderlo. L' apparecchio è pronto per la messa in funzione.
7. Se non è ancora possibile inserire il gruppo di bollitura, controllare se è nella posizione di avvio corretta. La posizione di avvio è corretta se è rispettata la distanza di 10 mm (v. fig. B).
8. Girare il gruppo di bollitura finché risulta visibile la giunzione dei mandrini (fig. A).
9. Applicare la parte superiore dell'ausilio di impostazione alla giunzione dei mandrini sul fondo del gruppo di bollitura.
10. Girare i mandrini finché si ottiene la distanza di 10 mm (fig. B). Eventualmente correggere la direzione di rotazione. Fare attenzione che la freccia del gruppo di bollitura si trovi all'interno della demarcazione di avvio.
11. Per girare l'albero motore sul fondo del vano servizio, applicare il lato inferiore dell'ausilio di impostazione (chiave a tubo) sull'albero motore e poi girarlo leggermente verso sinistra o verso destra.

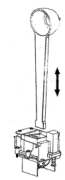



**Nota: E' assolutamente necessario che la giunzione del gruppo di bollitura si innesti nell'albero motore sul fondo del vano servizio.**

**Pulire il contenitore del caffè in polvere**

Aprire lo sportello di servizio (6) ed estrarre il gruppo di bollitura. Poi aprire l'apertura di riempimento (18). Per pulire la camera utilizzare il pennello (v. fig.). Rimuovere quindi i residui di caffè dal vano servizio.





**Pulire il recipiente di raccolta fondi di caffè**

- Estrarre il recipiente di raccolta fondi di caffè (8).
- Rimuovere i fondi di caffè.
- Pulire il recipiente di raccolta fondi di caffè sotto l'acqua corrente.
- Reinserire il recipiente.

L'apparecchio funziona solo se il recipiente di raccolta fondi di caffè è inserito correttamente.

**Svuotare e pulire la bacinella raccogligocce**

Svuotare e pulire la bacinella raccogligocce (10) regolarmente, al più tardi quando è piena. Questo si riconosce dal fatto che l'indicatore di riempimento rosso (11) al centro della bacinella raccogligocce sporge verso l'alto.

- Estrarre la bacinella raccogligocce.
- Togliere il coperchio della bacinella raccogligocce (11).
- Pulire la bacinella raccogligocce sotto l'acqua corrente.
- Mettere il coperchio sulla bacinella (11).
- Reinserire la bacinella raccogligocce.

## Decalcificare

**Importante: Una decalcificazione regolare protegge l'apparecchio da riparazioni costose. Danni che insorgono a seguito di pulizia irregolare, impiego errato o inosservanza delle istruzioni d'uso non sono coperti dalla garanzia.**

La decalcificazione serve per eliminare tutti i depositi calcarei sulle superfici e su tutte le aperture in cui scorre acqua. Così si garantisce il funzionamento perfetto delle valvole, degli elementi radianti e di altri componenti importanti.

L'apparecchio deve essere decalcificato regolarmente per conservarne la funzionalità .

**Nota:**
**Impiegare un decalcificante per elettrodomestici.**

**Non utilizzare aceto. Usare decalcificanti comunemente in commercio su base di acido citrico. Dosarli secondo le istruzioni.**

Si può leggere a quanto ammonta la portata d'acqua fino alla decalcificazione. A questo scopo si deve passare alla modalità di programmazione.

- Tenere premuto per cinque secondi consecutivi il tasto **MENU/OK/MEMORY**.
- Premere più volte il tasto **MENU/OK/MEMORY** finché il display visualizza "**Refill**".
- Contare le coppie di frecce. Ogni coppia indica 1/14 della portata d'acqua ammessa.

**Nota: Aprendo l'interruttore acqua calda/vapore (9) in questa voce di menu, si avvia il programma di decalcificazione.**

L'apparecchio è dotato di un sistema di controllo interno che all'accensione dell'apparecchio medesimo indica che si deve avviare la procedura di decalcificazione. In questo caso nel display lampeggiano in alternanza i simboli "**Refill**" e "**Recover**". Ora l'apparecchio è pronto per l'uso.

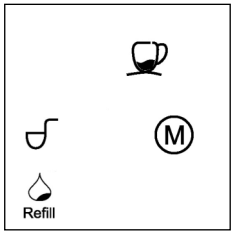
Per decalcificare l'apparecchio, procedere come qui di seguito descritto:

- Mettere un recipiente con più di 1 l di capienza sotto l'erogatore acqua calda/vapore (14). (La bacinella raccogligocce (10) deve essere inserita).
- Riempire il serbatoio dell'acqua (4) con il decalcificante preparato. Tenere premuto per cinque secondi consecutivi il tasto **MENU/OK/MEMORY**.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

- Premere più volte il tasto **MENU/OK/MEMORY** finché il display visualizza "**Refill**".
- Avviare la procedura di decalcificazione aprendo l'interruttore acqua calda/vapore (9).




I simboli accanto lampeggiano in alternanza nel display mentre il programma di decalcificazione scorre ad intervalli.

Per la durata del programma l'apparecchio non reagisce all'azionamento dei tasti.

Quando la procedura di decalcificazione è terminata, il display visualizza il simbolo "**Refill**".

- Svuotare il recipiente con la soluzione di decalcificazione usata, eventualmente anche la bacinella raccogligocce, e rimetterlo sotto l'erogatore acqua calda/vapore.
- Sciacquare bene il serbatoio dell'acqua (4) e riempirlo di acqua fresca.

Il simbolo "**Refill**" lampeggia. Segue un'attesa di 12 minuti. Al termine dell'attesa lampeggiano in alternanza i simboli "**Refill**" e "**Recover**". Dall'erogatore acqua calda/vapore scorre acqua.

- Girare con cautela l'interruttore acqua calda/vapore su **OFF** quando il serbatoio dell'acqua è vuoto.

La procedura di decalcificazione è terminata. L'apparecchio viene preriscaldato e passa nella modalità normale. Riempire di nuovo il serbatoio dell'acqua con acqua corrente fresca.

## Rimedi in caso di guasti

Quando viene visualizzato uno dei messaggi di avvertimento descritti, le frecce sul display si muovono in senso antiorario.

| Messaggio di avvertimento | Causa | Rimedio |
|---|---|---|
| Refill **Il simbolo è acceso** | Troppo poca acqua nel serbatoio dell'acqua (4). | Versare acqua. |
| Refill **Il simbolo lampeggia** | Problema con la portata dell'acqua. | Spegnere l'apparecchio per 30 minuti e riaccenderlo. |
| | | Controllare la seduta corretta dell'erogatore caffè sul gruppo di bollitura (grafico B). |
| Warning **Il simbolo è acceso** | E' stato azionato l'interruttore acqua calda/vapore (9) mentre l'apparecchio prepara il caffè o effettua l'autotest. | Riportare l'interruttore acqua calda/vapore nella posizione OFF. |
| Warning **Il simbolo è acceso, contemporaneamente lampeggia "M".** | Perdita di dati elettronici nell'apparecchio, ciò non causa nessun guasto. | Premere il tasto **START**. „Warning" (avvertimento) si cancella e "**M**" cessa di lampeggiare. |
| Warning **Il simbolo lampeggia** | Il gruppo di bollitura non è correttamente inserito. | Controllare che la seduta sia corretta (capitolo "Pulire il gruppo di bollitura") e riavviare l'apparecchio. |
| Recover **Il simbolo è acceso** | Il gruppo di bollitura o il recipiente di raccolta fondi di caffè non sono correttamente inseriti. | Garantire una stabilità sicura. |
| Recover **Il simbolo lampeggia** | Sono state preparate 10 tazze di caffè. | Svuotare il recipiente di raccolta fondi di caffè. |



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

| Guasto | Cause possibili | Rimedio |
|---|---|---|
| **Azionando l'interruttore generale l'apparecchio non si accende** | L'apparecchio non ha corrente elettrica. | Controllare la presa con un altro apparecchio e inserire correttamente la spina. |
| | Lo sportello di servizio è aperto. | Chiudere lo sportello. |
| **La bollitura non si avvia.** | Il recipiente di raccolta fondi di caffè non è correttamente inserito. | Inserire correttamente il recipiente di raccolta fondi di caffè. |
| | Il serbatoio dell'acqua è vuoto. | Riempire il serbatoio. |
| | L'apparecchio si trova nella modalità di prelievo vapore. | Rimettere l'apparecchio nella modalità normale. |
| | Gruppo di bollitura non correttamente inserito. | Inserire il gruppo di bollitura correttamente (v. cap. "Posizione dell'albero motore"). |
| **Nel ciclo di preparazione del caffè il rumore del macinacaffè diventa sempre più forte.** | Il caffè in grani è finito. | Spegnere l'apparecchio e riempire il recipiente (2). |
| **Non c'è acqua calda né vapore** | Erogatore acqua calda/vapore (14) intasato. | Penetrare nell'apertura con un ago sottile. |
| **Non c'è erogazione di caffè ma nel display non appare nessun messaggio di errore.** | Il circuito dell'acqua non è stato riempito dall'acqua proveniente dal serbatoio. | Seguire attentamente le istruzioni del capitolo "Messa in funzione". |
| **Non c'è erogazione di caffè / Il caffè fuoriesce solo lentamente.** | L'erogatore caffè (13) è intasato. | Spegnere l'apparecchio. Pulire l'erogatore caffè e il filtro (grafico B) seguendo le indicazioni del capitolo "Pulizia e cura". |
| | Il circuito dell'acqua è intasato da depositi calcarei. | Procedere ad un ciclo di pulizia-decalcificazione. |
| | Grado di macinatura troppo fine. | Se il problema persiste, impostare un grado di macinatura più grosso. (v. cap. "Impostare il grado di macinatura"). |
| **Il tempo di riscaldamento si prolunga, la quantità di acqua calda diventa più scarsa.** | Ci sono depositi calcarei nell'apparecchio. | Avviare il programma di decalcificazione. |
| **Il caffè non è abbastanza cremoso.** | La miscela di caffè non è adatta. | Tentare con altre miscele di caffè. |
| | Grado di macinatura troppo grosso. | Impostare un grado di macinatura più fine. |
| **Il latte non viene schiumato.** | Il latte non è adatto. | Controllare il contenuto di grasso. Impiegare latte scremato. |
| **Il gruppo di bollitura è bloccato nel vano servizio.** | La posizione di avvio e la posizione finale del gruppo di bollitura non coincidono con la posizione di avvio dell'albero motore. | Accendere e spegnere l'apparecchio almeno 5 volte di seguito. Prima di ogni nuova accensione far terminare la procedura di impostazione dell'apparecchio, forti rumori simili a scricchiolii sono normali. Prima di ogni nuova accensione controllare che il gruppo di bollitura non si sia staccato. |

## Dati tecnici

| | |
|---|---|
| **Modello:** | **CB 2001 / CB 2002** |
| **Frequenza/tensione di misurazione:** | **230 V~ 50 Hz** |
| **Potenza assorbita:** | **1300 W** |
| **Classe di protezione:** | I |
| **Serbatoio acqua:** | **1,4 l** |
| **Contenitore caffè in grani:** | **250 g** |
| **Recipiente di raccolta fondi di caffè:** | **0,6 l** |
| **Misure (largh. x alt. x prof.):** | **ca. 34,2 x 26,6 x 36,7 cm** |
| **Peso:** | **ca. 9 kg** |

**Questo apparecchio è stato controllato sulla base di tutte le direttive CE attuali in vigore in questo settore, quali per esempio la normativa in materia di compatibilità elettromagnetica e la direttiva in materia di bassa tensione, ed è stato costruito conformemente alle norme di sicurezza più moderne.**

**Con riserva di apportare modifiche tecniche.**



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

## Garanzia

Per l'apparecchio da noi messo in commercio ci assumiamo una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto (scontrino).

Durante la garanzia noi ci impegniamo ad eliminare gratuitamente i guasti dell'apparecchio o degli accessori*), dovuti a difetti di materiale o di fabbricazione, riparandoli o, a nostra discrezione, sostituendoli. Le prestazioni in garanzia danno luogo a una proroga della garanzia né danno diritto ad una nuova garanzia!

Per la garanzia è sufficiente lo scontrino di acquisto. Senza questo scontrino non sussiste il diritto né ad una sostituzione né ad una riparazione gratuita.

Nel caso si ricorra alla garanzia, restituire al rivenditore l'apparecchio completo in ogni sua parte, nell'imballaggio originale unitamente allo scontrino.

*) Danni agli accessori non giustificano automaticamente lo scambio gratuito dell'apparecchio completo. Si prega di mettersi in contatto con la nostra centrale telefonica. Danni alle parti di vetro oppure fratture ai pezzi di materia plastica sono obbligatoriamente a spese del cliente.

La riparazione di pezzi d'uso ovvero soggetti a logoramento (cursori, ganci impastatori, cinghie di trasmissione, telecomandi di ricambio, spazzolini di ricambio, lame di seghe ecc.) come anche operazioni di pulizia e manutenzione o la sostituzione di pezzi soggetti a logoramento non rientrano nella garanzia e quindi sono a pagamento!

La garanzia si annulla nel caso di intervento da parte di terzi.

## Dopo la garanzia

Al termine della garanzia le riparazioni possono essere eseguite dietro pagamento dal corrispettivo negozio specializzato o servizio riparazioni.



Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals

BOMANN®

C. Bomann GmbH
Heinrich-Horten-Str. 17 · 47906 Kempen
Tel.: 0 21 52/8998-0 · Fax: 0 21 52/8 99 89 11
e-mail: mail@bomann.de · Internet: www.bomann.de

Stünings Medien, Krefeld • 12/04

Downloaded from CoffeeMachineManual.com Manuals